

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر  
والهلال الأحمر  
جنيف

---

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
المقدم إلى رئيس الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر  
والهلال الأحمر  
بشأن البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022

---

## تقرير مدقق الحسابات المستقل المقدم إلى رئيس الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، جنيف

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (الاتحاد)، والتي تتكون من بيان الدخل الشامل الموحد، وبيان المركز المالي الموحد، وبيان التغيير في الاحتياطات، وبيان التدفقات النقدية والإيضاحات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022.

في رأينا، تعطي البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022 صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي الموحد للاتحاد، ونتأج عملياته الموحدة وتدفعاته النقدية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي

لقد أجرينا تدقيقاً وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه الأحكام والمعايير موضحة بمزيد من التفصيل في فقرة "مسؤوليات المدقق عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" في تقريرنا. ونحن مستقلون عن الاتحاد وفقاً لمتطلبات مدونة الأخلاقيات الصادرة عن مجلس معايير الأخلاقيات الدولية للمحاسبين، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات.

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

مسائل أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للاتحاد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 من قبل مدقق حسابات آخر أصدر رأي تدقيق غير معدل على تلك البيانات المالية الموحدة كما في 30 مايو 2022.

معلومات أخرى

الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تشمل المعلومات الأخرى على المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تتضمن البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حوله.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل من الأشكال عن استنتاج مؤكد بشأنها. فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى، والنظر بذلك فيما إذا كانت تلك المعلومات تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي استقينها من التدقيق أو تشوبها فيما يبدو أخطاء جوهرياً. إذا استنتجنا، بناء على العمل الذي قمنا به، وجود خطأ جوهري في هذه المعلومات الأخرى، فنحن مطالبون بالإبلاغ عنها. ليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

## مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحكومة

إنّ الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لتمكين إعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الاتحاد على مواصلة أعماله على أساس مبدأ الاستمرارية، والإفصاح، حسب الاقتضاء، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية، واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية الاتحاد أو إيقاف عملياته، أو لم يكن لديه بديل فعلي غير ذلك. يتحمل مسؤولو الحكومة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للاتحاد.

## مسؤوليات المدقق عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، سواء كانت ناتجة، عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة على درجة عالية من التأكيد، ولكنه لا يضمن أن التدقيق الذي يتم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بشكل فردي أو إجمالي، و بشكل معقول على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بوضع أحكام مبنية مع إتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تنفيذ تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيقية كافية ومناسبة لتوفير وتصميم أساس لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنة من تلك الناتجة عن الخطأ، نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق من أجل وضع إجراءات تدقيق مناسبة للظروف -الراهنه، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للاتحاد.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات المتعلقة بها.
- التحقيق من مدى ملاءمة استخدام فريق الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبية، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم- الحصول عليها، إذا كان هناك عدم يقين جوهري متعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة الاتحاد على مواصلة أعماله كمنشأة مستمرة وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال استنتاجنا وجود عدم يقين جوهري، فنحن مطالبون بلفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تستند استنتاجاتنا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مراقب الحسابات. إلا أنّ الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف الاتحاد عن مواصلة أعماله وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية- الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة منصفة.

- الحصول على أداة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الأعمال داخل الاتحاد - لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة.
  - نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نضلّ وحدنا مسؤولين عن رأينا التدقيقي.
- نحن نتواصل مع الإدارة والمكلفين بالحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق، بما في ذلك أي قصور جوهري يكتشف في نظام الرقابة الداخلية أثناء أعمال التدقيق.

شركة مازار

مايكل أكرمان  
خبير تدقيق معتمد

فاني شابوي  
خبير تدقيق معتمد  
(المدقق المسؤول)

جنيف، في 2 مايو 2023

المرفقات

- البيانات المالية الموحدة (بيان الدخل الشامل، وبيان المركز المالي، وبيان الاحتياطات، وبيان التدفقات النقدية والإيضاحات)

3	بيان الدخل الشامل المُوحد
4	بيان المركز المالي المُوحد
5	البيان المُوحد للتغيرات في الاحتياطات
6	بيان التدفقات النقدية المُوحد
	إيضاحات حول البيانات المالية المُوحد
7	1- الأنشطة وأساس المحاسبة
7	1-1 الأنشطة والمنظمة
8	2-1 السياسات المحاسبية الرئيسية وأساس الإعداد
9	3-1 تقديرات وأحكام محاسبية حاسمة
10	4-1 التغيرات التي طرأت على السياسات المحاسبية وعمليات الإفصاح
10	5-1 المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات
11	6-1 البنود الرئيسية في الفترة المشمولة بهذا التقرير
12	7-1 الحدث اللاحق
12	2- التمويل
12	1-2 الإيرادات
20	2-2 الحسابات المدينة
22	3-2 الإيرادات المُوحدّة والالتزامات التعاقدية
23	4-2 الاحتياطات المُقيّدة
24	5-2 الاحتياطات المُعيّنة
25	6-2 الأصول المشروطة
26	3- العمليات
26	1-3 النفقات التشغيلية
33	2-3 العمليات الرئيسية في فترة المحاسبة المشمولة بهذا التقرير
39	3-3 المدفوعات المُسبّقة والأصول التعاقدية
39	4-3 الأصول الملموسة وغير الملموسة
44	5-3 الحسابات الدائنة والمصروفات المستحقة
44	6-3 المُخصّصات
45	7-3 عقود الإيجار - الاتحاد الدولي بصفته مستأجراً
48	8-3 الالتزامات الرأسمالية

48	9-3	الخصوم المشروطة.....
48	10-3	الأطراف ذات الصلة بالاتحاد الدولي.....
<b>50</b>	<b>-4</b>	<b>إدارة الأموال</b> .....
50	1-4	صافي (المصرفات)/الإيرادات المالية.....
51	2-4	النقد وما يعادل النقد.....
51	3-4	الاستثمارات.....
52	4-4	القروض والاقتراضات.....
53	5-4	صافي خصوم استحقاقات التقاعد المحددة.....
61	6-4	الأدوات المالية - القيم العادلة وإدارة المخاطر.....
<b>69</b>		<b>النفقات بحسب الموارد والنتائج والهيكل في ضوء الميزانية (غير مُدقَّقة)</b> .....

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، جنيف

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر

المجموع 2021 بالآلاف الفرنكات السويسرية	المجموع 2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	غير المُتَّيَّد 2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	المُتَّيَّد 2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	الإيضاحات
34,582	34,623	34,623	-	1-2 (أ)
383,525	783,423	25,173	758,250	1-2 (ب)
62,891	54,280	73	54,207	1-2 (ج)
2,336	2,056	472	1,584	
<u>483,334</u>	<u>874,382</u>	<u>60,341</u>	<u>814,041</u>	
				<b>الإيرادات التشغيلية</b>
				الإيرادات التشغيلية
				الاشتراكات الدستورية
				المساهمات الطوعية والتبرعات
				إيرادات الخدمات
				الإيرادات الأخرى
				<b>مجموع الإيرادات التشغيلية</b>
				1-3
				<b>النفقات التشغيلية</b>
				الاستجابة الإنسانية
				الأنشطة المواضيعية
				الموارد الأخرى (البرامج)
				<b>الخدمات التكميلية</b>
				الموارد العادية
				<b>مجموع النفقات التشغيلية</b>
				صافي الفائض/(العجز) الناتج عن الأنشطة التشغيلية
(2,285)	198,718	(2,887)	201,605	
				1-4
				<b>صافي (المصروفات)/الإيرادات المالية</b>
5,410	(19,875)	(19,672)	(203)	
				<b>صافي الفائض/(العجز) للسنة</b>
3,125	178,843	(22,559)	201,402	
				<b>الإيرادات الشاملة الأخرى</b>
				مكاسب إعادة التقييم الأكتواري في خطط
				استحقاقات مُحدَّدة - لن يُعاد تصنيفها لاحقاً إلى
				إيرادات أو نفقات
				التحولات للندفقات النقدية - سيُعاد أو قد
				يُعاد تصنيفها لاحقاً إلى إيرادات أو نفقات
40,816	37,791	23,613	14,178	5-4
68	(112)	(112)	-	1-2 (د)
<u>40,884</u>	<u>37,679</u>	<u>23,501</u>	<u>14,178</u>	
				<b>مجموع الإيرادات الشاملة الأخرى</b>
				<b>للسنة</b>
<u>44,008</u>	<u>216,522</u>	<u>942</u>	<u>215,580</u>	
				<b>مجموع الإيرادات الشاملة للسنة</b>
				<b>منسوب إلى:</b>
				الاحتياطيات المُتَّيَّدة
				الاحتياطيات غير المُتَّيَّدة
362	215,580	-	215,580	4-2
43,646	942	942	-	
<u>44,008</u>	<u>216,522</u>	<u>942</u>	<u>215,580</u>	

لا توجد عمليات موقوفة في أثناء السنة.

الإيضاحات الواردة في الصفحات من 7 إلى 73 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

2021	2022	الإيضاحات	الأصول
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية		
90,260	160,220		الأصول المتداولة
124,056	92,481		التقدي وما يعادل التقدي
214,316	252,701	2-4	التقدي وما يعادل التقدي - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي، في حالات الطوارئ
188,179	188,137	3-4	مجموع التقدي وما يعادل التقدي
171,705	256,160	2-2	الاستثمارات
5,126	19,055		الحسابات المدينة
16,112	20,069		المدفوعات المستتقة والأصول التعاقدية
21,238	39,124	3-3	المدفوعات المستتقة - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي، في حالات الطوارئ
2,973	2,109		مجموع المدفوعات المستتقة والأصول التعاقدية
598,411	738,231		الأصول المتداولة الأخرى
			مجموع الأصول المتداولة
90,000	160,000	3-4	الاستثمارات
53,081	70,558	2-2	الحسابات المدينة
115,818	110,295	(أ)4-3	الأصول الملموسة
14,338	15,964	(ب)4-3	الأصول غير الملموسة
-	20,125	5-4	أصول استحقاقات التقاعد المحددة
273,237	376,942		مجموع الأصول غير المتداولة
871,648	1,115,173		مجموع الأصول
			الخصوم والاحتياطيات
			الخصوم المتداولة
33,016	53,850	5-3	الحسابات الدائنة والمصروفات المستتقة
9,926	8,462		استحقاقات الموظفين بعقود قصيرة الأجل
41,199	58,870	6-3	المخصصات
140,167	112,585		الالتزامات - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي، في حالات الطوارئ
178,149	203,752	3-2	الإيرادات المؤجلة والالتزامات التعاقدية
3,673	4,002	4-4	القروض والاقتراضات
406,130	441,521		مجموع الخصوم المتداولة
			الخصوم غير المتداولة
39,836	44,283	3-2	الإيرادات المؤجلة
62,235	60,002	4-4	القروض والاقتراضات
21,275	10,673	5-4	خصوم استحقاقات التقاعد المحددة
123,346	114,958		مجموع الخصوم غير المتداولة
529,476	556,479		مجموع الخصوم
			الاحتياطيات
223,697	441,217	4-2	الاحتياطيات المقيّدة
99,969	97,224		الاحتياطيات غير المقيّدة
18,507	20,253	5-2	الاحتياطيات المعيّنة
342,172	558,694		مجموع الاحتياطيات
871,648	1,115,173		مجموع الخصوم والاحتياطيات

الإيضاحات الواردة في الصفحات من 7 إلى 73 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المُوحدّة.

المجموع بالآلاف الفرنكات السويسرية	الإحتياطيات المُعَيَّنة بالآلاف الفرنكات السويسرية	الإحتياطيات غير المُقَيَّدة بالآلاف الفرنكات السويسرية	الإحتياطيات المُقَيَّدة بالآلاف الفرنكات السويسرية	الإيضاحات	
342,172	18,507	99,968	223,697		<b>2022</b> الرصيد في 1 يناير
178,843	-	(22,559)	201,402		التحويلات إلى/من الإحتياطيات صافي الفائض للسنة
37,679	-	23,501	14,178		الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
216,522	-	942	215,580		مجموع الإيرادات الشاملة للسنة
-	(3,914)	1,414	2,500		المبالغ المستخدمة في أثناء السنة
-	5,660	(5,100)	(560)		المُخَصَّصات في أثناء السنة
558,694	20,253	97,224	441,217	5-2/4-2	الرصيد في 31 ديسمبر
298,164	17,636	71,137	209,391		<b>2021</b> الرصيد في 1 يناير
3,125	-	17,709	(14,584)		التحويلات إلى/من الإحتياطيات صافي الفائض للسنة
40,884	-	25,938	14,946		الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
44,008	-	43,646	362		مجموع الإيرادات الشاملة للسنة
-	(14,535)	85	14,450		المبالغ المستخدمة في أثناء السنة
-	15,406	(14,900)	(506)		المُخَصَّصات في أثناء السنة
342,172	18,507	99,968	223,697	5-2/4-2	الرصيد في 31 ديسمبر

الإحتياطيات المُقَيَّدة هي الزيادات التراكمية في الإيرادات التي تتجاوز مستوى النفقات فيما يتعلق بالأنشطة المُمَوَّلة من الموارد الأخرى. الإحتياطيات غير المُقَيَّدة هي الزيادات التراكمية في الإيرادات التي تتجاوز مستوى النفقات فيما يتعلق بالأنشطة المُمَوَّلة من الموارد العادية.

الإحتياطيات المُعَيَّنة هي الأموال المُخَصَّصة لأغراض محددة منها التأمين الذاتي والاجتماعات الدستورية ومشاريع محددة وأعمال البناء الرئيسية.

الإيضاحات الواردة في الصفحات من 7 إلى 73 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المُوَحَّدة.

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، جنيف

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر

2021	2022	الإيضاحات	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية		
3,125	178,843		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية صافي الفائض للسنة
10,401	12,008	4-3	التسوية للبنود غير النقدية:
(3,262)	-	4-3	الإهلاك والاستهلاك وانخفاض القيمة
1,598	17,671	6-3	الأصول العينية
6,970	7,448		الزيادة في المخصصات
(10,681)	14,525	1-4	البنود غير النقدية الأخرى
5,026	51,651		التكاليف التمويلية
12,867	(27,582)	(ب)2-3	التغير في رأس المال العامل
(12,730)	(101,932)	2-2	المبالغ المقبوضة مقدما - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ
12,607	(17,886)	3-3	صافي الحسابات المدينة
1,085	20,722	5-3	المدفوعات المستحقة والأصول التعاقدية
(17,638)	30,050	3-2	الحسابات الدائنة والمصروفات المستحقة
3,809	(2,712)		الإيرادات المؤجلة والالتزامات التعاقدية
(1)	(99,340)		تغيرات أخرى
8,151	131,155		صافي التغير في رأس المال العامل
2,452	2,548	1-4	صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية
1,085	5,493	(أ)4-3	التدفقات النقدية الناتجة عن/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
-	-	(ب)4-3	الفوائد والأرباح المنسلفة
20,897	3,011	3-4	عوائد بيع أصول ملموسة
(3,948)	(5,304)	(أ)4-3	عوائد بيع أصول غير ملموسة
(8,073)	(3,840)	(ب)4-3	عوائد بيع استثمارات
(10,000)	(95,528)	3-4	احتياز أصول ملموسة
2,413	(93,620)		احتياز أصول غير ملموسة
(1,415)	(1,416)	4-4	احتياز استثمارات
(3,084)	(3,172)	7-3	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج عن الأنشطة الاستثمارية
(4,499)	(4,588)		التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
6,065	32,947		مدفوعات سداد قرض
203,655	214,316		مدفوعات عقود إيجار
4,597	5,438		صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
214,316	252,701	2-4	صافي الزيادة في النقد وما يعادل النقد
			النقد وما يعادل النقد في بداية السنة
			أثر تقلبات سعر الصرف في النقد المحتجز
			النقد وما يعادل النقد في نهاية السنة

الإيضاحات الواردة في الصفحات من 7 إلى 73 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## 1- الأنشطة وأساس المحاسبة

### 1-1 الأنشطة والمنظمة

أسس الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (الاتحاد الدولي) عام 1919 بوصفه منظمة تقوم على أساس العضوية، ويضم الآن 192 جمعية وطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر، وله مجلس إدارة يتولى شؤون الحكم، بدعم من الأمانة إلى جانب ما يزيد على 60 وفداً في مواقع استراتيجية لتعزيز أنشطته في كل أنحاء العالم. ويقع المقر الرئيسي لأمانة الاتحاد الدولي في جنيف بسويسرا، وعنوانه 17, Chemin des Crêts, Petit-Saconnex, 1209 Geneva, Switzerland.

ومهمة الاتحاد الدولي هي تحسين حياة المستضعفين بتعبئة قوة الإنسانية. ويعمل الاتحاد الدولي، مدعوماً من أعضائه من الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر (الجمعيات الوطنية) وعددها 192 جمعية وطنية، قبل وقوع الكوارث والطوارئ الصحية وفي أثنائها وبعدها للاستجابة للاحتياجات وتحسين حياة المستضعفين. وهو يؤدي عمله دون تحيز قائم على الجنسية أو العرق أو النوع الاجتماعي أو المعتقدات الدينية أو الطبقة الاجتماعية أو الرأي السياسي.

وفي عام 1996، أبرم الاتحاد الدولي اتفاقاً مقرر مع حكومة سويسرا، تعترف حكومة سويسرا بموجبه بشخصية الاتحاد الدولي الدولية. وبموجب ذلك الاتفاق، يتمتع الاتحاد الدولي بالإعفاء من الضرائب السويسرية. ويتمتع الاتحاد الدولي أيضاً بالإعفاء من الضرائب في معظم البلدان التي تتركز فيها وفوده. ويمارس الاتحاد الدولي نشاطه وفقاً لدستوره الخاص، ويتمتع بجميع حقوق والتزامات الهيئة الاعتبارية ذات الشخصية القانونية. والاتحاد الدولي هو المسؤول الوحيد، دون جمعياته الوطنية الأعضاء، عن كل ما يرتبط به من معاملات والتزامات.

وتتألف الجمعية العامة من مندوبين من الجمعيات الوطنية الأعضاء، وهي أعلى جهاز للحكم في الاتحاد الدولي. ويُنتخب مجلس الإدارة بواسطة أعضاء الجمعية العامة ومن أعضائها، وله سلطة تسيير شؤون الاتحاد الدولي. وتقدّم لجنة تدقيق الحسابات وإدارة المخاطر المشورة بشأن مسائل التدقيق وإدارة المخاطر التي تؤثر في الاتحاد الدولي، وتقدّم اللجنة المالية المشورة بشأن المسائل المالية التي تؤثر في الاتحاد الدولي.

ويشكل الاتحاد الدولي إلى جانب الجمعيات الوطنية واللجنة الدولية للصليب الأحمر الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

ويعرض الجدول التالي بإيجاز أنشطة الاتحاد الدولي في عامي 2021 و2022:

النشاط	الوصف	الفئة في الميزانية
الاستجابة الإنسانية	دعم الجمعيات الوطنية في برامجها الرامية إلى دعم المستضعفين والمتضررين من الكوارث.	الأنشطة (المُتَبَدَّ) المُمَوَّلَة من الموارد الأخرى
الأنشطة المواضيعية	دعم الجمعيات الوطنية في تميئتها التنظيمية المنفردة.	
الخدمات التكميلية	إمداد الجمعيات الوطنية، منفردة أو في مجموعات، بخدمات فعالة من حيث التكلفة ووجبة وقائمة على الطلب.	
أنشطة الحكم والأمانة	تمكين الاتحاد الدولي من الاضطلاع بدوره الدستوري بوصفه الكيان الدائم للتواصل والتنسيق بين الجمعيات الوطنية ممثلاً للصليب الأحمر والهلال الأحمر على الصعيد العالمي ومزوداً لشبكة الصليب الأحمر والهلال الأحمر، على اتساعها، بخدماته.	الأنشطة (غير المُتَبَدَّ) المُمَوَّلَة من الموارد العادية

## 2-1 السياسات المحاسبية الرئيسية وأساس الإعداد

يحتوي هذا الإيضاح على السياسات المحاسبية الرئيسية للاتحاد الدولي التي تتعلق بالبيانات المالية الموحدة ككل. ويرد وصف السياسات المحاسبية الخاصة بأي إيضاح في الإيضاح نفسه.

## (أ) بيان الامتثال

أعدت البيانات المالية الموحدة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وعُرضت طبقاً للأنظمة المالية للاتحاد الدولي.

ولا تتضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية إرشادات محددة من أجل المنظمات الخيرية أو المنظمات غير الحكومية بشأن المعالجة المحاسبية للبيانات المالية وأسلوب عرضها. وفيما يتعلق بالحالات التي لا تتناول فيها المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أسلوب معالجة المعاملات الخاصة بالقطاع الخيري أو لا تُقدّم فيها إرشادات في ذلك الشأن، استندت السياسات المحاسبية المختارة إلى المبادئ العامة للمعايير الدولية في إعداد التقارير المالية على النحو الوارد تفصيلاً في الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادر عن هيئة المعايير المحاسبية الدولية. وقد أُعدت البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

وقد وافقت لجنة تدقيق الحسابات وإدارة المخاطر على البيانات المالية الموحدة للاتحاد الدولي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022 وصرحت بنشرها في 2 مايو 2023.

## (ب) العملة التشغيلية وعملة عرض التقارير

تُعرض البيانات المالية الموحدة بالفرنك السويسري (CHF) بوصفه العملة التشغيلية وعملة عرض التقارير في الاتحاد الدولي. وتُذكر كل المبالغ بقيمتها المطلقة المقربة إلى أقرب ألف فرنك سويسري، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

## (ج) المعاملات بالعملات الأجنبية

تُحوّل الأصول والخصوم النقدية المقومة بعملات أجنبية إلى عملة الفرنك السويسري بحسب سعر الصرف المطبق في تاريخ إعداد التقرير. وتحوّل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى عملة الفرنك السويسري باستخدام سعر الصرف الفعلي المطبق على تلك المعاملات أو سعر صرف قريب من السعر المطبق في تاريخ المعاملات. وتُدرج المكاسب والخسائر في المعاملات الناتجة عن التسويات بالعملات الأجنبية وعن تحويلها تحت بند "صافي (المصرفات)/الإيرادات المالية" في بيان الدخل الشامل الموحّد، باستثناء مكاسب وخسائر الصرف المُحقّقة وغير المُحقّقة في المساهمات الطوعية والتبرعات، التي تُدرج صافية تحت بند "المساهمات الطوعية والتبرعات" في بيان الدخل الشامل الموحّد.

وترد فيما يلي أسعار تحويل العملات الأجنبية الرئيسية إلى الفرنك السويسري:

متوسط سعر الصرف		سعر الصرف عند الإقفال		
2021	2022	2021	2022	
1.08	1.00	1.04	0.98	اليورو (EUR)
0.91	0.95	0.92	0.93	الدولار الأمريكي (USD)
1.26	1.17	1.23	1.11	الجنيه الإسترليني (GBP)
0.11	0.09	0.1	0.09	الكرونة السويدية (SEK)

0.73	0.73	0.72	0.68	الدولار الكندي (CAD)
------	------	------	------	----------------------

## (د) أساس عملية توحيد البيانات المالية

توحد البيانات المالية للاتحاد الدولي لإدراج أنشطة منشأة الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر لدى الأمم المتحدة (الاتحاد الدولي في الأمم المتحدة)، فضلا عن أنشطة الأمانة في جنيف وجميع وفود الاتحاد الدولي.

ومنشأة الاتحاد الدولي في الأمم المتحدة هي منشأة فرعية مملوكة بالكامل للاتحاد الدولي. ويمارس الاتحاد الدولي سيطرته عليها بحكم سلطته عليها التي تعطيه القدرة على التأثير فيما تحققه تلك المنشأة من عوائد. ويستند تقييم سيطرة الاتحاد الدولي على المنشأة إلى دراسة كل الوقائع والظروف الوجيهة. وتُسْتَبْعَد المعاملات بين المنشأة والاتحاد الدولي والأرصدة في تاريخ إعداد التقرير عند إعداد البيانات المالية الموحدة. وتنسق السياسات المحاسبية للمنشأة مع السياسات المعمدة لدى الاتحاد الدولي.

وفي السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022، امتلك الاتحاد الدولي حصصا في البرامج المستضافة التالية في إطار ترتيبات مشتركة، حيث تنسق أنشطة البرامج مع الأنشطة الرئيسية للاتحاد الدولي:

- الشراكة العالمية للسلامة على الطرق؛
- وتحالف الاستثمار في الجمعيات الوطنية؛
- واللجنة التوجيهية للاستجابة الإنسانية؛
- واتحاد سُبُل لم الشمل من أجل الاندماج (REPAIR)؛
- وشراكة العمل المبكر المبني على معرفة المخاطر.

ويقيم الاتحاد الدولي طبيعة تلك الترتيبات المشتركة بوصفها عمليات وحسابات مشتركة له حصص فيها بتدوين وقياس الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المتعلقة بها بوصفها حصصه في العمليات المشتركة. وتنسق السياسات المحاسبية للعمليات المشتركة مع السياسات المعمدة لدى الاتحاد الدولي.

## 3-1 تقديرات وأحكام محاسبية حاسمة

يقتضي إعداد البيانات المالية الموحدة استخدام أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية للاتحاد الدولي، وتدوين قيم الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المدرجة في البيانات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. وتراجع التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. ومن ثم، تدون التعديلات على هذه التقديرات اعتبارا من تاريخ التعديل فصاعدا.

وترد جميع الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الرئيسية الخاصة بأي إيضاح في الإيضاح نفسه أو في السياسة المحاسبية المرتبطة به، ولا سيما ما يلي:

## "1" الأحكام

ترد معلومات عن الأحكام الموضوعة من أجل تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الأكبر في المبالغ المدونة في البيانات المالية الموحدة في الإيضاحين التاليين:

- الإيضاح 1-2 (ب) - الإيرادات المتأتية من المساهمات الطوعية والتبرعات: ما إذا كانت المساهمات الطوعية تخضع للرقابة الكاملة للاتحاد الدولي ومعالجته المحاسبية؛

- الإيضاح 1-2 (ج) - الإيرادات المتأتية من تقديم الخدمات: ما إذا كانت إيرادات تقديم الخدمات تدون على مدى فترة أو في تاريخ محدد.

## "2" التقديرات والافتراضات

ترد معلومات عن التقديرات والافتراضات التي تنطوي على شكوك تنطوي على مخاطر عالية تتسبب في إجراء تعديلات جوهرية للقيم الدفترية المرحلة للأصول والخصوم في أثناء السنة المالية التالية في الإيضاحات التالية:

- الإيضاح 2-3 (ب) - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (ESSN): الافتراضات الرئيسية المستخدمة لتقدير قيمة الأصول المالية والالتزامات المالية المرتبطة بتسليم النقدية إلى المستخدمين بمقتضى المكون بآء من الاتفاق المبرم مع المديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية (ECHO)؛

- الإيضاح 4-5 - خطط استحقاقات التقاعد المحددة: الافتراضات الأكتوارية الرئيسية؛

- الإيضاح 3-4 - القيمة العادلة للمساهمات العينية والتبرعات: الافتراضات الرئيسية المستخدمة لتقدير قيمة المساهمات العينية والتبرعات؛

- الإيضاح 3-6 - تدوين وقياس المخصّصات والأصول والخصوم المشروطة: الافتراضات الرئيسية بشأن احتمال التدفقات من الموارد وحجمها، بما في ذلك احتمال رد الأموال المتعهد بها.

## 4-1 التغييرات التي طرأت على السياسات المحاسبية وعمليات الإفصاح

في عام 2022، أعيد تنظيم الإيضاحات المشفوعة بالبيانات المالية الموحدة في أربعة أقسام تعرض بوضوح كيف يمول الاتحاد الدولي أنشطته ويسير عملياته ويدير الأموال المقدّمة من الجهات المانحة. ويعرض كل قسم من الإيضاحات المعلومات المالية وأي سياسات محاسبية جوهرية وجبهة لفهم أنشطة الاتحاد الدولي. ونتيجة للعرض المنقح المعتمد في البيانات المالية الموحدة لعام 2022، حُذفت المعلومات الأقل أهمية وتُبسط المحتوى لضمان تقديم المعلومات الأكثر أهمية بطريقة أوضح لمستخدمي البيانات المالية الموحدة.

## 5-1 المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات

اعتمد الاتحاد الدولي جميع المعايير (من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية) والتفسيرات (الصادرة عن لجنة التفسيرات) الجديدة أو المعدلة الوجيهة السارية في عام 2022.

المعيار/التعديل	تاريخ السريان	الأثر في سنة التقرير 2022
التحسينات السنوية في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية 2018-2020	1 يناير 2022	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
الإشارة إلى الإطار المفاهيمي (تعديلات للمعيار رقم 3 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية)	1 يناير 2022	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
الممتلكات والمنشآت والمعدات - عوائد قبل الاستعمال المزمع (تعديلات للمعيار المحاسبي الدولي 16)	1 يناير 2022	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
العقود المثقلة بالالتزامات - تكلفة الوفاء بالعقد (تعديلات للمعيار المحاسبي الدولي 37)	1 يناير 2022	لا تأثير جوهري/لا ينطبق

ولم يكن لتنفيذ المعايير الجديدة أو المعدلة، بما في ذلك الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادر عن هيئة المعايير المحاسبية الدولية، أي تأثير جوهري في البيانات المالية الموحدة للاتحاد الدولي.

وقد صدرت المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية، ولكنها لم تُطبّق بعد. ولم تُطبّق مبكراً عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. ويعتزم الاتحاد الدولي اعتماد معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة وجيدة عندما تصبح سارية.

ويرد فيما يلي التأثير المتوقع لكل معيار وتعديل وتفسير بناء على التقييم الذي أجرته إدارة الاتحاد الدولي.

المعيار/التعديل	تاريخ السريان	التطبيق المخطط في الاتحاد الدولي	التأثير المتوقع
تعديلات للمعيار رقم 17 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	1 يناير 2023	سنة التقرير 2023	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
الإفصاح عن السياسات المحاسبية (تعديلات للمعيار المحاسبي الدولي 1 وبيان الممارسة 2 للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية)	1 يناير 2023	سنة التقرير 2023	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
تعريف التقديرات المحاسبية (تعديلات للمعيار المحاسبي الدولي 8)	1 يناير 2023	سنة التقرير 2023	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
الضريبة المؤجلة المتعلقة بالأصول والخصوم الناشئة عن معاملة واحدة (تعديلات للمعيار المحاسبي الدولي 12)	1 يناير 2023	سنة التقرير 2023	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
تصنيف الخصوم إلى خصوم متداولة وخصوم غير متداولة (تعديلات للمعيار المحاسبي الدولي 1)	1 يناير 2024	سنة التقرير 2024	لا تأثير جوهري/لا ينطبق
خصوم الإيجار في بيع وإعادة تأجير (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16، عقود الإيجار)	1 يناير 2024	سنة التقرير 2024	لا تأثير جوهري/لا ينطبق

## 6-1 البنود الرئيسية في الفترة المشمولة بهذا التقرير

ترد في الإيضاح 2-3 تفاصيل العمليات الرئيسية، بما في ذلك جائحة كوفيد-19، وبرنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ، وأزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة.

وتعدّ أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة عملية رئيسية جديدة للاتحاد الدولي. وإضافة إلى الخسائر البشرية والتأثير المباشر في الكيانات التي لديها عمليات تجارية في أوكرانيا وروسيا والبلدان المجاورة، أثر النزاع الحالي في أوكرانيا أيضاً في الأسواق المالية الاقتصادية والعالمية وأدى إلى تفاقم التحديات الاقتصادية المستمرة بما في ذلك ارتفاع التضخم واضطراب سلاسل الإمداد العالمية. وأدى النزاع إلى فرض عقوبات مختلفة لها تأثير أوسع في ظروف الاقتصاد الكلي.

واستجابة للنزاع، أصدر الاتحاد الدولي في 28 فبراير 2022 نداء طارئاً بحشد 100 مليون فرنك سويسري للمساعدة على الاستجابة للاحتياجات الإنسانية في أوكرانيا والبلدان المتضررة الأخرى. وفي 7 مارس 2022، رُفِعَ المبلغ المطلوب حشده إلى 550 مليون فرنك سويسري.

ويراقب الاتحاد الدولي حالة عدم اليقين الاقتصادي التي تؤثر في الأسواق العالمية بما في ذلك قيم العملات وتكاليف النقل وأسعار السلع الأساسية. وفي عام 2022، أثرت تقلبات الأسواق المالية، ولا سيما الزيادات في أسعار الفائدة العالمية، تأثيراً سلبياً في أداء محفظة الاستثمار الطويلة الأجل للاتحاد الدولي. وفي المقابل، أدت الزيادة في سعر الفائدة إلى خفض القيمة المحصومة للالتزامات المعاشات التقاعدية للاتحاد الدولي، مما عوض تأثير أداء الاستثمار في مجموع الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة. وترد تفاصيل الأداء وقيم الاستثمار في الإيضاحين 1-4 و3-4. وترد تفاصيل التزامات المعاشات التقاعدية في الإيضاح 4-

## 7-1 الحدث اللاحق

في 6 فبراير 2023، شهد جنوب شرق تركيا زلزالين مدمرين (بقوة 7.7 و7.6). وأدى هذان الزلزالان، إلى جانب الهزات الارتدادية اللاحقة، إلى مقتل آلاف الأشخاص وإصابة أعداد كبيرة جدا من الناس في المنطقة وفي سوريا المجاورة. وكان هذان الزلزالان أكبر زلزالين تشهدهما تركيا وسوريا منذ أكثر من قرن. وفي 20 فبراير 2023، أي بعد أسبوعين فقط، نزل زلزال آخر بالمنطقة نفسها أضر بملايين الأشخاص وأجبرهم على النزوح.

وفي 7 فبراير 2023، أصدر الاتحاد الدولي نداءين طارئين لدعم استجابة الجمعيات الوطنية في الميدان. وطلب حشد 200 مليون فرنك سويسري لدعم جمعية الهلال الأحمر العربي السوري و450 مليون فرنك سويسري لدعم جمعية الهلال الأحمر التركي. ونظرا إلى القيمة الإجمالية للنداءين البالغة 650 مليون فرنك سويسري واستنادا إلى الأموال المتسلمة وتوقعات التمويل المستقبلية، يتوقع الاتحاد الدولي أن تكون الاستجابة لزلزال تركيا وسوريا من العمليات الرئيسية لعام 2023.

## 2- التمويل

## 1-2 الإيرادات

تتألف إيرادات الاتحاد الدولي من الاشتراكات الدستورية والمساهمات الطوعية النقدية والعينية من الجمعيات الوطنية الأعضاء والتبرعات النقدية والعينية من المتبرعين، والإيرادات المحققة من الخدمات وعقود التأجير.

## (أ) الاشتراكات الدستورية

تحدد الجمعية العامة، وهي أعلى هيئة حكم في الاتحاد الدولي، الاشتراكات الدستورية، وتدوّن الاشتراكات الدستورية في السنة التي تُستحق فيها.

## (ب) المساهمات الطوعية والتبرعات

2021	2022	
المجموع	المجموع	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
-	315,285	المساهمات الطوعية
35,652	2,795	أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة
87,348	123,540	جائحة كوفيد-19
123,000	441,620	النداءات والأنشطة الأخرى
-	66,167	التبرعات
90,471	43,112	أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة
170,054	232,524	جائحة كوفيد-19
260,525	341,803	النداءات والأنشطة الأخرى
383,525	783,423	مجموع المساهمات الطوعية والتبرعات

المساهمات الطوعية هي مساهمات تقدمها الجمعيات الوطنية طوعا إلى الاتحاد الدولي. والتبرعات هي تبرعات أو مساعدات مالية أخرى يقدمها أفراد أو دول أو مؤسسات عامة أو خاصة أخرى طوعا إلى الاتحاد الدولي. وتُسجّل المساهمات الطوعية والتبرعات

عند تلقي اتفاق مُوقَّع (تعهد) من جمعية وطنية أو من متبرع آخر. وفي حالة عدم وجود اتفاق مُوقَّع، تدون المساهمة عند تسلّم الأموال.

وتقيّد المنح الحكومية الموجهة إلى مشروعات محددة والتبرعات المشروطة بالتزامات تعاقدية محددة بوصفها إيرادات مُوجَّهة، وتُسجَّل بصفة إيرادات عند تكبُّد النفقات والوفاء بالتزامات التعاقدية. وأما المنح الحكومية التي تكون غير موجهة إلى مشروعات محددة ولا إلى أصول يمكن تحديدها وتكون مُحدَّدة الغرض ومُدارة على مستوى النداءات، فإنها تدون عندما يتسلّم الاتحاد الدولي تعهدا كتابيا مُوكِّدا من المتبرع ويقبله.

ولا يُعتد بالتبرعات التي يتوقف تلقي التمويل في إطارها على شرط وقوع أحداث مستقبلية غير مؤكدة لا تقع بالكامل تحت سيطرة الاتحاد الدولي، ولكن يُفصح عنها بصفة أصول مشروطة.

وتدون التغييرات اللاحقة في المساهمات الطوعية والتبرعات، بعد التدوين الأولي، بصفة إضافات إلى الدخل أو تخفيضات منه في أثناء فترة التغيير المتفق عليها. وليس في مقدور الاتحاد الدولي أن يقيم تأثير تلك التغييرات في الدخل المفصّل عنه في هذه البيانات المالية الموحدة.

وتدون المساهمات الطوعية الواردة من الجمعيات الوطنية والتبرعات الواردة من الجمعيات غير الوطنية بحسب مستوى تحديد الغرض منها، كما هو معروض بإيجاز في الجدول التالي:

<p>يمكن استخدامها في أي غرض يُرى أنه يعزز أهداف الاتحاد الدولي تُسجَّل المبالغ بصفة إيرادات غير مُقيّدة للفترة الجارية تُدْرَج المبالغ غير المُنفقة تحت بند الاحتياطات غير المُقيّدة في نهاية الفترة المحاسبية</p>	<p>غير مُحدَّدة الغرض</p>
<p>تخضع لسيطرة الاتحاد الدولي بالكامل يمكن تقييدها من حيث طبيعة الاستخدام أو إطاره الزمني أو موضوعه تدون المبالغ بصفة إيرادات مُقيّدة تُدْرَج المبالغ غير المُنفقة تحت بند الاحتياطات المُقيّدة في نهاية الفترة المحاسبية</p>	
<p>لا تخضع لسيطرة الاتحاد الدولي بالكامل يمكن تقييدها من حيث طبيعة الاستخدام أو إطاره الزمني أو موضوعه مُحدَّدة الغرض ومُخصَّصة للاستخدام في فترة مقبلة تدون المبالغ بصفة إيرادات مُوجَّهة للفترة الجارية تدون المبالغ بصفة إيرادات مُقيّدة للفترة المقبلة التي حُصِّصت للاستخدام فيها تخضع للالتزامات تعاقدية مُحدَّدة على غرار المنح الحكومية تدون المبالغ بصفة إيرادات مُقيّدة عند تكبُّد النفقات والوفاء بالتزامات التعاقدية تدون المبالغ المتسلّمة ولكن غير المدونة تحت بند الإيرادات المُوجَّهة</p>	<p>مُحدَّدة الغرض</p>

ويعرض الجدول التالي بإيجاز سياسة تدوين الإيرادات فيما يخص المساهمات الطوعية الواردة من الجمعيات الوطنية والتبرعات الواردة من الجمعيات غير الوطنية:

الجهات المانحة	الفئة	مستوى تحديد الغرض	طريقة تسجيل الإيرادات
الجمعيات الوطنية	تخضع لسيطرة الاتحاد الدولي بالكامل	غير مُحدّدة الغرض	تدون مقدما في الفترة الجارية
	لا تخضع لسيطرة الاتحاد الدولي بالكامل	مُحدّدة الغرض ومُخصّصة للاستخدام في فترة مقبلة	تؤجّل في الفترة الجارية وتدون للفترة المقبلة التي حُصّصت الأموال للاستخدام فيها
غير الجمعيات الوطنية (الحكومات والوكالات المتعددة الأطراف والشركات وغيرها)	تخضع لسيطرة الاتحاد الدولي بالكامل (مثل التبرعات غير القابلة للاسترداد، والمساهمة في الموارد العادية، والتمويل المدار على مستوى النداء بما في ذلك صندوق الطوارئ للاستجابة لحالات الكوارث (DREF)، والبرامج المستضافة، والمساهمة في الأنشطة المتعددة الجهات المانحة)	غير مُحدّدة الغرض أو مُحدّدة الغرض على مستوى النداء	تدون مقدما في الفترة الجارية
	لا تخضع لسيطرة الاتحاد الدولي بالكامل	مُحدّدة الغرض ومُخصّصة للاستخدام في فترة مقبلة	تؤجّل في الفترة الجارية وتدون للفترة المقبلة التي حُصّصت للاستخدام فيها
		تخضع لالتزامات تعاقدية مُحدّدة على غرار المنح الحكومية	تدون عند تكبّد النفقات والوفاء بالالتزامات التعاقدية. وتُدْرَج المبالغ المتسلّمة ولكن غير المدونة تحت بند الإيرادات المؤجّلة

وترد المساهمات الطوعية والتبرعات من مجموعة من الجهات المانحة:

2022	النقد بالآلاف الفرنكات السويسرية	السلع العينية بالآلاف الفرنكات السويسرية	المجموع بالآلاف الفرنكات السويسرية
الجمعيات الوطنية	421,182	20,438	441,620
الحكومات	167,481	3,808	171,289
الوكالات المتعددة الأطراف	104,090	-	104,090
الشركات	41,070	172	41,242
غير ذلك	19,514	5,668	25,182
	753,337	30,086	783,423
2021			
الجمعيات الوطنية	115,819	7,181	123,000
الحكومات	155,340	3,416	158,756
الوكالات المتعددة الأطراف	72,779	-	72,779
الشركات	20,233	-	20,233
غير ذلك	6,987	1,771	8,757
	371,158	12,368	383,525

وترد المساهمات الطوعية والتبرعات في شكل نقدي في المقام الأول، ولكن يمكن تلقيها في شكل عيني (كإمدادات الإغاثة أو المخزونات أو الأصول الملموسة) أو في شكل خدمات (تكاليف الموظفين أو المواصلات أو تكاليف تشغيل الممتلكات بما في ذلك الإيجارات). وتكون القيمة العادلة للسلع العينية والأصول والتبرعات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية للممتلكات هي القيمة التي أفاد بها المتبرع. ويُجرى اختبار لمدى معقولية تلك القيمة عن طريق مقارنتها بالتكلفة التي كان يمكن أن يتحملها الاتحاد الدولي إذا قام بشراء سلع أو أصول أو خدمات ممتلكات مماثلة من السوق المفتوحة من أجل الاستخدام ذاته. وإذا لوحظ أن قيمة السوق تختلف اختلافا كبيرا عن القيمة التي أفاد بها المتبرع، فتُعدل القيمة عندئذ وفقا لقيمة السوق. والقيمة العادلة للمساهمات العينية على شكل موظفين هي متوسط التكلفة التي كان يمكن أن يتحملها الاتحاد الدولي إذا قام مباشرة بتعيين شخص في وظيفة مماثلة.

وتُسجّل المساهمات العينية بالقيمة العادلة المقدّرة وفقا للجدول التالي:

فئة المساهمات العينية	طريقة تدوين الإيرادات	طريقة تدوين النفقات
إمدادات الإغاثة	تدون في تاريخ تسلمها بصفة إيرادات ونفقات على حد سواء.	
الأصول الملموسة	تدون في تاريخ تسلمها.	يدون الإهلاك والانخفاض في القيمة بالطريقة ذاتها المتبعة إزاء الأصول الثابتة المشتراة.
الخدمات	تدون في تاريخ تسلمها بصفة إيرادات ونفقات على حد سواء.	
المخزونات	تدون في تاريخ تسلمها.	تدون بصفة نفقات في تاريخ استعمالها.
المنح الحكومية - تكاليف تشغيل المباني	تدون في تاريخ تسلمها بصفة إيرادات ونفقات على حد سواء.	
المنح الحكومية - حق استعمال الأراضي والمباني والمعدات الأخرى	يُفصح عنها بصفة إيرادات مؤجّلة، وتدون بصفة إيرادات عند تكبد النفقات المرتبطة بها.	يدون الإهلاك على أساس نسبة ثابتة على مدى فترات اتفاقات المنح أو العمر الافتراضي للأصول.

### (ج) إيرادات الخدمات

تأتي إيرادات تقديم الخدمات من الخدمات التكميلية المُسعّرة على أساس استرداد التكاليف، بما في ذلك خدمات أسطول المركبات والخدمات اللوجستية والخدمات الإدارية في البلدان التي تعمل فيها الجمعيات الوطنية بشكل ثنائي مع الجمعية الوطنية المحلية وليس في إطار متعدد الأطراف مع الاتحاد الدولي والجمعية الوطنية المحلية. ويوفر الاتحاد الدولي الخدمات التعاقدية في شكل منح وخدمات إدارة البرامج لجهات فاعلة إنسانية أخرى. وتُدرج الإيرادات المحققة من مثل هذه الخدمات، المُسعّرة على أساس استرداد التكاليف، تحت بند "إيرادات الخدمات" في بيان الدخل الشامل الموحّد.

وتندرج إيرادات تقديم الخدمات في نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 المتعلق بالإيرادات المتأثية من العقود المبرمة مع العملاء، ويستثنى من ذلك تأجير المركبات بموجب عقود إيجار تشغيلي وعقود إيجار الممتلكات التي تقع في نطاق عقود الإيجار الخاضعة للمعيار 16 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وترد تلك الإيرادات في بند إيرادات عقود الإيجار فيما يلي.

المجموع	غير المُقيد	المُقيد	2022
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
24,627	-	24,627	إيرادات الخدمات
28,999	-	28,999	إيرادات الخدمات - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي، في حالات الطوارئ
53,626	-	53,626	مجموع إيرادات الخدمات بمقتضى عقود مُبرمة مع عملاء
654	73	581	إيرادات عقود الإيجار
54,280	73	54,207	مجموع إيرادات الخدمات
			2021
20,248	-	20,248	إيرادات الخدمات
42,370	-	42,370	إيرادات الخدمات - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ
62,618	-	62,618	مجموع إيرادات الخدمات بمقتضى عقود مُبرمة مع عملاء
273	56	217	إيرادات عقود الإيجار
62,891	56	62,835	مجموع إيرادات الخدمات

وتشمل إيرادات الخدمات الواردة في الجدول السابق مبلغ 11,623 ألف فرنك سويسري (2021: 10,910 آلاف فرنك سويسري) يتعلق بالخدمات الإدارية، ومبلغ 7,335 ألف فرنك سويسري (2021: 5,012 ألف فرنك سويسري) يتعلق بخدمات أسطول المركبات، ومبلغ 3,327 ألف فرنك سويسري (2021: 3,016 ألف فرنك سويسري) يتعلق بالخدمات اللوجستية.

ويرد فيما يلي وصف لسياسات تدوين إيرادات الخدمات المتأتية من العقود المبرمة مع العملاء:

نوع إيرادات الخدمات	توقيت تدوين الإيرادات	سياسة تدوين الإيرادات
الخدمات الإدارية	على مدى فترة تقديم الخدمة	تدون الإيرادات عند تقديم خدمات شهرية خاضعة لرسوم.
الخدمات التعاقدية	على مدى فترة تقديم الخدمة/في وقت معين	تدون الإيرادات على أساس التزام أدائي تعاقدي يمكن أن يكون على مدى فترة تقديم الخدمة أو في وقت معين.
الخدمات اللوجستية	على مدى فترة تقديم الخدمة/في وقت معين	تدون الإيرادات على مدى فترة تقديم الخدمات المتكررة مثل التخزين، وتسجل في وقت معين عند تقديم خدمات محددة مثل المشتريات والنقل.
خدمات أسطول المركبات	في وقت معين	تدون الإيرادات في وقت بيع المركبات.

ويُطبَّق الحكم في تقييم ما إذا كان يجري تدوين إيرادات الخدمة على مدى فترة تقديم الخدمة أو في وقت معين. وعند تدوين الإيرادات في وقت معين، يكون ذلك الوقت هو وقت تسلّم العميل للسلع أو الخدمات في حين يُقاس الوفاء بالتزامات الأداء بناء على تأكيد العميل كتابياً بانتقال حيازة السلع إليه و/أو تلقيه الخدمات. وفي الحالات التي تدون فيها الإيرادات على مدى فترة تقديم الخدمة، يُقاس الوفاء بالتزامات الأداء باستخدام طريقة النواتج، وهو قياس مباشر للقيمة التي تتحقق للعميل فيما يتعلق بالسلع أو الخدمات المنقولة. وفيما يتعلق بتوفير الخدمات على مدى فترات محاسبية، تدون الإيرادات عندما تُستوفى التزامات الأداء بالإشارة إلى الخدمات المنجزة حتى تاريخه. وشروط الدفع لإيرادات الخدمات هي عامة 30 يوماً من تاريخ الفاتورة.

ويندرج اتفاق شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ المبرم بين الاتحاد الدولي والمديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية (ECHO) (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-3(ب)) في نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15. ويجري الإفصاح عن الإيرادات المتعلقة بالاتفاق بصفة إيرادات خدمات في بيان الدخل الشامل الموحّد. وتتعلق جميع الخدمات المُقدّمة بتوزيع النقد على المستفيدين، وتُحسب كالتزام أدائي واحد. ونظرا إلى أن المديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية تستعين بالاتحاد الدولي في توزيع النقد على المستفيدين، فإن الالتزام الأدائي للاتحاد الدولي يكتمل على مدى فترة تقديم الخدمة وتدوّن الإيرادات وفقا لذلك. وتتولى المفوضية الأوروبية تمويل هذا الاتفاق بشكل مُسبق حتى نسبة 98% من قيمة العقد. ويُصرف التمويل المُسبق على أقساط رهنا بإفادة من الاتحاد الدولي بأن 70% من القسط السابق قد استُهلك. وأدخلت تعديلات لاحقة على اتفاق شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-3(ب)) أدت إلى زيادة قيمة العقد. ويُعتد بالعقود المُعدلة بصفة عقود منفصلة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15.

ولا يشكل تسليم النقد إلى المستفيدين بمقتضى المكوّن باء من اتفاق مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ المبرم بين الاتحاد الدولي والمديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية التزاما أدائيا (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-3(ب))، حيث يقوم الاتحاد الدولي بإعادة توزيع النقد الذي تقدمه المديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية على المستفيدين المعيّنين. ولا تدوّن المبالغ الموزعة ضمن بيان الدخل الشامل الموحّد. وتدوّن الخصوم المالية بحيث تُجسّد المبلغ المُقدّر الذي تعيّن تسديده إلى المستفيدين الذين يتلقون بالفعل الدفعات النقدية بموجب بطاقة الدفع حتى 31 ديسمبر 2022.

وتُصنّف الخدمات المقدمة قبل تلقي الإيرادات بوصفها أصولا تعاقدية. وتُصنّف المبالغ المالية المقبوضة قبل الخدمات التي يتعين تقديمها بوصفها التزامات تعاقدية.

#### عقود الإيجار - الاتحاد الدولي بصفته مؤجرا

عندما يتصرف الاتحاد الدولي بصفته مؤجرا، فإنه يحدد، عند بدء كل عقد إيجار، ما إذا كان هذا العقد عقد إيجار تمويلي أم عقد إيجار تشغيلي. ومن أجل تصنيف كل عقد إيجار، يجري الاتحاد تقييما شاملا لمعرفة ما إذا كان عقد الإيجار ينقل إلى حد كبير جميع المخاطر والامتيازات الهامة المرتبطة بملكية الأصل الأساسي. فإذا كان الأمر كذلك، يكون العقد هو عقد إيجار تمويلي، وإلا يكون عقد إيجار تشغيلي. وفي إطار هذا التقييم، ينظر الاتحاد الدولي في مؤشرات معينة مثل ما إذا كان عقد الإيجار يناظر الجزء الأكبر من العمر الاقتصادي للأصل. وليس لدى الاتحاد الدولي اهتمام بإبرام عقود إيجار تمويلي سواء بصفة مستأجر أو مؤجر.

وعندما يكون الاتحاد الدولي مؤجرا وسيطا، فإنه يراعي مصالحه في عقد الإيجار الرئيسي وفي عقد الإيجار من الباطن بشكل منفصل. وهو يقيّم تصنيف عقد الإيجار من الباطن على أساس الأصل المكفول بحق الاستعمال الناجم عن عقد الإيجار الرئيسي، وليس على أساس الأصل الأساسي. وإذا كان عقد الإيجار الرئيسي قصير الأجل وكان الاتحاد الدولي يطبق عليه الإعفاء الساري على عقود الإيجار قصيرة الأجل المذكور أعلاه، فإنه يُصنّف عقد الإيجار من الباطن على أنه عقد إيجار تشغيلي.

وتدون الإيرادات المحصّلة بموجب عقود الإيجار التشغيلي في بيان الدخل الشامل الموحّد بقيمة ثابتة على مدى فترة الإيجار، كما هو موضّح فيما يلي:

نوع إيرادات عقود الإيجار	توقيت تدون الإيرادات	سياسة تدون الإيرادات
الخدمات الإدارية	على مدى فترة تقديم الخدمة	تدون الإيرادات عند تقديم خدمات شهرية خاضعة لرسوم
خدمات أسطول المركبات	على مدى فترة تقديم الخدمة	تدون الإيرادات المتأتمية من توفير المركبات بموجب عقود إيجار تشغيلي على أساس قسط ثابت على مدى فترة الإيجار

#### (د) الإيرادات الشاملة الأخرى

تتألف الإيرادات الشاملة الأخرى من بنود، مثل المكاسب أو الخسائر الأكتوارية في خطط الاستحقاقات المحددة والتي لن يُعاد تصنيفها لاحقاً إلى إيرادات أو نفقات تشغيلية، وبنود مثل التحوّطات للتدفقات النقدية التي قد يُعاد تصنيفها لاحقاً إلى إيرادات أو نفقات تشغيلية.

#### التحوّطات للتدفقات النقدية

تُستخدم أدوات التحوّط للتخفيف من مخاطر صرف العملات الأجنبية المرتبطة بتلقي الاشتراكات الدستورية المسددة بالعملات الأجنبية. وتستند تلك الأدوات إلى نظام محاسبي معني بالتحوّط لتجنب عدم مطابقة الحسابات المالية حيث يجري قياس تأثير التغيرات في القيمة العادلة لكل بند من بنود التحوّط وأدوات التحوّط بشكل مناسب ومطابقته وإدراجه في الفترة ذاتها في بيان الدخل الشامل الموحّد.

وعند اتخاذ إحدى صور المشتقات المالية كأداة تحوّط للتدفقات النقدية، فإن الجزء الفعّال من التغيرات في القيمة العادلة يُدرج في بند الإيرادات الشاملة الأخرى ويضاف إلى الاحتياطي الخاص بالتحوّط. ويُدرج الجزء غير فعّال من التغيرات في القيمة العادلة بشكل مباشر في بيان الدخل الشامل. ويُعاد تصنيف المبلغ المتراكم في الاحتياطي الخاص بالتحوّط إلى بيان الدخل الشامل للفترة ذاتها التي يؤثر فيها البند المتحوّط من أجله أو التدفقات النقدية المتوقعة في الإيرادات والنفقات.

التحوّطات للتدفقات النقدية	2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	2021 بالآلاف الفرنكات السويسرية	2021 بالآلاف الفرنكات السويسرية
عقد التحوّط	5,876	61	4,302	76
عقد الصرف الآجلة باليورو	681	17	3,086	(9)
عقد الصرف الآجلة بالدولار الأمريكي	6,557	(44)	7,388	68
مجموع التحوّطات للتدفقات النقدية				

الحركة في الإيرادات الشاملة الأخرى التي يجوز إعادة تصنيفها في الفترة اللاحقة إلى إيرادات أو نفقات	2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	2021 بالآلاف الفرنكات السويسرية
التحوّط للتدفقات النقدية - الجزء الفعّال من التغيرات في القيمة العادلة	44	(68)
المبلغ المُعاد تصنيفه من الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الإيرادات والنفقات التشغيلية	68	-
	112	(68)

التدفقات النقدية المتعلقة بعقد التحوط		التدفقات النقدية المتعلقة بعقد التحوط		التدفقات النقدية المتوقعة في فترة لاحقة
2021	2022	2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
شهر إلى 6 شهور	القيمة الدفترية	شهر إلى 6 شهور	القيمة الدفترية	
(7,320)	-	(6,601)	(44)	عقود الصرف الآجلة المستخدمة للتحوط
7,388	68	6,557	-	- التدفقات الخارجة
68	68	(44)	(44)	- التدفقات الداخلة

في عام 2022، أبرم الاتحاد الدولي عقود صرف آجلة بعملات أجنبية بآجال استحقاق نهائية تحين في 31 مارس 2023 تحوطاً من مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية فيما يتعلق بتلقي اشتراكات دستورية قيمتها 5,876 ألف فرنك سويسري مقومة بعملة اليورو واشتراكات دستورية قيمتها 681 ألف فرنك سويسري مقومة بعملة الدولار الأمريكي. وأدرجت هذه التحوطات بصفة تحوطات للتدفقات النقدية لأغراض محاسبة التحوط. وبلغ مقدار المبالغ المعاد بيانها ضمن الإيرادات والنفقات التشغيلية 68 ألف فرنك سويسري (2021: صفر فرنك سويسري). وقد أسفرت تسوية عقود الصرف الآجلة لعام 2021 عن خسائر محققة بقيمة 37 ألف فرنك سويسري (2021: مكاسب محققة صافية بقيمة 151 ألف فرنك سويسري).

## 2-2 الحسابات المدينة

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	الحسابات المدينة
28,262	26,605	الاشتراكات الدستورية
(14,415)	(17,497)	مُخصَّصات الخسائر الائتمانية المُقدَّرة في الاشتراكات الدستورية
13,847	9,108	
172,658	260,036	المساهمات الطوعية
(2,209)	(2,717)	مُخصَّصات الخسائر الائتمانية المُقدَّرة في المساهمات الطوعية
170,449	257,319	
36,467	54,183	الحسابات المدينة للجمعيات الوطنية
(564)	(1,012)	مُخصَّصات الخسائر الائتمانية المُقدَّرة في الحسابات المدينة للجمعيات الوطنية
35,903	53,171	
994	2,006	الحسابات المدينة الأخرى (يرجى الاطلاع على الإيضاح التالي)
(8)	(12)	مُخصَّصات الخسائر الائتمانية المُقدَّرة في الحسابات المدينة الأخرى
986	1,994	
221,185	321,592	مجموع الحسابات المدينة
3,601	5,126	الحسابات المدينة الأخرى
224,786	326,718	مجموع الحسابات المدينة
171,705	256,160	الحسابات المدينة المتداولة
53,081	70,558	الحسابات المدينة غير المتداولة
224,786	326,718	مجموع الحسابات المدينة

تشمل الحسابات المدينة الاشتراكات الدستورية المستحقة التي لم تسدد بعد، والمساهمات الطوعية والتبرعات التي لم ترد بعد، والمبالغ المستحقة مقابل تقديم الخدمات. وتشمل الحسابات المدينة الأخرى السُلف النقدية المقدمة إلى الجمعيات الوطنية والموظفين، والضرائب القابلة للاسترداد، والأصول التعاقدية، والمستحقات المدينة النثرية، والقيمة العادلة للتحوطات للتدفقات النقدية.

وتدون الحسابات المدينة التجارية في البداية عندما تنشأ. ويُقاس المبلغ المستحق المدين التجاري الذي لا ينطوي على عنصر مالي كبير بسعر المعاملة في البداية، ثم يُقاس فيما بعد بالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقته الفائدة الفعّالة. ويجري تخفيض التكلفة المستهلكة بواسطة الخسائر الناجمة عن انخفاض قيمة الأصل. وتدوّن إيرادات الفوائد ومكاسب وخسائر أسعار الصرف وانخفاض قيمة الأصول ضمن الأرباح أو الخسائر. ويدوّن أي ربح أو خسارة من استبعاد أصل ما ضمن الأرباح أو الخسائر.

وثرّاجع القيم الدفترية لأصول الاتحاد الدولي في تاريخ نهاية كل فترة لتحديد أي انخفاض في القيمة.

وقد تخضع الاشتراكات الدستورية المستحقة القبض لطعون وتسويات لاحقة.

وترد فيما يلي الحركة في مُخصَّصات الخسائر الائتمانية المُقدَّرة:

مُخصَّصات	مُخصَّصات	مُخصَّصات	مُخصَّصات
المساهمات	الاشتراكات	الحسابات المدينة	المساهمات
الطوعية المدينة	الدستورية غير	للجمعيات	الأخرى
المجموع	الحسابات المدينة	الأخرى	المجموع

	المُسَدَّة	الوطنية			
	بآلاف الفرنكات السويسرية				
<b>2022</b>					
الرصيد في 1 يناير	17,196	8	14,415	564	2,209
التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المقدَّرة	6,121	12	4,053	652	1,404
الذم المدينة المشطوبة في أثناء السنة	(32)	(1)	-	(31)	-
المُخصَّصات غير المستعملة المعكوسة	(2,047)	(7)	(971)	(173)	(896)
<b>الرصيد في 31 ديسمبر</b>	<b>21,238</b>	<b>12</b>	<b>17,497</b>	<b>1,012</b>	<b>2,717</b>
<b>2021</b>					
الرصيد في 1 يناير	19,582	9	15,944	1,909	1,720
التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المقدَّرة	4,595	7	1,800	253	2,535
الذم المدينة المشطوبة في أثناء السنة	(1,676)	-	-	(926)	(750)
المُخصَّصات غير المستعملة المعكوسة	(5,305)	(8)	(3,329)	(672)	(1,296)
<b>الرصيد في 31 ديسمبر</b>	<b>17,196</b>	<b>8</b>	<b>14,415</b>	<b>564</b>	<b>2,209</b>

وتخفف قيمة الحسابات المدينة استناداً إلى نموذج الخسائر الائتمانية المقدَّرة، وهو تقدير مرجح لاحتمالات الخسائر الائتمانية. وتقاس الخسائر الائتمانية بأنها القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي (أي الفارق بين التدفقات النقدية المستحقة للاتحاد الدولي بموجب عقود والتدفقات النقدية التي يتوقع الاتحاد الدولي الحصول عليها).

وتشمل مخصصات الخسائر الائتمانية المقدَّرة المبينة آفا انخفاضاً في القيمة قدره 458 ألف فرنك سويسري (2021: 300 ألف فرنك سويسري) في الحسابات المدينة والأصول التعاقدية المتعلقة بعقود مبرمة مع العملاء (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-1(ج)).

وتستند مخصصات الاشتراكات الدستورية غير المسددة إلى تقييم يجريه الاتحاد الدولي لاحتمالات السداد. وفي 31 ديسمبر 2022، قام الاتحاد الدولي بتنقيح تقييمه لرصيد الحسابات المدينة للاشتراكات الدستورية ولم يغير أي مبلغ من مشكوك في تحصيله إلى يرح سداده (2021: 106 آلاف فرنك سويسري). وهذه المخصصات لا تُبطل الالتزام الواقع على أي جمعية وطنية عضو بأداء المبالغ المستحقة عليها.

المجموع	مستحقة منذ أكثر من 90 يوماً	مستحقة منذ 61-90 يوماً	مستحقة منذ يوم واحد - 60 يوماً	لم يحن موعد استحقاقها	فترات استحقاق الحسابات المدينة
بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	

## 2022

347,956	92,718	30,948	19,252	205,038	إجمالي القيمة الدفترية
(21,238)	(21,238)	-	-	-	مُخصَّص من أجل الخسائر الائتمانية المُقدَّرة
326,718	71,480	30,948	19,252	205,038	الحسابات المدينة

## 2021

241,982	38,140	4,140	3,435	196,267	إجمالي القيمة الدفترية
(17,196)	(17,196)	-	-	-	مُخصَّص من أجل الخسائر الائتمانية المُقدَّرة
224,786	20,944	4,140	3,435	196,267	الحسابات المدينة

وعند تعذر ضمان استرداد المبلغ المستحق المدين إلا بوقوع أو عدم وقوع أحداث مستقبلية غير مؤكدة لا تخضع بالكامل لسيطرة الاتحاد الدولي، فلا يدون هذا المبلغ بصفة مستحق مدين في بيان المركز المالي الموحد، وإنما يدون كأصول مشروطة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-6). وإذا كان لذلك تأثير جوهري، فإن القيمة العادلة للأصول المشروطة تُحدد بطرح التدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل التي تطابق تقدير السوق الحالي لقيمة المال.

وترد فيما يلي المبالغ المستحقة على العملاء والأصول التعاقدية والالتزامات التعاقدية الناتجة عن عقود مبرمة مع عملاء:

الرصيد المحتامي	الرصيد الافتتاحي			
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية			
				2022
6,528	1,280			الأصول التعاقدية
(37,288)	(23,035)			الالتزامات التعاقدية
9,194	6,638			المبالغ المستحقة على العملاء
(21,566)	(15,117)			
				2021
1,280	3,355			الأصول التعاقدية
(23,035)	(18,407)			الالتزامات التعاقدية
6,638	7,204			المبالغ المستحقة على العملاء
(15,117)	(7,848)			

وفي عام 2022، لم تدون أي أصول من تكاليف الحصول على عقد أو تنفيذه (2021: لا شيء)، ولم تكن هناك اعتبارات متغيرة في العقد بحيث تؤدي إلى تخفيض أسعار المعاملة بالنسبة لإيرادات الخدمات المدونة (2021: لا شيء). ويدون المبلغ المدرج في الرصيد الافتتاحي للخصوم التعاقدية بأكمله بصفة إيرادات في أثناء الفترة المحاسبية.

## 3-2 الإيرادات المؤجلة والالتزامات التعاقدية

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	الخصوم المتداولة
154,894	165,828	الإيرادات المؤجلة
23,035	37,288	الالتزامات التعاقدية

220	636
178,149	203,752
<b>2021</b>	<b>2022</b>
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية
39,836	44,283

الحصوم غير المتداولة

الإيرادات المؤجلة

الإيرادات المؤجلة

لا تتيح السياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح 1-2 للاتحاد الدولي أن يحدد على نحو موثوق به الفترات المستقبلية التي ستدوّن فيها التبرعات المؤجلة بسبب التزامات تعاقدية محددة بصفة إيرادات في بيان الدخل الشامل الموحّد. ومن ثم، تُدرج جميع المبالغ المؤجلة التي تتسق مع تلك السياسة المحاسبية في الحصوم المتداولة على الرغم من أن بعض المبالغ قد تدوّن في نهاية المطاف في باب الإيرادات بعد مرور أكثر من سنة على تاريخ نهاية تلك الفترة. وتشمل الحصوم غير المتداولة مساهمات طوعية وتبرعات مُخصّصة لاستخدامها في فترة مستقبلية تحين بعد مرور أكثر من سنة على تاريخ نهاية الفترة. وتشمل الإيرادات المؤجلة الواردة في الجدول السابق مبلغ 38,395 ألف فرنك سويسري (2021: 41,338 ألف فرنك سويسري) يتعلق بتبرعات عينية غير نقدية من حكومات البلدان المضيفة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-4(أ)).

الالتزامات التعاقدية

الالتزامات التعاقدية هي الالتزام بنقل السلع أو الخدمات إلى الطرف الذي تلقى منه الاتحاد الدولي مقابلا لهذا الغرض. فإذا دفع العميل مقابلا قبل أن يقوم الاتحاد الدولي بنقل السلع أو الخدمات إلى الطرف المعني، فيدوّن الالتزام التعاقدية عندما يجري الطرف المعني عملية السداد أو يحين تاريخ الاستحقاق. وتدوّن الالتزامات التعاقدية بصفة إيرادات عندما يفني الاتحاد الدولي بالتزاماته المتعلقة بالأداء بموجب العقد. وتشمل الالتزامات التعاقدية الواردة في الجدول السابق مبلغ 19,540 ألف فرنك سويسري (2021: 18,167 ألف فرنك سويسري) يتعلق بإيرادات الخدمات المتسلمة مقدما في إطار مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-2(ب)).

## 4-2 الاحتياطات المُقيّدة

## الأرصدة المُخصّصة للعمليات

<b>2021</b>	<b>2022</b>
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية
(15,717)	(10,518)
(556)	13,622
239,970	438,113
223,697	441,217

العمليات ذات العجز المؤقت في التمويل

التزامات استحقاقات التقاعد المُحدّدة المُدرّجة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى

المساهمات التي يقيد المانح استعمالها

الاحتياطات المُقيّدة هي الزيادات التراكمية في الإيرادات التي تتجاوز مستوى النفقات فيما يتعلق بالأنشطة المُموّلة من الموارد الأخرى. وتشمل الاحتياطات المُقيّدة ما يلي:

## المساهمات الطوعية والتبرعات التي يُجَدِّد المتبرعون وجهة إنفاقها

تدون الزيادة التراكمية في المساهمات الطوعية والتبرعات المُحدَّدة الغرض التي تتجاوز النفقات بصفة أرصدة مُخصَّصة للعمليات ضمن الاحتياطات المُقيَّدة. وإذا تقرر ألا تُنفق الأموال على النحو المتفق عليه في الأصل، فيحصل الاتحاد الدولي على موافقة من الجمعية الوطنية المتبرعة أو الجهة المانحة على إعادة تخصيصها لأغراض أخرى، أو يعيدها إلى الجمعية الوطنية المتبرعة أو الجهة المانحة، وفي هذه الحالة تدون بصفة التزامات إلى أن تسدد فعلياً.

## العمليات ذات العجز المؤقت في التمويل

قد تتجاوز، مؤقتاً، نفقات مشروعات معينة مبلغ الإيرادات المُخصَّصة لتلك المشروعات في تاريخ إعداد التقرير. ويجري إظهار هذه الزيادة في النفقات على الإيرادات بشكل منفصل ضمن الأموال التي يحتفظ بها للعمليات تحت بند عمليات ذات عجز تمويلي مؤقت، ما دامت الإدارة ترى أن التمويل قادم في المستقبل. وعندما يرى الاتحاد الدولي أن التمويل المقبل غير مُتوقَّع، يعاد تصنيف العجز باعتباره نفقات غير مُقيَّدة، ويتم إظهاره كتحفيض في الاحتياطات غير المُقيَّدة من خلال مُخصَّص لعجز التعهدات والخدمات.

## 5-2 الاحتياطات المُعيَّنة

المجموع بالآلاف الفرنكات السويسرية	الأعمال الرئيسية بالآلاف الفرنكات السويسرية	المشروعات المُحدَّدة بالآلاف الفرنكات السويسرية	الاجتماعات الدستورية بالآلاف الفرنكات السويسرية	التأمين الذاتي بالآلاف الفرنكات السويسرية	
					<b>2022</b>
18,507	715	14,000	1,681	2,111	الرصيد في 1 يناير
(3,914)	-	(2,500)	(1,414)	-	المبالغ المستخدمة في أثناء السنة
5,660	343	4,200	900	217	المُخصَّصات في أثناء السنة
20,253	1,058	15,700	1,167	2,328	الرصيد في 31 ديسمبر
					<b>2021</b>
17,636	372	14,400	866	1,998	الرصيد في 1 يناير
(14,535)	-	(14,400)	(85)	(50)	المبالغ المستخدمة في أثناء السنة
15,406	343	14,000	900	163	المُخصَّصات في أثناء السنة
18,507	715	14,000	1,681	2,111	الرصيد في 31 ديسمبر

الاحتياطات المُعيَّنة هي الأموال المُخصَّصة لأغراض محددة منها التأمين الذاتي والاجتماعات الدستورية ومشاريع محددة وأعمال البناء الرئيسية. ويجوز للاتحاد الدولي تحويل هذه الأموال مرة أخرى إلى الاحتياطات غير المُقيَّدة. وتشمل الاحتياطات المُعيَّنة ما يلي:

## احتياطي التأمين الذاتي

يقوم الاتحاد الدولي بالتأمين الذاتي على مركباته ضد الحوادث أو التلف أو غيرها من الأضرار. واستناداً إلى تقدير مدى التعرض للمخاطر، يحدد هذا الاحتياطي لدفع استحقاقات التأمين في وقت استحقاقها.

## احتياطي الاجتماعات الدستورية

تُخصَّص أموال لتغطية التكاليف المتوقعة للاجتماعات الدستورية ومبادرات مجلس الإدارة المقبلة عند تنظيم الحدث.

## احتياطي المشروعات المُحدَّدة

عملاً بمبدأ الاتحاد الدولي الذي يقضى باسترداد كامل التكلفة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-1)، تُسترد التكاليف المباشرة للبرامج والخدمات لتمويل تكاليف تقديم خدمات الدعم غير المباشر اللازمة لنجاح العمليات. وفي حالة تجاوزت نفقات عملية ما مبلغ 50,000 ألف فرنك سويسري، وكانت القيمة المحملة لسنة محددة تتجاوز إجمالي المبالغ المتكبدة، يجري تخصيص الزيادة إلى مشروعات بناء على قرار مجلس الإدارة. ولحين صدور قرار مجلس الإدارة، تخصص الزيادة لاحتياطي معين.

وفي عام 2022، تجاوزت النفقات المرتبطة بعملية جائحة كوفيد-19 وعملية أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة مبلغ 50,000 ألف فرنك سويسري. وفي عام 2021، تجاوزت النفقات المرتبطة بعملية جائحة كوفيد-19 مبلغ 50,000 ألف فرنك سويسري. وفي نهاية عام 2022، بلغ رصيد احتياطي المشروعات المحددة 15,700 ألف فرنك سويسري (2021: 14,000 ألف فرنك سويسري).

### احتياطي أعمال البناء الرئيسية

في مارس 2016، أبرم الاتحاد الدولي اتفاقاً مع مؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI) (*Fondation des Immeubles pour les Organisations Internationales*) للحصول على قرض بدون فوائد لمدة 50 عاماً يستخدمه الاتحاد الدولي لبناء مباني مكاتب جديدة. وبموجب هذا الاتفاق، فإن الاتحاد الدولي ملزم بإجراء صيانة منتظمة للمبنى، وإنشاء احتياطي معين لأعمال البناء الرئيسية عند قبول المبنى الجديد. وبناء على ذلك، سيخصص الاتحاد الدولي مبلغاً سنوياً يعادل نسبة 0.75% من قيمة أعمال البناء. ويقتصر استخدام هذا الاحتياطي على ما يلي:

- ما يرتبط بالتقاعد المعتاد من أعمال الإحلال والتجديد الرئيسية؛
- إجراء الإصلاحات الطارئة.

## 6-2 الأصول المشروطة

يتلقى الاتحاد الدولي أحياناً تبرعات يتوقف تلقي التمويل في إطارها على شرط وقوع أحداث مستقبلية غير مؤكدة لا تقع بالكامل تحت سيطرة الاتحاد الدولي. وتُعامل هذه التبرعات على أنها أصول مشروطة:

2021	2022	طبيعة الأصل المشروط	الجهة المانحة
بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية		وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة <sup>1</sup>
58,777	50,049	مرهون بإتاحة التمويل من وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة	
-	7,879	مرهون بتخصيص التمويل من الحكومة	الحكومة الألمانية
-	6,398	بشروط الموافقة على بيان العمل	مؤسسة Mastercard
-	6,018	مرهون بالأداء	الحكومة البريطانية
3,662	1,655	مرهون بتخصيص التمويل من مكتب المملكة المتحدة للشؤون الخارجية والكمونولث والتنمية <sup>2</sup>	الصليب الأحمر البريطاني
2,196	1,148	مرهون بالأداء/التقرير/مراجعة الحسابات	غير ذلك
<b>64,635</b>	<b>73,147</b>		<b>مجموع الأصول المشروطة</b>

<sup>1</sup> تعرف بالإنكليزية بمختصر USAID.

<sup>2</sup> يعرف بالإنكليزية بمختصر FCDO.

### 3- العمليات

#### 1-3 النفقات التشغيلية

تشمل النفقات التشغيلية ما يلي:

		(د) التكاليف			(ب) إمدادات الإغاثة والنقل والتخزين			(أ) استحقاقات الموظفين	2022
المجموع 2022	استرداد التكاليف غير المباشرة	والمخصصات الأخرى	استرداد تكاليف الخدمات التكميلية	الإهلاك والاستهلاك وانخفاض القيمة	(ج) المساهمات للجمعيات الوطنية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية		
بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية		
370,623	21,096	60,706	8,364	284	75,037	159,649	45,487	الاستجابة الإنسانية	
215,055	15,767	42,897	8,275	453	78,840	18,204	50,619	الأنشطة المواضيعية	
585,678	36,863	103,603	16,639	737	153,877	177,853	96,106	مجموع الموارد الأخرى (البرامج)	
26,758	820	14,814	(17,669)	4,109	68	4,345	20,271	الخدمات التكميلية	
<b>612,436</b>	<b>37,683</b>	<b>118,417</b>	<b>(1,030)</b>	<b>4,846</b>	<b>153,945</b>	<b>182,198</b>	<b>116,377</b>	مجموع المقيّد	
63,228	(37,683)	18,473	1,030	7,162	309	942	72,995	الموارد العادية	
<b>63,228</b>	<b>(37,683)</b>	<b>18,473</b>	<b>1,030</b>	<b>7,162</b>	<b>309</b>	<b>942</b>	<b>72,995</b>	مجموع غير المقيّد	
<b>675,664</b>	-	<b>136,890</b>	-	<b>12,008</b>	<b>154,254</b>	<b>183,140</b>	<b>189,372</b>	مجموع النفقات التشغيلية 2022	

مبادئ تقدير التكلفة

يطبق الاتحاد الدولي مبدأ استرداد التكاليف بالكامل على أنشطته وعملياته. ومن ثم، تتضمن كل فئة من فئات المصروفات بحسب الأنشطة جميع ما يرتبط بها من تكاليف مباشرة وغير مباشرة ورسوم تعهدات.

*التكاليف المباشرة*

التكاليف المباشرة هي التكاليف التي يمكن تعريفها بسهولة وبشكل محدد في مشروع معين أو خدمة معينة. وتشمل هذه التكاليف التكاليف المستردة من العمليات لتوفير خدمات تكميلية مُحدَّدة.

*التكاليف غير المباشرة*

تخضع التكاليف المباشرة للبرامج والخدمات لمعدل استرداد التكاليف غير المباشرة المعياري من أجل تمويل تكلفة تقديم خدمات الدعم غير المباشر التي تكتسي أهمية أساسية لنجاح العمليات. وتشمل خدمات الدعم غير المباشر الإدارة والقيادة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمهام التقنية والخدمية في مجالات جودة البرامج، وإعداد التقارير، وحشد الموارد، والتمويل، وتكنولوجيا المعلومات، والموارد البشرية. وفي عام 2022، بلغ الدعم المضاف إلى الاحتياطيات غير المُقَيَّدة 37,683 ألف فرنك سويسري (2021: 30,261 ألف فرنك سويسري).

		(د) التكاليف			(ب)			(أ) (ج)	2021
المجموع	استرداد التكاليف	والمخصصات	استرداد تكاليف	الإهلاك والاستهلاك	المساهمات للجمعيات	إمدادات الإغاثة	استحقاقات الموظفين		
2021	غير المباشرة	الأخرى	الخدمات التكميلية	وانخفاض القيمة	الوطنية	والتنقل والتخزين	بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	
بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	بآلاف الفرنكات	السويسرية	السويسرية	
259,770	15,593	24,154	7,784	326	82,448	80,088	49,377	الاستجابة الإنسانية	
153,311	13,941	32,887	7,288	451	26,510	26,454	45,780	الأنشطة المواضيعية	
413,081	29,534	57,041	15,072	777	108,958	106,542	95,157	مجموع الموارد الأخرى (البرامج)	
20,102	727	9,854	(16,410)	3,946	93	2,433	19,459	الخدمات التكميلية	
<b>433,184</b>	<b>30,261</b>	<b>66,896</b>	<b>(1,338)</b>	<b>4,723</b>	<b>109,051</b>	<b>108,975</b>	<b>114,616</b>	<b>مجموع المقيّد</b>	
52,436	(30,261)	4,545	1,338	5,678	-	758	70,378	الموارد العادية	
<b>52,436</b>	<b>(30,261)</b>	<b>4,545</b>	<b>1,338</b>	<b>5,678</b>	<b>-</b>	<b>758</b>	<b>70,378</b>	<b>مجموع غير المقيّد</b>	
<b>485,619</b>	<b>-</b>	<b>71,440</b>	<b>-</b>	<b>10,401</b>	<b>109,051</b>	<b>109,733</b>	<b>184,994</b>	<b>مجموع النفقات التشغيلية 2021</b>	

وترد فيما يلي النفقات التشغيلية المتعلقة بالاستجابة الإنسانية:

2021	2022	
المجموع	المجموع	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
-	157,339	أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة
140,298	91,722	جائحة كوفيد-19
345,321	426,603	النداءات والأنشطة الأخرى
485,619	675,664	

### (أ) استحقاقات الموظفين

تتألف استحقاقات الموظفين مما يلي:

2022	2022	2022	
المجموع	غير المُتَيَّد	المُتَيَّد	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
154,929	59,082	95,847	2022 الأجور والرواتب
7,613	213	7,400	الخدمات المساهم بها
690	(210)	900	تكلفة استحقاقات إنهاء الخدمة القصيرة الأجل
4,902	1,441	3,461	تكلفة التأمين الاجتماعي
21,238	12,469	8,769	تكلفة استحقاقات التقاعد
189,372	72,995	116,377	
153,003	57,473	95,530	2021 الأجور والرواتب
6,949	245	6,704	الخدمات المساهم بها
264	(440)	704	تكلفة استحقاقات إنهاء الخدمة القصيرة الأجل
4,596	1,327	3,269	تكلفة التأمين الاجتماعي
20,182	11,773	8,409	تكلفة استحقاقات التقاعد
184,994	70,378	114,616	

### استحقاقات إنهاء الخدمة القصيرة الأجل

تكون استحقاقات إنهاء الخدمة القصيرة الأجل مستحقة عند إنهاء عمل الموظف قبل سن التقاعد العادي، أو قبل استكمال مدة العقد، أو في حالة قبول الموظف الحصول على بدل استغناء عنه طوعية عوضاً عن تلك الاستحقاقات. وتدون تعويضات إنهاء الخدمة على أساس خطة رسمية ملتزم بها لإنهاء خدمة موظفين حاليين، أو نتيجة للعرض المقدم لغرض تشجيع الموظفين على قبول الحصول على بدل استغناء.

تكاليف استحقاقات التقاعد، وتكاليف المعاشات التقاعدية لخطّي المعاشات التقاعدية المُحدّتين، وتكلفة المساهمات في التأمين الصحي للمتقاعدين، وتكاليف استحقاقات إنهاء الخدمة الطويلة الأجل غير السويسرية.

#### تكلفة المعاشات التقاعدية - خطط الاستحقاقات المُحدّدة

لدى الاتحاد الدولي خطة أساسية للمعاشات التقاعدية وخطة تكميلية للمعاشات التقاعدية (خطتا المعاشات التقاعدية) تغطيان موظفيه الميدانيين المغتربين وجميع موظفي المقر. وتموّل خطنا المعاشات التقاعدية من خطط استحقاقات مُحدّدة توفر أيضا استحقاقات في حالات الوفاة والعجز وإنهاء الخدمة. ورهنا بشروط مُعيّنة، يحق لأعضاء خطّي المعاشات التقاعدية أيضا الحصول على اشتراكات في تكاليف التأمين الصحي في أثناء التقاعد. ووفقا لقواعد خطّي المعاشات التقاعدية، يجب على الاتحاد الدولي تقديم مساهمات في خطط المعاشات التقاعدية بنسبة 16% من الراتب القائم على الاشتراكات لخطة المعاشات التقاعدية الأساسية و5% من الراتب المساهم لخطة المعاشات التقاعدية التكميلية، لكل مشارك مشمول. وفي حالة حدوث عجز تمويلي في صندوق المعاشات التقاعدية وفقا لمتطلبات القانون السويسري، يمكن أن يُطلب من الاتحاد الدولي تقديم مساهمات إضافية.

تُغطّي التزامات المعاشات التقاعدية من صندوق مستقل يحتفظ به في كيان قانوني منفصل. وصندوق معاشات الاتحاد الدولي (المسمى هنا "صندوق المعاشات التقاعدية") هو مؤسسة وفقا لتعريف المواد من 80 إلى 89 "مكررا" من مواد القانون المدني السويسري (القانون السويسري). وصندوق المعاشات التقاعدية مسجل لدى السلطة الإشرافية السويسرية في مقاطعة جنيف والصندوق السويسري لضمان المعاشات. ولذلك، يتعين عليه الامتثال لمتطلبات التأمين الإلزامي المنصوص عليها في القانون الاتحادي السويسري المعني بصناديق المعاشات التقاعدية للمهنيين والورثة والمعاقين (الصندوق الاتحادي للمعاشات التقاعدية)، ويشرف على أنشطتها كل من سلطة مقاطعة جنيف والسلطة الاتحادية السويسرية للرقابة على المعاشات التقاعدية. ولصندوق المعاشات التقاعدية مجلس إدارة مسؤول عن إدارة الصندوق. ويضم الصندوق ثلاثة ممثلين يعينهم الاتحاد الدولي، وثلاثة ممثلين ينتخبهم المساهمون في خطة المعاشات التقاعدية، فضلا عن عضوين تكميليين. ويُموّل الصندوق على أساس حسابات أكتوارية دورية طبقا لمقتضيات القانون السويسري.

#### التأمين الصحي للمتقاعدين

اعتمادا على مدة الخدمة عند التقاعد، شريطة العمل لمدة لا تقل عن خمس سنوات والحصول على معاش سنوي عند التقاعد، يتلقى المتقاعدون الذين يتلقون معاشا تقاعديا إما من خطة المعاشات الأساسية و/أو خطة المعاشات التكميلية مساهمة في تغطية تكاليف التأمين الصحي. وعلى الرغم من أن القانون لا يلزم الاتحاد الدولي بتقديم هذه المساهمات في تغطية تكاليف التأمين الصحي للمتقاعدين، فإن الاتحاد الدولي يعترف في الوقت الراهن مواصلة تقديم هذه المساهمات في المستقبل المنظور. ونظرا إلى أن المساهمات مبروطة بمعدّلات ثابتة دون أي التزامات بتغيير المبالغ، فإن هذا الترتيب لا يُعرّض الاتحاد الدولي لأي مخاطر مُحدّدة أو كبيرة أو غير عادية.

#### استحقاقات إنهاء الخدمة الطويلة الأجل غير السويسرية

يلتزم الاتحاد الدولي، في بعض الولايات القانونية، بحساب استحقاقات إنهاء الخدمة وسدادها وفقا لأحكام القانون المحلي، بغض النظر عن سبب ترك الموظف للخدمة. ويُدرج المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 تلك الاستحقاقات في عداد استحقاقات التقاعد. ويُشار فيما يلي إلى هذه الاستحقاقات باسم استحقاقات التقاعد غير السويسرية.

ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل عن خطتي المعاشات التقاعدية المحدّتين للاتحاد الدولي، والتأمين الصحي للمتقاعدين، واستحقاقات التقاعد الطويلة الأجل غير السويسرية في الإيضاح 4-5.

### (ب) إمدادات الإغاثة والنقل والتخزين

المجموع	غير المُقيّد	المُقيّد	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
			<b>2022</b>
168,628	-	168,628	إمدادات الإغاثة
14,512	942	13,570	النقل والتخزين
<u>183,140</u>	<u>942</u>	<u>182,198</u>	
			<b>2021</b>
97,876	-	97,876	إمدادات الإغاثة
11,857	758	11,099	النقل والتخزين
<u>109,733</u>	<u>758</u>	<u>108,975</u>	

تتعلق إمدادات الإغاثة بالسلع المشتراة أو المتسلمة عينا والمُخصّصة لمشاريع مُحدّدة والمصرفية وقت تسلمها.

وبالنسبة إلى المخزونات المعدة مسبقا من مواد الإغاثة غير المُخصّصة لبرنامج أو مشروع مُحدّد، فإنها تُسجّل بسعر التكلفة أو بالقيمة الصافية القابلة للتحقق، أيها أدنى وتُدْرَج في بند الأصول المتداولة الأخرى من بيان المركز المالي الموحّد. وتُحدّد التكلفة على أساس طريقة المتوسط المرجّح، وتتألف من تكلفة الشراء والتكاليف الأخرى ذات الصلة المباشرة بالحيازة. وتُدْرَج التبرعات العينية بإمدادات الإغاثة المعدة مسبقا في قوائم المخزونات، وتُدْرَج قيمتها العادلة في حساب متوسط التكلفة المرجّح. وأما القيمة الصافية القابلة للتحقق، فهي سعر البيع المقدّر في معاملة حرة مطروحا منها النفقات ذات الصلة بعملية البيع. وتُدْرَج المخزونات في النفقات بمجرد تخصيصها لأحد المشروعات.

وتكون القيمة العادلة للسلع العينية هي القيمة التي أفاد بها المتبرع. ويُجرى اختبار مدى معقولية تلك القيمة عن طريق مقارنتها بالتكلفة التي كان يمكن أن يتحملها الاتحاد الدولي إذا قام بشراء سلع أو أصول أو خدمات ممتلكات مماثلة من السوق المفتوحة من أجل الاستخدام ذاته. وإذا لوحظ أن قيمة السوق تختلف اختلافا كبيرا عن القيمة التي أفاد بها المتبرع، فتُعدّل القيمة عندئذ وفقا لقيمة السوق.

### (ج) المساهمات للجمعيات الوطنية والمُخصّصات للعمليات

في إطار تنفيذ الأنشطة الاعتيادية، يقدّم الاتحاد الدولي أموالا إلى الجمعيات الوطنية الأعضاء لتنفيذ الأنشطة. وتُستخدم في ذلك آليتان هما الدفعات النقدية للعمل، والمساهمات للجمعيات الوطنية.

#### الدفعات النقدية للعمل - المُخصّصات للعمليات

يقدم الاتحاد الدولي إلى الجمعيات الوطنية دفعات نقدية للعمل كي تنفذ أنشطة باسم الاتحاد الدولي. وتدوّن تلك المبالغ المقدمة بصفة حسابات مدينة إلى أن ترفع الجمعيات الوطنية التي تلقت تلك الدفعات تقريرا إلى الاتحاد الدولي باستخدامها. ويدوّن مُخصّص بقيمة الدفعة المسددة للعمل، التي لم تقدّم الجمعيات الوطنية المتلقية أي تقرير بشأنها، وتدوّن النفقات المتعلقة بها تحت بند المُخصّصات للعمليات وتُدْرَج في بند التكاليف والمُخصّصات الأخرى (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-1(د) في هذا

الشأن). وعندما تفيد الجمعيات الوطنية باستخدامها تلك الدفعات، يجري عكس المخصص، ويُعاد تصنيف النفقات وفقا لطبيعتها.

### المساهمات للجمعيات الوطنية

يقدم الاتحاد الدولي مساهمات نقدية لتمويل أنشطة الجمعيات الوطنية الأعضاء. وتدون تلك المساهمات في النفقات التشغيلية عند إنفاقها.

### التحويلات النقدية

يرسل الاتحاد الدولي التحويلات النقدية إلى الجمعيات الوطنية بعد أن يقيم المخاطر المرتبطة بقدرتها التنظيمية وضوابطها الداخلية من أجل إدارة الأموال الواردة من الاتحاد الدولي بفعالية لتحقيق أهداف المشروع والوفاء بمُتطلبات المساءلة لدى الجهات المعنية. وتدير الجمعية الوطنية المستفيدة الأموال استنادا إلى لوائحها الداخلية، وتقدم التقارير عن استخدامها للأموال إلى الاتحاد الدولي دون حاجة إلى تقديم وثائق داعمة مُفصلة للنفقات الفردية المُتكبدة. ويخضع استخدام الجمعيات الوطنية للأموال المحوَّلة إليها لعمليات تدقيق دورية.

### السلف النقدية

يقدم الاتحاد الدولي مساهمات نقدية إلى الجمعيات الوطنية لتنفيذ أنشطة النداء المتعلق بجائحة كوفيد-19. وفيما يخص هذا النداء تحديدا، تدون تلك المساهمات في النفقات التشغيلية عند إنفاقها. ولكن نظرا إلى أن الاتحاد الدولي لم يُجرِ تقييما رسميا للمخاطر المرتبطة بقدرتها التنظيمية وضوابطها الداخلية من أجل إدارة الأموال الواردة من الاتحاد الدولي بفعالية لتحقيق أهداف المشروع والوفاء بمُتطلبات المساءلة لدى الجهات المعنية، فإنه يحتفظ بضوابط إضافية للتحقق من استخدام الجمعيات الوطنية للأموال المحوَّلة إليها. وتشمل هذه الضوابط التحقق من الوثائق الداعمة والفواتير والإيصالات وما إلى ذلك من أجل النفقات التي تكبدها الجمعيات الوطنية، والتحقق من أن النفقات قد تم تكبدها وفقا للاتفاقات الموقعة بين الاتحاد الدولي والجمعيات الوطنية المنقذة.

### (د) التكاليف والمخصصات الأخرى

المجموع	غير المُتبدد	المُتبدد	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022
30,831	649	30,182	المركبات والمعدات
16,568	3,683	12,885	التكاليف الإدارية والمكتبية والعامّة
12,391	1,925	10,466	الرسوم الاستشارية
13,600	711	12,889	حلقات العمل والتدريب
14,955	3,003	11,952	السفر
5,907	1,512	4,395	المعلومات
42,638	6,990	35,648	التكاليف والمخصصات الأخرى
136,890	18,473	118,417	
			2021
9,735	275	9,460	المركبات والمعدات
13,525	2,672	10,853	التكاليف الإدارية والمكتبية والعامّة
11,227	1,147	10,080	الرسوم الاستشارية
8,088	189	7,899	حلقات العمل والتدريب
5,189	906	4,283	السفر
4,474	641	3,833	المعلومات
19,202	(1,285)	20,489	التكاليف والمخصصات الأخرى

71,440

4,545

66,897

تشمل التكاليف والمُخصَّصات الأخرى مُخصَّصات للعمليات تتعلق بقيمة الدفعات المسددة للعمل التي لم تقدِّم الجمعيات الوطنية تقريراً بشأنها.

### 2-3 العمليات الرئيسية في فترة المحاسبة المشمولة بهذا التقرير

#### (أ) جائحة كوفيد-19

استجابة الاتحاد الدولي لجائحة كوفيد-19 هي استجابة عالمية تتألف من الاستجابات المحلية للجمعيات الوطنية الفردية. وتضم شبكة الاتحاد الدولي 192 جمعية عضواً من جمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر تستجيب للاحتياجات المحلية للمتضررين من جائحة كوفيد-19 في بلدانها بناء على ولايات كل منها وخطط الاستجابة الوطنية لجائحة كوفيد-19.

ويعرض الجدول التالي بإيجاز المعلومات الوجيهة المتعلقة ببدء جائحة كوفيد-19.

التاريخ	الوصف	مبلغ النداء بالآلاف الفرنكات السويسرية
31 يناير 2020	إصدار النداء الطارئ لجائحة كوفيد-19	3,000
28 مايو 2020	نشر النداء وتمديد الإطار الزمني حتى 31 ديسمبر 2021	450,000
2 فبراير 2021	زيادة قدرها 100 مليون فرنك سويسري	550,000
24 مارس 2021	تمديد الإطار الزمني حتى 30 يونيو 2022	550,000
18 ديسمبر 2021	زيادة قدرها 120 مليون فرنك سويسري وتمديد الإطار الزمني حتى 31 ديسمبر 2022	670,000

واستجابة للحجم والنطاق العالميين للأزمة، كان الهدف من المبلغ الإجمالي - وقدره 450 مليون فرنك سويسري - تغطية كل من المُخصَّصات للجمعيات الوطنية الأعضاء في الاتحاد الدولي، والتمويل من أجل دعم عمل أمانة الاتحاد الدولي. وشمل ذلك تخصيص 370 مليون فرنك سويسري للمناطق الخمس، و30 مليون فرنك سويسري للأمانة في جنيف، فضلاً عن 50 مليون فرنك سويسري تُدار بوصفها تمويلاً مرناً لمواجهة الطبيعة المتغيرة للجائحة ولتركيز أنشطة الاستجابة وتوجيهها. وبفضل هذا المستوى من التمويل، تمكَّنت شبكة الاتحاد الدولي من مواجهة تنامي وبؤر الجائحة، والموجات الثانية من الجائحة وآثارها الاجتماعية والاقتصادية المتعمَّقة التي أثرت في حياة وكرامة الناس والمجتمعات المحلية في بلدان مُحدَّدة. وكان الغرض من الزيادة البالغة 100 مليون فرنك سويسري (أي زيادة النداء إلى 550 مليون فرنك سويسري) هو مواجهة الحاجة الملحة لدعم التوزيع العالمي للقاح ضد فيروس كوفيد-19، في حين كان الغرض من الزيادة البالغة 120 مليون فرنك سويسري (أي زيادة النداء إلى 670 مليون فرنك سويسري) هو مواصلة دعم الجمعيات الوطنية في عملها بصفقتها جهات مساعدة للحكومات في التصدي للآثار المستمرة للجائحة، ودعم إدماج العمليات المرتبطة بجائحة كوفيد-19 في البرامج الاعتيادية، والحفاظ على المرونة في التصدي للمتحوّرات وبؤر العدوى والموجات الجديدة المثيرة للقلق.

وفي 27 أكتوبر 2022، نشر الاتحاد الدولي تحديثاً بشأن العمليات على مدى 30 شهراً بوصفه التقرير قبل الأخير للعملية. وانتهت عمليات الاستجابة لجائحة كوفيد-19 في 31 ديسمبر 2022، ومن المتوقع أن يصدر التقرير النهائي في مايو 2023.

واعتباراً من عام 2023، ستدمج الأنشطة المرتبطة بجائحة كوفيد-19 والإجراءات الموروثة من العمليات في الخطط القطرية الموحدة لأمانة الاتحاد الدولي والجمعيات الوطنية.

ويُعدّ نداء جائحة كوفيد-19 جهداً عالمياً يبذله أعضاء الاتحاد الدولي لمعالجة الآثار الفورية والمتوسطة والطويلة الأجل الناجمة عن الجائحة. وهو نداء غير مسبوق من حيث حجمه وقيمه المالية ونطاق تغطيته عالمياً، حيث دعم الاتحاد الدولي في إطاره أكثر من 160 جمعية وطنية في آن واحد بإجراء واحد. وقد مؤّل الاتحاد الدولي النداءات والبرامج المحلية لدى الجمعيات الوطنية بدعم قدّمه في المقام الأول عن بُعد. وفي 31 ديسمبر 2022، بلغ عدد الجمعيات الوطنية التي تلقت مُخصّصات تمويلية من نداء الاتحاد الدولي الخاص بطائرة كوفيد-19 ما مجموعه 166 جمعية وطنية.

وترد فيما يلي الإيرادات والنفقات الخاصة بهذا النداء الطارئ:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
		<b>الإيرادات التشغيلية</b>
		المساهمات الطوعية
35,652	2,795	التبرعات
90,471	43,112	<b>مجموع الإيرادات التشغيلية</b>
126,123	45,907	
		<b>النفقات التشغيلية</b>
		الاستجابة الإنسانية
		استحقاقات الموظفين
19,322	16,042	إمدادات الإغاثة والنقل والتخزين
23,995	18,653	المساهمات للجمعيات الوطنية
74,094	22,867	استرداد تكاليف الخدمات التكميلية
4,254	3,479	التكاليف والمُخصّصات الأخرى
10,229	25,183	<b>مجموع التكاليف المباشرة</b>
131,894	86,224	استرداد التكاليف غير المباشرة
8,404	5,498	<b>مجموع النفقات التشغيلية</b>
140,298	91,722	
		<b>صافي (العجز) الناتج عن الأنشطة التشغيلية</b>
(14,175)	(45,815)	صافي المصروفات المالية
(15)	(344)	<b>صافي (العجز) للسنة</b>
(14,190)	(46,159)	
		<b>الأرصدة المُخصّصة للعمليات</b>
		الرصيد مُرَحَّل
68,923	54,748	المبلغ المُعاد تخصيصه من نداء آخر للاتحاد الدولي
15	-	صافي (العجز) للسنة
(14,190)	(46,159)	<b>الأرصدة المُخصّصة للعمليات</b>
54,748	8,589	

وفي نهاية عام 2022، كان الاتحاد الدولي قد تلقى مساهمات طوعية وتبرعات قدرها 16,074 ألف فرنك سويسري (2021: 58,337 ألف فرنك سويسري) لم تدون بصفة إيرادات في بيان الدخل الشامل الموحّد، وإنما أُدرجت ضمن الإيرادات المُوجّهة في بيان المركز المالي الموحّد.

وفي نهاية عام 2022، بلغ رصيد المبالغ المدينة المستحقة للاتحاد الدولي من الجهات المانحة مبلغ 22,792 ألف فرنك سويسري (2021: 52,779 ألف فرنك سويسري) أُدرج ضمن نداء جائحة كوفيد-19 في بيان المركز المالي الموحّد.

### (ب) برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ

يقدم برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ، الذي يموله الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه في إطار مرفق اللاجئين في تركيا (FRIT) التابع للمديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية عن طريق شراكة بين الاتحاد الدولي وجمعية الهلال الأحمر التركي، مساعدة نقدية شهرية عبر بطاقات الخصم للاجئين الأكثر ضعفاً في تركيا. إذ تُعدّ تركيا موطن أكبر عدد من اللاجئين في العالم. فهي تستضيف أكثر من 4 ملايين لاجئ، كثير منهم فروا من النزاع المستمر الذي تشهده سوريا منذ عشر سنوات. وتشير التقديرات إلى أن أكثر من 98% من اللاجئين في تركيا يعيشون خارج المخيمات. وكل شهر، يتلقى كل فرد من أفراد الأسرة 155 ليرة تركية، مما يمكّنهم من أن يقرروا بأنفسهم كيفية تغطية احتياجاتهم الأساسية مثل سداد الإيجار ومصروفات النقل والفواتير وشراء الغذاء والدواء. ويقدم البرنامج مبلغ إضافية ربع سنوية بحسب حجم الأسرة. وبرنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ هو أكبر برنامج إنساني في تاريخ الاتحاد الأوروبي وأكبر برنامج يتقدّمه الاتحاد الدولي على الإطلاق.

ولبرنامج ثلاثة مكونات أساسية يلي بيانها:

المكوّن ألف: تحديد هوية المستفيد

المكوّن باء: توفير الدعم النقدي في الوقت المناسب للمستفيدين من أجل الاستجابة لاحتياجاتهم الأساسية

المكوّن جيم: مكوّن شامل يتضمن الرصد والتقييم والخضوع للمساءلة واستخلاص الدروس

ويعرض الجدول التالي بإيجاز المعلومات الوجيهة المتعلقة بالاتفاق الخاص بشبكة التأمين الاجتماعي في حالات الطوارئ والمبرم بين الاتحاد الدولي والمديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية.

التاريخ	الوصف	مبلغ العقد بالآلاف اليورو	مبلغ العقد بالآلاف الفرنكات السويسرية
2 أكتوبر 2019	توقيع العقد الأولي وتحديد إطار زمني مدته 26 شهراً من 1 سبتمبر 2019 إلى 31 أكتوبر 2021	500,000	543,000
21 ديسمبر 2020	زيادة قدرها 400,000 ألف يورو وتمديد الإطار الزمني إلى 38 شهراً حتى 31 أكتوبر 2022	900,000	976,400
25 مايو 2022	زيادة قدرها 325,000 ألف يورو وتمديد الإطار الزمني إلى 50 شهراً حتى 31 أكتوبر 2023	1,225,000	1,235,000

وكما نوقش بمزيد من التفصيل في الإيضاح 2-1(ج)، فإن الاتفاق الأولي لشبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ المبرم بين الاتحاد الدولي والمديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية والتعديلات اللاحقة على العقد تندرج في نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15.

النقد وما يعادل النقد - برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-4)

يشمل النقد وما يعادل النقد مبلغ 92,481 ألف فرنك سويسري (2021: 124,056 ألف فرنك سويسري) مودعا لدى Citibank و Credit Agricole Indosuez من أجل توزيعه على المستفيدين في إطار برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ. وهذا الرصيد مُدرج بشكل منفصل عن أرصدة النقد وما يعادل النقد الأخرى الواردة في بيان المركز المالي الموحّد. وفيما يتعلق بهذا البرنامج، فقد وافقت اللجنة المالية للاتحاد الدولي على التنازل عن معاييرها الاستثمارية التي تضع عادة حدا أقصى للإيداعات لدى أي مؤسسة مالية واحدة بنسبة 25% من إجمالي حيازات الاتحاد الدولي من النقد والاستثمار في أي وقت من الأوقات.

#### المدفوعات المُستبقة - برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-3)

تشمل المدفوعات المُستبقة مبلغ 20,069 ألف فرنك سويسري (2021: 16,112 ألف فرنك سويسري). وهو رصيد الأموال المودعة لدى الهلال الأحمر التركي لتوزيعه على المستفيدين في إطار برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (المكوّن بـ). وهذا الرصيد إما سيوزعه الهلال الأحمر التركي وإما سيعيده إلى الاتحاد الدولي. وهذا الرصيد مُدرج بشكل منفصل عن المدفوعات المُستبقة الأخرى الواردة في بيان المركز المالي الموحّد.

#### الالتزامات - برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ

في 31 ديسمبر 2022، بلغت الالتزامات المتعلقة ببرنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ مبلغ 112,585 ألف فرنك سويسري (2021: 140,167 ألف فرنك سويسري) يتعلق بالأموال الواردة من المديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية (المكوّن بـ) والتي لم توزع بعد على المستفيدين. وهذه الالتزامات الخاصة ببرنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ مُدرجة بشكل منفصل عن الالتزامات الأخرى الواردة في بيان المركز المالي الموحّد.

#### إيرادات ونفقات الخدمات (يرجى الاطلاع على الإيضاح 1-2(ج)) - برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ

تشمل إيرادات الخدمات (الإيضاح 1-2(ج)) مبلغ 28,999 ألف فرنك سويسري (2021: 42,370 ألف فرنك سويسري) يتعلق بالأجزاء الأخرى من عقد برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ. وفي نهاية عام 2022، كان الاتحاد الدولي قد تلقى مبلغ 19,540 ألف فرنك سويسري (2021: 18,167 ألف فرنك سويسري) بوصفه إيرادات مُستبقة من المديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية تتعلق بالأجزاء الأخرى من عقد البرنامج. وسُجّل ذلك في إطار الالتزامات التعاقدية (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-2). وأدرجت النفقات المتعلقة بالأجزاء الأخرى من عقد البرنامج ضمن النفقات المواضيعية.

#### (ج) أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة

تصاعد النزاع المسلح في أوكرانيا الذي بدأ في عام 2014 بشكل كبير في فبراير 2022، حيث امتدت الأعمال العدائية إلى معظم أنحاء البلاد. وقد تسبب النزاع في خسائر مأساوية في الأرواح البشرية، وتدمير للمدن والبنى التحتية المدنية، ونزوح الناس على نطاق واسع داخل أوكرانيا وعبر حدودها مع البلدان المجاورة.

ويعرض الجدول التالي بإيجاز المعلومات الوجيهة المتعلقة بالنداء الطارئ لأزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة.

التاريخ	الوصف	مبلغ النداء بالآلاف الفرنكات السويسرية
5 فبراير 2022	المُخصّصات الأولية لصندوق الطوارئ للاستجابة لحالات الكوارث	219

100,000	إصدار نداء أزمة أوكرانيا والبلدان المتأثرة حتى 29 فبراير 2024	28 فبراير 2022
550,000	زيادة قدرها 450 مليون فرنك سويسري	14 أبريل 2022
550,000	التمديد المتوقع للإطار الزمني حتى 31 ديسمبر 2025 وزيادة كبيرة في مبلغ التمويل لم يُنتهى منها بعد	7 أكتوبر 2022

وقد أُصدر نداء أولي بقيمة 100 مليون فرنك سويسري لتمكين الاتحاد الدولي من مساعدة مليوني شخص نزحوا داخل أوكرانيا إضافة إلى الأشخاص الذين يصلون إلى البلدان المجاورة المتضررة من النزاع. وكان الهدف من الزيادة إلى 550 مليون فرنك سويسري توسيع نطاق وصول الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر في أوكرانيا وغيرها من البلدان المتضررة لتوسيع نطاق المساعدة المقدمة إلى 3.6 ملايين شخص على الأجل الفوري وفي انتقاهم إلى التعافي على الأجل الطويل.

وقد وسَّعت عمليات الطوارئ هذه نطاق تدخلها بالعمل مع الجمعيات الوطنية في المنطقة التي طلبت الدعم من الاتحاد الدولي لتقديم المساعدة التقنية والمالية للمحتاجين. وفي هذا الصدد، حُدِّدت احتياجات ونهوج جديدة مع الجمعيات الوطنية، وهو ما سينعكس في تنقيح نداء الطوارئ. ووفقاً لتحديث العمليات الصادر في 7 أكتوبر 2022، فإن نداء الطوارئ المنقح المتوخى سيمدد الإطار الزمني للعملية حتى 31 ديسمبر 2025، مع الانتقال إلى تخطيط قطري موحَّد يغطي جميع عمليات الجمعيات الوطنية بعد ذلك.

وسيقدم نداء طارئ منقح، لم يُنتهى منه بعد، زيادة كبيرة في طلب التمويل (ما يصل مجموعه إلى 795 مليون فرنك سويسري تقريباً) وفي التغطية الجغرافية التي ستشمل دعم جمعية الصليب الأحمر الأوكراني و16 جمعية وطنية أخرى في البلدان المتضررة. وقد خُصَّص الاتحاد الدولي 1,293,301 فرنك سويسري من صندوق الطوارئ للاستجابة لحالات الكوارث، بما في ذلك مبلغ 218,638 فرنكاً سويسرياً خُصَّص في 5 فبراير 2022 لدعم جمعية الصليب الأحمر الأوكراني في جهودها للتأهب. وفي 31 ديسمبر 2022، رُدَّ المبلغ الكامل المُخصَّص من الصندوق إلى الصندوق.

وترد فيما يلي الإيرادات والنفقات الخاصة بهذا النداء الطارئ في أثناء السنة الأولى للعمليات في عام 2022:

2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	
315,285	الإيرادات التشغيلية
66,167	المساهمات الطوعية
381,452	التبرعات
	مجموع الإيرادات التشغيلية
	النفقات التشغيلية
	الاستجابة الإنسانية
7,882	استحقاقات الموظفين
90,977	إمدادات الإغاثة والنقل والتخزين
33,656	المساهمات للجمعيات الوطنية
2,062	استرداد تكاليف الخدمات التكميلية
14,341	التكاليف والمخصصات الأخرى
148,918	مجموع التكاليف المباشرة
8,421	استرداد التكاليف غير المباشرة
157,339	مجموع النفقات التشغيلية
224,113	صافي الفائض الناتج عن الأنشطة التشغيلية
(134)	صافي المصروفات المالية
223,979	صافي الفائض للفترة
	الأرصدة المخصصة للعمليات
223,979	صافي الفائض للفترة
223,979	الأرصدة المخصصة للعمليات

في نهاية عام 2022، كان الاتحاد الدولي قد تلقى مساهمات طوعية وتبرعات بقيمة 21,746 ألف فرنك سويسري لم تدون بصفة إيرادات في بيان الدخل الشامل الموحّد، وإنما أُدرجت ضمن الإيرادات المؤجّلة في بيان المركز المالي الموحّد.

وفي نهاية عام 2022، بلغ رصيد المبالغ المدينة المستحقة للاتحاد الدولي من الجهات المانحة مبلغ 75,853 ألف فرنك سويسري أُدرج ضمن نداء أزمة أوكرانيا والبلدان المتضررة من تلك الأزمة في بيان المركز المالي الموحّد.

## 3-3 المدفوعات المسبقة والأصول التعاقدية

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
3,846	12,527	المدفوعات المسبقة
16,112	20,069	المدفوعات المسبقة - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (ESSN)
19,958	32,596	مجموع المدفوعات المسبقة
1,280	6,528	الأصول التعاقدية
21,238	39,124	مجموع المدفوعات المسبقة والأصول التعاقدية

## المدفوعات المسبقة

المدفوعات المسبقة هي مصروفات تُدفع مقدما. وتقسّم المدفوعات المسبقة على مدى الفترة التي يغطيها الدفع وتُدرج في نفقات التشغيل عند تكبدها.

## الأصول التعاقدية

الأصل التعاقدية هو الحق في الحصول على مقابل نظير السلع أو الخدمات المنقولة إلى الأطراف المقابلة. وإذا قام الاتحاد الدولي بتحويل سلع أو خدمات إلى طرف مقابل قبل أن يدفع الطرف المقابل مقابلا أو قبل استحقاق الدفع، فيدون الأصل التعاقدية نظير المقابل المكتسب المشروط.

## 4-3 الأصول الملموسة وغير الملموسة

تُدرج الأصول الملموسة، التي تتألف من الأراضي والمباني والمركبات والمعدات الأخرى، بالتكلفة التاريخية مطروحا منها الإهلاك المتراكم وأي انخفاض متراكم في القيمة. وتشمل التكلفة الأولية للأصول الملموسة المحتازة النفقات التي تُعزى مباشرة إلى اقتناء العناصر. والتكلفة الأولية للأصول المساهم أو المتبرع بها تعادل قيمتها السوقية العادلة في تاريخ التبرع.

وتُستعرض القيم المتبقية للأصول الملموسة وعمرها النفعي وأساليب إهلاكها، وتُعدّل عند الاقتضاء في كل تاريخ من تواريخ إعداد التقرير. ويُستبعد عنصر الأصل الملموس عند التخلص منه أو عندما لا تكون له فائدة اقتصادية مستقبلية للاتحاد الدولي. وتدوّن المكاسب والخسائر بين القيمة الدفترية وعائدات التصرف بصفة نفقات تشغيلية

ويشير "العمل الجاري" إلى العقارات قيد الإنشاء ويُدرج بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف البناء والتكاليف المباشرة الأخرى. ولا يُبتلّك العمل الجاري إلى أن تكتمل الأصول المعنية وتكون جاهزة للاستخدام التشغيلي.

وتشير الأصول غير الملموسة إلى البرمجيات الحاسوبية المحتازة والبرمجيات الحاسوبية قيد الإعداد والمتعلقة بتنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسة (ERP). وتُدرج البرمجيات الحاسوبية المحتازة بتكلفة الاحتياز مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة.

وتُراجع طريقة استهلاك الأصول غير الملموسة وعمرها النفعي سنويا. وتُحسب التغييرات في الأنماط المتوقعة للاستهلاك أو العمر النفعي اعتبارا من تاريخ التعديل فصاعدا بتغيير طريقة الاستهلاك أو فترته. وتُقاس المكاسب أو الخسائر المسجلة في الإيرادات

أو النفقات التشغيلية الناشئة عن استبعاد الأصول غير الملموسة على أنها الفرق بين صافي عائدات التصرف والقيمة الدفترية للأصل غير الملموس.

وتُدرج البرمجيات الحاسوبية قيد الإعداد بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف الإعداد والتكاليف المباشرة الأخرى (مثل العمالة الخاصة) لوضع البرمجية المُحدّدة موضع الاستخدام. ولا تُستهلك البرمجيات الحاسوبية قيد الإعداد إلى أن تكتمل الأصول المعنية وتكون جاهزة للاستخدام التشغيلي.

ويُحسب الإهلاك والاستهلاك باستخدام طريقة الدفعات الثابتة على مدى العمر النفعي المقدّر التالي:

نوع الأصل الملموس	عدد السنوات
الأراضي والمباني	50 سنة كحد أقصى
المركبات	4 إلى 10 سنوات
الحاسوب والمعدات الأخرى	سنتان إلى 10 سنوات
الأصل غير الملموس	عدد السنوات
البرمجيات الحاسوبية	3 إلى 7 سنوات

### (أ) الأصول الملموسة

ترد فيما يلي الأرصدة والحركات في الأصول الملموسة:

2022	الأرض، والمباني بالآلاف الفرنكات السويسرية	العمل الجارى بالآلاف الفرنكات السويسرية	المركبات بالآلاف الفرنكات السويسرية	المعدات الأخرى بالآلاف الفرنكات السويسرية	مجموع الأصول الملموسة بالآلاف الفرنكات السويسرية	التكلفة
الرصيد في 1 يناير	118,376	7	22,523	4,596	145,502	
الإضافات	2,841	208	4,256	834	8,139	
تحويل من عمل جار	214	(214)	-	-	-	
الاستبعادات والمشطوبات	(924)	-	(5,244)	(109)	(6,277)	
صافي إعادة التصنيف إلى/من الأصول المحتجزة لغرض البيع	-	-	(905)	-	(905)	
الرصيد في 31 ديسمبر	120,507	1	20,630	5,321	146,460	
الإهلاك المتراكم والخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول						
الرصيد في 1 يناير	(16,602)	-	(9,958)	(3,124)	(29,684)	
تكلفة الإهلاك في السنة	(7,170)	-	(2,273)	(352)	(9,795)	
الاستبعادات والمشطوبات	815	-	1,973	109	2,897	
الخسارة الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول	-	-	34	-	34	
صافي إعادة التصنيف إلى/من الأصول المحتجزة لغرض البيع	-	-	384	-	384	
الرصيد في 31 ديسمبر	(22,957)	-	(9,840)	(3,367)	(36,165)	
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر	97,550	1	10,790	1,954	110,295	
صافي القيمة الدفترية في 1 يناير	101,774	7	12,565	1,472	115,818	

مجموع الأصول الملموسة بالآلاف الفرنكات السويسرية	المعدات الأخرى بالآلاف الفرنكات السويسرية	المركبات بالآلاف الفرنكات السويسرية	العمل الجاري بالآلاف الفرنكات السويسرية	الأراضي والمباني بالآلاف الفرنكات السويسرية	2021 التكلفة
143,626	4,629	24,981	-	114,016	الرصيد في 1 يناير
10,818	189	3,447	7	7,175	الإضافات
-	-	-	-	-	تحويل من عمل جار
(7,456)	(222)	(4,419)	-	(2,815)	الاستبعادات والمشطوبات
-	-	-	-	-	إعادة تصنيف إلى أصول غير ملموسة
(1,486)	-	(1,486)	-	-	صافي إعادة التصنيف إلى /من الأصول المحتجزة لغرض البيع
145,502	4,596	22,523	7	118,376	الرصيد في 31 ديسمبر
					الإهلاك المتراكم والخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول
(24,517)	(3,004)	(10,117)	-	(11,396)	الرصيد في 1 يناير
(10,003)	(334)	(2,590)	-	(7,079)	تكلفة الإهلاك في السنة
4,680	214	2,593	-	1,873	الاستبعادات والمشطوبات
68	-	68	-	-	الخسارة الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول
88	-	88	-	-	صافي إعادة التصنيف إلى /من الأصول المحتجزة لغرض البيع
(29,684)	(3,124)	(9,958)	-	(16,602)	الرصيد في 31 ديسمبر
115,818	1,472	12,565	7	101,774	صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر
119,109	1,625	14,864	-	102,620	صافي القيمة الدفترية في 1 يناير

## (ب) الأصول غير الملموسة

ترد فيما يلي الأرصدة والحركات في الأصول غير الملموسة:

مجموع الأصول غير الملموسة بالآلاف الفرنكات السويسرية	البرمجيات الحاسوبية قيد الإعداد بالآلاف الفرنكات السويسرية	البرمجيات الحاسوبية بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022 التكلفة
20,677	11,971	8,706	الرصيد في 1 يناير
3,840	3,826	14	الإضافات

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، جنيف

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022

-	(881)	881	التحويلات
(2,175)	(132)	(2,043)	الاستبعادات والمشطوبات
22,342	14,784	7,558	الرصيد في 31 ديسمبر

تراكم الاستهلاك والخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول

(6,339)	-	(6,339)	الرصيد في 1 يناير
(1,519)	-	(1,519)	الخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول
(483)	-	(483)	أعباء الاستهلاك للسنة
1,963	-	1,963	الاستبعادات
(6,378)	-	(6,378)	الرصيد في 31 ديسمبر

15,964	14,784	1,180	صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر
--------	--------	-------	-----------------------------------

14,338	11,971	2,367	صافي القيمة الدفترية في 1 يناير
--------	--------	-------	---------------------------------

مجموع الأصول غير الملموسة بالآلاف الفرنكات السويسرية	البرمجيات الحاسوبية قيد الإعداد بالآلاف الفرنكات السويسرية	البرمجيات الحاسوبية بالآلاف الفرنكات السويسرية	2021 التكلفة
14,584	6,405	8,179	الرصيد في 1 يناير
8,073	7,846	227	الإضافات
-	(2,280)	2,280	التحويلات
(1,980)	-	(1,980)	الاستبعادات والمشطوبات
20,677	11,971	8,706	الرصيد في 31 ديسمبر

تراكم الاستهلاك والخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول

(7,921)	-	(7,921)	الرصيد في 1 يناير
(398)	-	(398)	أعباء الاستهلاك للسنة
1,980	-	1,980	الاستبعادات
(6,339)	-	(6,339)	الرصيد في 31 ديسمبر

14,338	11,971	2,367	صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر
--------	--------	-------	-----------------------------------

6,663	6,405	258	صافي القيمة الدفترية في 1 يناير
-------	-------	-----	---------------------------------

## (ج) الأصول المكفولة بحق الانتفاع

تشمل الأصول الملموسة الأصول المكفولة بحق الانتفاع في إطار عقود الإيجار بقيمة 3,900 ألف فرنك سويسري (2021): 4,486 ألف فرنك سويسري) - يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-7.

وتشمل الأصول الملموسة أيضا الأصول المكفولة بحق الانتفاع والأصول المملوكة التالية التي وردت بصفة تبرعات عينية:

المعدات الأخرى		الأراضي والمباني		
المجموع	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	2022
بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	إجمالي القيمة الدفترية
47,385	242	47,143	47,143	الإهلاك المتراكم
(8,373)	(214)	(8,158)	(8,158)	صافي القيمة الدفترية
39,012	28	38,985	38,985	
(2,357)	(17)	(2,340)	(2,340)	تكلفة الإهلاك في السنة
				2021
				إجمالي القيمة الدفترية
47,385	242	47,143	47,143	الإهلاك المتراكم
(6,015)	(197)	(5,818)	(5,818)	صافي القيمة الدفترية
41,370	45	41,325	41,325	
(2,376)	(36)	(2,340)	(2,340)	تكلفة الإهلاك في السنة

وتتعلق الأصول المكفولة بحق الانتفاع المتسلمة بصفة تبرعات عينية غير نقدية باستخدام الأراضي والمباني بدون إيجار لعمليات الاتحاد الدولي في دبي وبودابست وبنما سيتي (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-7). وتكون القيمة العادية للأصول العينية والتبرعات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية للممتلكات هي القيمة التي أفاد بها المتبرع. ويجري اختبار مدى معقولية تلك القيمة عن طريق مقارنتها بالتكلفة التي كان يمكن أن يتحملها الاتحاد الدولي إذا قام بشراء أصول أو خدمات ممتلكات مماثلة من السوق المفتوحة من أجل الاستخدام ذاته. وإذا لوحظ أن قيمة السوق تختلف اختلافا كبيرا عن القيمة التي أفاد بها المتبرع، فتعدل القيمة عندئذ وفقا لقيمة السوق.

## تقييم انخفاض قيمة الأصول غير المالية

يقوم الاتحاد الدولي بتقييم انخفاض قيمة الأصول غير المالية كلما أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. وتُسجَل الخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل المبلغ القابل للاسترداد. وبلغت الخسائر الناتجة عن انخفاض قيمة الأصول غير المالية 1,485 ألف فرنك سويسري (2021): 68 ألف فرنك سويسري).

## الأصول غير المتداولة المحتجزة لغرض البيع

الأصول غير المتداولة المحتجزة لغرض البيع والبالغة قيمتها 520 ألف فرنك سويسري (2021): 1,382 ألف فرنك سويسري) تتعلق بالمركبات والمعدات، وتعرض في إطار الأصول المتداولة الأخرى. ويجري الاتحاد الدولي مناقشة لإتمام ترتيبات بيع المركبات والمعدات التي ترى الإدارة أنه يمكن التفاوض عليها بسعر أعلى من قيمتها الدفترية.

## 5-3 الحسابات الدائنة والمصروفات المستحقة

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
		الحسابات الدائنة
16,960	34,436	الموردون
4,475	1,903	الجمعيات الوطنية
1,351	6,006	الحسابات الدائنة الأخرى
22,786	42,345	مجموع الحسابات الدائنة
10,230	11,505	المصروفات المستحقة
10,230	11,505	مجموع المصروفات المستحقة
33,016	53,850	مجموع الحسابات الدائنة والمصروفات المستحقة

## 6-3 المخصصات

في 31 ديسمبر 2022 و2021، كان الرصيدان والحركات في المخصصات كما يلي:

المجموع بالآلاف الفرنكات السويسرية	تسريح العمالة الزائدة بالآلاف الفرنكات السويسرية	العجز في التعهدات والخدمات بالآلاف الفرنكات السويسرية	العمليات بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022 المخصصات المتداولة
41,199	101	5,139	35,959	الرصيد في 1 يناير
58,890	1,958	3,647	53,285	المخصصات الإضافية
(547)	-	(547)	-	المبالغ غير المستعملة المعكوسة
(40,672)	(1,743)	(2,970)	(35,959)	المبالغ المستخدمة في أثناء السنة
58,870	316	5,269	53,285	الرصيد في 31 ديسمبر
				2021
				المخصصات المتداولة
39,601	178	7,251	32,172	الرصيد في 1 يناير
38,430	1,304	1,167	35,959	المخصصات الإضافية
(1,476)	(230)	(1,246)	-	المبالغ غير المستعملة المعكوسة
(35,356)	(1,151)	(2,033)	(32,172)	المبالغ المستخدمة في أثناء السنة
41,199	101	5,139	35,959	الرصيد في 31 ديسمبر

وتدون المخصصات عندما يكون للاتحاد الدولي التزام قانوني أو ضمني بناء على حدث سابق؛ ويُرجَّح أن يقتضي الأمر وجود تدفقات خارجة من الموارد تنطوي على منافع اقتصادية لتسوية الالتزام؛ ويمكن إجراء تقدير لمبلغ الالتزام على نحو موثوق به. وتُستعرض المخصصات في نهاية كل فترة من فترات إعداد التقارير وتُعدَّل على أساس أفضل التقديرات الحالية.

مخصصات العمليات

تشمل مُخصّصات العمليات القيمة المقدّرة للدفعات النقدية للعمل المقدّمة إلى الجمعيات الوطنية التي لم تقدم تقارير بشأنها في تاريخ إعداد التقرير، والتكاليف المقدّرة للالتزامات التشغيلية الأخرى المتكبدة في تاريخ إعداد التقرير عند عدم التيقن من توقيتها أو مقدارها.

#### مُخصّصات التعهدات وعجز الخدمات

يُحتفظ بمُخصّصات التعهدات وعجز الخدمات من أجل الأنشطة المُقيّدة التي تتجاوز فيها النفقات والتكاليف المقدّرة للتعهدات والخدمات الفردية مستوى الإيرادات، والتي يرى الاتحاد الدولي أنه من غير المُتوقَّع جمع التمويل المقبل في غضون 12 شهرا من تاريخ نهاية الفترة.

#### مُخصّصات تسريح العمالة الزائدة

يُحتفظ بمُخصّصات تسريح العمالة الزائدة لتغطية التكلفة المقدّرة لحالات التسريح المعروفة. وتحدّد العمالة الزائدة عند الإبلاغ عن اتخاذ قرار بالاستغناء عن أحد الموظفين بوصفه جزءا من العمالة الزائدة. وتتضمن المُخصّصات تكاليف عمليات التسريح المعروفة التي أُعلنت في عام 2022، وستجري تسويتها في غضون الاثني عشر شهرا المقبلة.

### 7-3 عقود الإيجار - الاتحاد الدولي بصفته مستأجرا

أبرم الاتحاد الدولي اتفاقات إيجار مختلفة لمساحات مكتبية وشقق سكنية ومستودعات ومعدات مكتبية. وتتراوح مدة عقود الإيجار بين أقل من سنة وخمس سنوات.

وترد فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية للاتحاد الدولي فيما يخص عقود الإيجار بصفة مستأجر:

- يُعرّف المعيار 16 الخاص بعقود الإيجار من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عقد الإيجار بأنه "عقد، أو جزء من عقد، ينقل الحق في استعمال أصل (الأصل الأساسي) لفترة من الزمن نظير مقابل". وعند إعداد العقد، يستخدم الاتحاد الدولي أحكاما لتقييم ما إذا كان العقد عقد إيجار أم يحتوي على أحكام عقد إيجار. ولتقييم ما إذا كان العقد ينقل الحق في التحكم في استعمال أصل محدد، يستخدم الاتحاد الدولي تعريف عقد الإيجار على النحو الوارد في المعيار رقم 16 من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
- وفي تاريخ بدء سريان عقد الإيجار، يحدد الاتحاد الدولي مدة عقد الإيجار، بما في ذلك أي فترات يغطيها خيار تمديد عقد الإيجار، على أنها غير قابلة للإلغاء إذا كان من المؤكد بشكل معقول أن خيار التمديد سيُمارس، وأي فترات يغطيها خيار إنهاء عقد الإيجار إذا كان من المؤكد بشكل معقول أن خيار الإنهاء لن يُمارس.
- وقد اختار الاتحاد الدولي عدم الفصل بين مكوّن الإيجار ومكوّن غير الإيجار واعتبار كليهما مكوّن إيجار واحدا.

#### (أ) عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود الإيجار للأصول المنخفضة القيمة

اختار الاتحاد الدولي عدم تسجيل الأصول المكفولة بحق الانتفاع والالتزامات الإيجارية المتعلقة بعقود الإيجار القصيرة الأجل التي لا تتجاوز مدد الإيجار فيها 12 شهرا، وبالعقود الإيجار التي تكون فيها الأصول الأساسية منخفضة القيمة. ويدون الاتحاد الدولي الدفعات الإيجارية المرتبطة بعقود الإيجار هذه بوصفها مصروفات ثابتة على مدى فترة الإيجار.

2021  
بالآلاف الفرنكات السويسرية  
2,795

2022  
بالآلاف الفرنكات السويسرية  
2,068

المصروفات المتعلقة بعقود الإيجار القصيرة الأجل

33	117
2,828	2,185

## (ب) عقود الإيجار المسجلة بصفة أصول مكفولة بحق الاستعمال

في نهاية عام 2022، كان لدى الاتحاد الدولي 43 مكتبا مستأجرا بعقود قابلة للرسملة في 38 موقعا يدير منها أعماله في جميع أنحاء العالم. وكان لدى الاتحاد الدولي أيضا 37 شقة سكنية في 17 موقعا في مختلف أنحاء العالم يستأجرها بعقود إيجار قابلة للرسملة. ويكون الموظفون مسؤولين، بوجه عام، عن ترتيب أماكن لإقامتهم على نفقتهم الخاصة، غير أن الاتحاد الدولي يتحمل هذه المسؤولية في بعض مراكز العمل. وفي هذه الحالات، يقوم الاتحاد الدولي بإبرام عقد الإيجار واتخاذ الترتيبات اللازمة مع مالك العقار. وفضلا عن ذلك، كان لدى الاتحاد الدولي مستودعان يستأجرهما في موقعين بعقود إيجار قابلة للرسملة. وكان يستأجر أيضا مستودعات أخرى بموجب عقود قصيرة الأجل. وتستخدم المستودعات في التخزين الاستراتيجي المسبق لإمدادات الطوارئ لتتيح للاتحاد الدولي تقديم المساعدات إلى من يحتاجها بمزيد من السرعة وبأقل تكلفة. وهي تتيح أيضا للاتحاد الدولي تقديم خدمات تخزين ومناولة إلى الجمعيات الوطنية والوكالات الإنسانية الأخرى. وأخيرا، لدى الاتحاد الدولي عقود إيجار قابلة للرسملة لآلات النسخ كي يستخدمها الموظفون في مقره في جنيف وفي 7 من مكاتبه الإقليمية والقطرية.

وفي تاريخ البداية، يدون الاتحاد الدولي أصولا مكفولة بحق الانتفاع والتزامات إيجارية لكل عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار التي لا تتجاوز مدد الإيجار فيها 12 شهرا (عقود الإيجار القصيرة الأجل)، وعقود الإيجار التي تكون فيها الأصول الأساسية منخفضة القيمة.

ويُقاس أصل المكفول بحق الانتفاع بالتكلفة، التي تشمل المبلغ الأولي للالتزامات الإيجارية، معدلا حسب الاقتضاء لأي مدفوعات إيجار سددت في تاريخ البدء أو قبله، بعد خصم أي حوافز إيجار مُتسَلِّمة، وأي تكاليف مباشرة أولية متكبدة، وتقدير للتكاليف المتوقع تكبدها لتفكيك الأصل الأساسي وإزالته واستعادته.

وتُهلك الأصول المكفولة بحق الانتفاع على أساس دفعات ثابتة على مدى الفترة غير المنتهية من عقد الإيجار أو العمر النفعي المقدر للأصل أيهما أقصر. وعندما يتوقع الكيان الحصول على ملكية الأصل المؤجر في نهاية مدة الإيجار، يكون الإهلاك على مدى العمر النفعي المقدر للأصل. ويمكن تعديل قيم الأصول المكفولة بحق الانتفاع وفقا لانخفاض القيمة أو لأي إعادة قياس للالتزامات الإيجارية.

وترد الأصول المكفولة بحق الانتفاع فيما يتعلق بالعقارات والمعدات المستأجرة بصفة أصول غير ملموسة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-4(أ)).

المركبات والمعدات	الأراضي والمباني		
المجموع			
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
			<b>2022</b>
4,486	165	4,321	الرصيد في 1 يناير
2,839	14	2,825	الإضافات
(109)	-	(109)	استبعاد الأصول المكفولة بحق الانتفاع
(3,316)	(79)	(3,237)	تكلفة الإهلاك في السنة
3,900	100	3,800	الرصيد في 31 ديسمبر
			<b>2021</b>
4,247	206	4,041	الرصيد في 1 يناير
3,539	33	3,506	الإضافات
(53)	-	(53)	استبعاد الأصول المكفولة بحق الانتفاع
(3,247)	(74)	(3,173)	تكلفة الإهلاك في السنة
4,486	165	4,321	الرصيد في 31 ديسمبر

#### الالتزامات الإيجارية

تُقاس الالتزامات الإيجارية في البداية على أنها القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية. وقد اختار الاتحاد الدولي عدم قياس التزاماته الإيجارية على أساس مخفض نظراً إلى أن تأثير الخصم غير جوهري. وتشمل مدفوعات عقود الإيجار المدرجة في قياس الالتزامات الإيجارية مدفوعات الإيجار الثابتة مطروحا منها أي حوافز مستحقة القبض، ومدفوعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل، والمبالغ المتوقعة أن يدفعها المستأجر بموجب ضمانات القيمة المتبقية؛ وممارسة سعر خيارات الشراء عندما تكون ممارسة الخيارات مؤكدة بشكل معقول؛ وأي غرامات متوقعة لفسخ عقود الإيجار. ويقوم الاتحاد الدولي بإعادة قياس الالتزامات الإيجارية وإجراء التعديل المقابل في الأصل المكفول بحق الانتفاع كلما تغيرت مدة عقد الإيجار.

وترد فيما يلي الالتزامات الإيجارية المسجلة في بيان المركز المالي الموحّد:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
2,258	2,587	الالتزامات الإيجارية المتداولة
1,904	1,088	الالتزامات الإيجارية غير المتداولة
4,162	3,675	

ويعرض الجدول التالي بإيجاز مواصفات استحقاق الالتزامات الإيجارية.

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
2,258	2,587	أقل من سنة
1,115	1,088	من سنة إلى سنتين
506	-	من سنتين إلى ثلاث سنوات
280	-	من ثلاث إلى أربع سنوات
3	-	من أربع إلى خمس سنوات
4,162	3,675	

وترد فيما يلي المبالغ المدونة في بيان التدفقات النقدية الموحدة:

2021	2022
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية
3,084	3,172

سداد الالتزامات الإيجارية

ويبلغ مجموع التدفقات النقدية الخارجة المرتبطة بعقود الإيجار، متضمنة عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود الإيجار المنخفضة القيمة والأصول المكفولة بحق الانتفاع في عام 2022، مبلغ 5,357 ألف فرنك سويسري (2021: 5,912 ألف فرنك سويسري).

### 8-3 الالتزامات الرأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها والتي لم تُصرف بعد مبلغ 1,906 آلاف فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2022 (2021: 2,306 آلاف فرنك سويسري) يتعلق بالخدمات الإدارية، ومبلغ 426 ألف فرنك سويسري (2021: 1,037 ألف فرنك سويسري) يتعلق بتنفيذ مشروع تخطيط موارد المؤسسة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-4(ب)).

### 9-3 الخصوم المشروطة

يقوم الاتحاد الدولي بين الحين والآخر وفي إطار خطة لإعادة الهيكلة عادة، بإنهاء عقود موظفين قبل تاريخ انتهاء العقد المتفق عليه. ونتيجة لذلك، يرفع الموظفون الذين أنهيت خدمتهم أحيانا دعاوى قضائية ضد الاتحاد الدولي. وعلى الرغم من عدم الاعتراف بالمسؤولية، فإن الاتحاد الدولي يواجه عددا من هذه الدعاوى. ولا يتوقع الاتحاد الدولي أن يكون لنتيجة هذه الدعاوى تأثير جوهري في المركز المالي الموحّد للاتحاد الدولي. وأدرجت المخاطر التي ترى الإدارة أنه من المرجح تسويتها بالدفع والتي يمكن قياسها بشكل موثوق به بوصفها مُخصّصات في بيان المركز المالي الموحّد.

ولتفادي التأثير في نتائج هذه الدعاوى، لا تُفصح هذه البيانات المالية الموحدة عن كل المعلومات المطلوبة، بموجب أحكام المعيار المحاسبي الدولي 37 للمُخصّصات، والخصوم المشروطة، والأصول المشروطة.

### 10-3 الأطراف ذات الصلة بالاتحاد الدولي

#### (أ) هوية الأطراف ذات الصلة بالاتحاد الدولي

تضم الأطراف ذات الصلة بالاتحاد الدولي أفرادا يمثلون جمعياتهم الوطنية كأعضاء في الجمعية العامة أو في مجلس الإدارة، إلى جانب أعضاء أسرهم أو عوائلهم المقربين. ومن جملة الأطراف الأخرى ذات الصلة بالاتحاد الدولي اللجنة الدائمة وأعضاؤها، بمن فيهم أعضاء أسرهم أو عوائلهم المقربون، والائتلافات المشتركة التي يدخل الاتحاد الدولي طرفا فيها، وموظفو الإدارة الرئيسيون، إضافة إلى خطط الاتحاد الدولي لاستحقاقات التقاعد التي تكون على شكل صناديق مستقلة تشكل كيانات قانونية منفصلة.

وتتألف اللجنة الدائمة من ممثلين للاتحاد الدولي واللجنة الدولية للصليب الأحمر والجمعيات الوطنية. وتشمل أنشطتها الرئيسية تنظيم المؤتمر الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر المقبل، واجتماع مجلس المندوبين المقبل. وفي الفترات الفاصلة بين دورات المؤتمر الدولي، تعمل اللجنة على تشجيع وتعزيز تنفيذ قرارات المؤتمر.

وكبار أعضاء فريق الإدارة هم الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية فيما يخص تخطيط أنشطة الاتحاد الدولي وتوجيهها والتحكم فيها. وهم يضمون الأمين العام، ووكلاء الأمين العام، والمديرين الإقليميين الخمسة. ويُعدّ أفراد أسرهم أو عوائلهم المقربون أيضا أطرافا ذات صلة بالاتحاد الدولي.

والمؤتمر الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر (المؤتمر الدولي) هو الجهة العليا للمداولات في الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر. ومجلس المندوبين هو الجهاز الذي يجتمع فيه ممثلو مكونات الحركة كافة لمناقشة المسائل التي تهم الحركة ككل. ولا يُعدّ المؤتمر الدولي ولا مجلس المندوبين أطرافاً ذات صلة بالاتحاد الدولي.

ولا تُعدّ الجمعيات الوطنية أطرافاً ذات صلة بالاتحاد الدولي.

### (ب) مكافآت كبار أعضاء فريق الإدارة

يُحدّد مجلس الإدارة الرواتب والاستحقاقات التي يحصل عليها الأمين العام ووكلاء الأمين العام والمديرون الإقليميون الخمسة في الاتحاد الدولي. وبلغ مجموع الاستحقاقات التي تلقوها مبلغ 2,514 ألف فرنك سويسري (2021: 2,535 ألف فرنك سويسري) موزعاً كما يلي:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
2,100	2,078	استحقاقات الموظفين بعقود قصيرة الأجل
435	436	استحقاقات التقاعد
2,535	2,514	

ونُفّح تكوين كبار أعضاء فريق الإدارة في عام 2022. وحُدِّث الرقم القابل للمقارنة لعام 2021 توخياً للاتساق مع عرض عام 2022.

### (ج) المعاملات مع الأطراف ذات الصلة بالاتحاد الدولي في أثناء السنة

ترد فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات الصلة بالاتحاد الدولي في أثناء السنة:

2021	2022	طبيعة المعاملة	الطرف ذو الصلة بالاتحاد الدولي
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية		
412	347	إيرادات الخدمات المتصلة بالخدمات المقدّمة إلى صندوق المعاشات التقاعدية	صندوق المعاشات التقاعدية
83	-	الرصيد المستحق لدى صندوق المعاشات التقاعدية	
232	207	إيرادات الخدمات المقدّمة إلى اللجنة الدائمة	اللجنة الدائمة
156	195	مساهمة الاتحاد الدولي في تكاليف تشغيل اللجنة الدائمة	

وقد أُجريت كل المعاملات على أساس استقلالية الأطراف. وكانت الحسابات المدينة المستحقة في عام 2021 غير مضمونة ومستحقة السداد في غضون ستة أشهر بعد نهاية عام 2021. ولم تدون أي مُخصّصات للخسائر الائتمانية المقدّرة المتعلقة بالحسابات المدينة.

وخلاف المكافآت الناشئة عن الأعمال الاعتيادية الموضحة آنفاً، لم تجر أي معاملات مع كبار أعضاء فريق الإدارة. وفي أثناء السنة، تلقى فرادى أعضاء الجمعية العامة ومجلس الإدارة تعويضاً عن النفقات المتكبّدة على النحو الواجب في أثناء أداء مهامهم كأعضاء في هذين الكيانين. ولكن لم يتلقَ أي منهم، ولا أي شخص آخر يرتبط بهم بصفة أو بعلاقة بحكم العمل، أي مكافآت من الاتحاد الدولي في أثناء السنة.

## -4 إدارة الأموال

## 1-4 صافي (المصرفات)/الإيرادات المالية

2022 المجموع بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022 غير المُقيّد بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022 المُقيّد بالآلاف الفرنكات السويسرية	2022
9	9	-	إيرادات الفوائد على الودائع المصرفية
1,078	1,078	-	إيرادات توزيع أرباح صندوق الأسهم العالمي،
1,461	1,461	-	إيرادات عوائد صندوق السندات العالمي،
183	386	(203)	صافي خسائر صرف العملات الأجنبية من إعادة تقييم الأصول والخصوم
21	21	-	الأرباح الناجمة عن بيع أرصدة من صندوق الأسهم العالمي،
2,752	2,955	(203)	وصندوق السندات العالمي، الإيرادات المالية
(32)	(32)	-	الخسائر الناجمة عن بيع أرصدة من صندوق الأسهم العالمي،
(22,558)	(22,558)	-	وصندوق السندات العالمي، صافي التغير في القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(37)	(37)	-	صافي الخسائر المحققة من التحوط للتدفقات النقدية
(22,627)	(22,627)	-	المصرفات المالية
(19,875)	(19,672)	(203)	صافي المصرفات المالية
7	7	-	2021 إيرادات الفوائد على الودائع المصرفية
695	695	-	إيرادات توزيع أرباح صندوق الأسهم العالمي،
1,750	1,750	-	إيرادات عوائد صندوق السندات العالمي،
255	255	-	الأرباح الناجمة عن بيع أرصدة من صندوق الأسهم العالمي، وصندوق السندات العالمي،
8,314	8,314	-	صافي التغير في القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
11,021	11,021	-	الإيرادات المالية
(483)	135	(618)	صافي خسائر صرف العملات الأجنبية من إعادة تقييم الأصول والخصوم
(152)	(152)	-	الخسائر الناجمة عن بيع أرصدة من صندوق الأسهم العالمي، وصندوق السندات العالمي،
(5,127)	(5,127)	-	صافي التغير في القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
151	151	-	صافي الخسائر المحققة من التحوط للتدفقات النقدية
(5,611)	(4,993)	(618)	المصرفات المالية
5,410	6,028	(618)	صافي (المصرفات)/الإيرادات المالية

يتألف صافي النتيجة المالية من الفوائد والعوائد المتسلمة من الأموال المستثمرة، والأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة الناتجة عن عمليات صرف العملات الأجنبية في إطار إعادة تقييم الأصول والخصوم المقومة بالعملات الأجنبية، والأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة من الأوراق المالية الموجودة في شكل وحدات محتفظ بها في صندوق السندات العالمي وفي صندوق الأسهم العالمي. وتدون إيرادات الفوائد في بيان الدخل الشامل المُوحد بحسب الاستحقاق مع مراعاة العائد الفعلي على الأصل.

#### 2-4 النقد وما يعادل النقد

يشمل النقد وما يعادل النقد المبالغ النقدية المودعة في المصارف والإيداعات القصيرة الأجل. والإيداعات القصيرة الأجل هي استثمارات عالية السيولة ذات آجال استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل قابلة للتحويل بسهولة إلى مبالغ نقدية معروفة وتعرض لمخاطر ضئيلة من حيث تغير القيمة.

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
321	446	رصيد السيولة
203,991	212,254	النقد المودع في المصارف
10,004	40,001	الودائع المصرفية (فترة الاستحقاق الأصلية > 3 شهور)
214,316	252,701	

ويشمل رصيد النقد المودع في المصارف الوارد في الجدول السابق مبلغ 92,481 ألف فرنك سويسري (2021: 124,056 ألف فرنك سويسري) يتعلق بتوزيع مبالغ نقدية على المستفيدين بمقتضى المكون (ب) من مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-3(ب)).

#### 3-4 الاستثمارات

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
59,000	79,000	الودائع المصرفية المقاسة بالتكلفة المستهلكة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 6-4)
90,000	160,000	الاستثمارات القصيرة الأجل (فترة الاستحقاق < 3 شهور)
149,000	239,000	الاستثمارات الطويلة الأجل (فترة الاستحقاق < سنة واحدة)
		مجموع الودائع المصرفية المقاسة بالتكلفة المستهلكة
91,086	75,288	الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
38,093	33,849	صندوق السندات العالمي
129,179	109,137	صندوق الأسهم العالمي
278,179	348,137	مجموع الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		مجموع الاستثمارات
188,179	188,137	الاستثمارات المتداولة
90,000	160,000	الاستثمارات غير المتداولة
278,179	348,137	مجموع الاستثمارات

تدون الاستثمارات القصيرة الأجل في البداية بالقيمة العادلة، ثم تُقاس لاحقاً بالتكلفة المستهلكة. وتشمل هذه الاستثمارات الودائع المصرفية القصيرة الأجل التي تزيد آجال استحقاقها الأصلية على ثلاثة أشهر وتقل عن سنة واحدة. وأما الاستثمارات التي تزيد آجال استحقاقها على اثني عشر شهراً بعد الفترة التي يغطيها التقرير، فتُصنّف على أنها أصول غير متداولة.

وتدون الاستثمارات الطويلة الأجل وتُقاس لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وتشمل الوحدات المحتفظ بها في صندوق السندات العالمي والوحدات المحتفظ بها في صندوق الأسهم العالمي. ويُصنّف الصندوقان في فئة الأصول المالية. وتتحدد القيمة العادلة للوحدات بشكل كامل بالرجوع إلى عروض الأسعار المنشورة في السوق النشط. وتدوّن مشتريات الوحدات ومبيعاتها في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي يرتبط فيه مدير الاستثمار بعمليات شراء الأصول أو بيعها باسم الاتحاد الدولي. وتُدْرَج الأرباح والخسائر المحققة أو غير المحققة الناجمة عن تغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية في بيان الدخل الشامل الموحد تحت بند "صافي الإيرادات المالية" في الفترة التي تنشأ فيها.

#### 4-4 القروض والاقتراضات

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
		الخصوم المتداولة
1,415	1,415	قروض البناء
2,258	2,587	الالتزامات الإيجارية
<u>3,673</u>	<u>4,002</u>	
		الخصوم غير المتداولة
60,331	58,915	قروض البناء
1,904	1,087	الالتزامات الإيجارية
<u>62,235</u>	<u>60,002</u>	

#### قروض البناء المُقدّمة من مؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI)

لدى الاتحاد الدولي قرضان من مؤسسة مباني المنظمات الدولية. ويغطي كلا القرضين تشييد مبان للمكاتب في المقر في جنيف. وكلا القرضين بفائدة نسبتها 0% وهما غير مضمونين ومستحققي السداد على أقساط سنوية متساوية على مدى 50 عاماً.

ومن الممارسات الشائعة أن المنظمات الدولية يمكنها الحصول على قروض معفاة من الفوائد من الحكومة السويسرية عن طريق مؤسسة مباني المنظمات الدولية من أجل تمويل ما تجرّبه من ترميمات لمنشآتها. ومن ثم، توجد سوق لتلك الأنواع من القروض وسعر الفائدة فيها 0%. وتساوي التكلفة المستهلكة لهذه الخصوم المالية التكلفة الفعلية للخصوم المالية على النحو الذي سُجِّلَتْ به في حسابات الاتحاد الدولي، ولا توجد أي مزايا عينية للفوائد التي تقل عن سعر السوق.

#### مطابقة حركة الالتزامات مع التدفقات النقدية الناشئة عن الأنشطة التمويلية:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
66,956	65,908	الرصيد في 1 يناير
(1,415)	(1,416)	التغيرات في التدفقات النقدية الناشئة عن الأنشطة التمويلية:
(3,084)	(3,172)	سداد الاقتراضات
		سداد الالتزامات الإيجارية

مجموع التغيرات في التدفقات النقدية الناشئة عن الأنشطة التمويلية

حركات الالتزامات الإيجارية غير النقدية

الرصيد في 31 ديسمبر

(4,499)	(4,588)
3,451	2,684
65,908	64,004

## 5-4 صافي خصوم استحقاقات التقاعد المحددة

## (1) خطط استحقاقات التقاعد

خطط استحقاقات التقاعد هي ترتيبات رسمية أو غير رسمية يقدم بموجبها كيان ما استحقاقات تقاعد لموظف أو أكثر.

وخطط المساهمات المحددة هي خطط لاستحقاقات التقاعد يسدّد بموجبها كيان ما اشتراكات ثابتة إلى جهة مستقلة (صندوق) ولا يترتب عليها أي التزام قانوني أو ضمني بدفع أي اشتراكات إضافية إذا لم يكن لدى الصندوق أصول كافية لسداد جميع استحقاقات الموظفين المتعلقة بخدمة الموظفين في الفترات الحالية والسابقة.

وخطط الاستحقاقات المحددة هي خطط استحقاقات تقاعدية خلاف خطط المساهمات المحددة.

## صندوق المعاشات التقاعدية

لدى الاتحاد الدولي خطة أساسية للمعاشات التقاعدية وخطة تكميلية للمعاشات التقاعدية (خطتا المعاشات التقاعدية) تغطيان موظفيه الميدانيين المغتربين وجميع موظفي المقر.

وتُغطى التزامات المعاشات التقاعدية من صندوق مستقل يحتفظ به في كيان قانوني منفصل. وصندوق المعاشات التقاعدية للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (صندوق المعاشات التقاعدية) هو مؤسسة وفقاً لتعريف المواد من 80 إلى 89(أ) من مواد القانون المدني السويسري (القانون السويسري). وصندوق المعاشات التقاعدية مسجل لدى السلطة الإشرافية السويسرية في مقاطعة جنيف والصندوق السويسري لضمان المعاشات. ولذلك، يتعين عليه الامتثال لمتطلبات التأمين الإلزامي المنصوص عليها في القانون الاتحادي السويسري المعني بصناديق المعاشات التقاعدية للمهنيين والورثة والمعاقين (الصندوق الاتحادي للمعاشات التقاعدية)، ويشرف على أنشطتها كل من سلطة مقاطعة جنيف والسلطة الاتحادية السويسرية للرقابة على المعاشات التقاعدية.

ولصندوق المعاشات التقاعدية مجلس إدارة مسؤول عن إدارة الصندوق. ويضم الصندوق ثلاثة ممثلين يعينهم الاتحاد الدولي، وثلاثة ممثلين ينتخبهم المساهمون في خطة المعاشات التقاعدية، فضلاً عن عضوين تكميليين.

وتعدّ خطتنا المعاشات التقاعدية من خطط الاستحقاقات المحددة الممولة، وتمنح استحقاقات تقاعدية تعتمد على الرصيد المتراكم في حساب المشارك، وتمنح استحقاقات أيضاً في حالات الوفاة والعجز وإنهاء الخدمة. ورهنا بشروط مُعيّنة، يحق لأعضاء خطتي المعاشات التقاعدية أيضاً الحصول على اشتراكات في تكاليف التأمين الصحي في أثناء التقاعد. وتُموّل خطتنا المعاشات التقاعدية بالكامل عن طريق مساهمات تُحدّد على أساس حسابات أكتوارية دورية طبقاً لمقتضيات القانون السويسري. ووفقاً لتواعد خطتي المعاشات التقاعدية، يجب على الاتحاد الدولي تقديم مساهمات في خطط المعاشات التقاعدية بنسبة 16% من الراتب القائم على الاشتراكات لخطة المعاشات التقاعدية الأساسية و5% من الراتب المساهم لخطة المعاشات التقاعدية التكميلية، لكل مشارك مشمول. وفي حالة حدوث عجز تمويلي في خطتي المعاشات التقاعدية وفقاً لمتطلبات القانون السويسري، يتعين على مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية اتخاذ تدابير تصحيحية تتيح إعادة نسبة التغطية إلى 100% في غضون إطار زمني مناسب يتراوح عادة بين خمس وسبع سنوات. وقد تشمل التدابير التصحيحية مطالبة الاتحاد الدولي بتقديم مساهمات إضافية.

وعلى الرغم من أنه يمكن أن تتجاوز المساهمة التي يقدمها الاتحاد الدولي قيمة المبالغ التي تحددها قواعد خطّي المعاشات التقاعدية، فلا يقدّم الاتحاد الدولي عادة سوى المساهمات المطلوبة وفقا لقواعد خطّي العمل، ولا يتوقع الاتحاد الدولي وجود حاجة إلى تقديم مساهمات إضافية في المستقبل القريب.

وكما هو موضح آفا، تُحسب الاستحقاقات التقاعدية المستحقة ومتطلبات التمويل وتُسَدّد وفقا للقانون السويسري. وطبقا لأحدث حسابات أكتوارية ووفقا للمتطلبات القانونية السويسرية، تجاوزت نسبة تمويل الالتزامات التقاعدية 113.2% في 31 ديسمبر 2022 و125.7% في 31 ديسمبر 2021. ويرجع التباين بين وضع التغطية التمويلية المبيّن في بيان المركز المالي الموحد ووضع التغطية التمويلية من منظور القانون السويسري إلى استخدام نماذج تقييم أكتوارية مختلفة لتقدير الالتزامات التقاعدية المرجّحة. وطبقا للقانون السويسري، على الرغم من أنه يجوز لمجلس صندوق المعاشات التقاعدية أن يطلب من الاتحاد الدولي، بصفته صاحب العمل، تقديم مساهمات إضافية في حالة حدوث عجز تمويلي، فإن المسؤولية الأساسية عن ضمان أن تكون أصول صندوق المعاشات التقاعدية المستقلة كافية للوفاء بالالتزامات التقاعدية عند استحقاقها تقع على عاتق مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، ولا توجد إمكانية اللجوء قانونا إلى الاتحاد الدولي لتحسين وضع العجز التمويلي. وبناء على ذلك ووفقا للقانون السويسري، لا يوجد على الاتحاد الدولي أي التزامات مالية أخرى نحو الكيان المستقل لصندوق المعاشات التقاعدية سواء في 31 ديسمبر 2022 أو في 31 ديسمبر 2021.

وفي ظل وجود حافظة استثمارات متنوعة، والتمويل الكامل وفقا لمتطلبات القانون السويسري، وعدم إمكانية اللجوء قانونا إلى الاتحاد الدولي في حالة حدوث أي عجز تمويلي، فإن الإدارة ترى أن صندوق المعاشات التقاعدية لا يعرض الاتحاد الدولي لأي مخاطر مُحدّدة أو كبيرة أو غير عادية.

#### التأمين الصحي للمتقاعدين

اعتمادا على مدة الخدمة عند التقاعد، شريطة العمل لمدة لا تقل عن خمس سنوات والحصول على معاش سنوي عند التقاعد، يتلقى المتقاعدون الذين يتلقون معاشا تقاعديا إما من خطة المعاشات الأساسية و/أو خطة المعاشات التكميلية مساهمة في تغطية تكاليف التأمين الصحي.

وعلى الرغم من أن القانون لا يلزم الاتحاد الدولي بتقديم هذه المساهمات في تغطية تكاليف التأمين الصحي للمتقاعدين، فإن الاتحاد الدولي يعترف في الوقت الراهن مواصلة تقديم هذه المساهمات في المستقبل المنظور. ونظرا إلى أن المساهمات مربوطة بمعدّلات ثابتة دون أي التزامات بتغيير المبالغ، فإن هذا الترتيب لا يُعرّض الاتحاد الدولي لأي مخاطر مُحدّدة أو كبيرة أو غير عادية.

#### استحقاقات التقاعد غير السويسرية

يلتزم الاتحاد الدولي، في بعض الولايات القانونية، بحساب استحقاقات إنهاء الخدمة وسدادها وفقا لأحكام القانون المحلي بغض النظر عن سبب ترك الموظف للخدمة. ويقتضي المعيار المحاسبي الدولي 19 "استحقاقات الموظفين" أن تُحسب استحقاقات إنهاء الخدمة الطويلة الأجل هذه بصفة استحقاقات تقاعد. وتدوّن الاستحقاقات الاجتماعية الأخرى المدفوعة للموظفين الذين تعيّنهم وفود الاتحاد الدولي محليا على أساس تراكمي في هذه البيانات المالية.

#### (ب) المبالغ الواردة في بيان المركز المالي الموحد

لأغراض هذه البيانات المالية الموحدة، وفقا لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي 19:

- تُعامل الخطتان اللتان يتألف منها صندوق المعاشات التقاعدية وتُحسبان بوصفها خطة استحقاقات واحدة مُحدّدة؛
- وتُحسب المساهمات في تكلفة التأمين الصحي للمتقاعدين بصفة خطة استحقاقات مُحدّدة منفصلة؛
- وتُحسب تكاليف الوفاء باستحقاقات التقاعد في بعض الولايات القضائية غير السويسرية بصفة خطط استحقاقات فردية مُحدّدة ومنفصلة ومجمعة لأغراض الإفصاح.

والمبلغ الذي يدون في بيان المركز المالي الموحّد بالنسبة إلى خطط الاستحقاقات المُحدّدة هو القيمة الحالية للالتزامات استحقاقات التقاعد المُحدّدة في تاريخ نهاية المدة مطروحا منها القيمة العادلة لأصول خطتي المعاشات التقاعدية. ونظرا إلى أن نظام التأمين الصحي للمتقاعدين واستحقاقات التقاعد غير السويسرية غير ممولين، فليس لهما أي أصول.

وتُحسب التزامات الاستحقاقات المُحدّدة، فيما يخص الترتيبات الثلاثة المذكورة آنفا، عن طريق حسابات أكتوارية مستقلة باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدّرة. وتُحدّد القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المُحدّدة عن طريق خصم التدفقات النقدية الخارجية المستقبلية المقدّرة. وفيما يخص خطتي المعاشات التقاعدية والمساهمات في التأمين الصحي للمتقاعدين، يُحدّد معدل الخصم بالرجوع إلى أسعار الفائدة على سندات الشركات المتداولة العالية الجودة التي تتقارب آجال استحقاقها مع آجال التزامات استحقاقات التقاعد والتي تكون مقومة بالفرنك السويسري، وهي العملة التي تُسدّد بها الاستحقاقات. ومعدلات الخصم المطبّقة في قياس القيمة الحالية للالتزامات استحقاقات التقاعد غير السويسرية هي معدلات تُطبّق على عملات التدفقات النقدية الخارجة؛ وفي حال عدم وجود سوق عميق لسندات الشركات العالية الجودة، تُستخدم معدلات السندات الحكومية.

وعند تحديد القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المُحدّدة لصندوق المعاشات التقاعدية وتكلفة الخدمات ذات الصلة بخطتي المعاشات التقاعدية، يُنسب الاتحاد الدولي الاستحقاق إلى فترات الخدمة على أساس التناقص بمعدّل ثابت، على سبيل المثال التقاعد أو الوفاة أو العجز. وفيما يتعلق بنظام التأمين الصحي للمتقاعدين، تُنسب الاستحقاقات على أساس مُعدّل ثابت على مدى 15 عاما، أي فترة الخدمة التي لا يحصل بعدها الموظفون على أي مبلغ مادي آخر من الاستحقاقات. ووفقا لأحكام الترتيبات، تُنسب استحقاقات التقاعد غير السويسرية على مدى فترات تستند إلى أيام العطل المتراكمة، أو صيغة حساب الاستحقاقات، أو فترة الخدمة التناسبية وفقا لصيغة حساب الاستحقاقات والمعلومات المتاحة.

الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، جنيف

إيضاحات حول البيانات المالية المُوَحَّدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022

وترد فيما يلي المبالغ المدونة في بيان المركز المالي المُوَحَّد:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
-	20,125	صافي الأصول خطتنا المعاشات التقاعدية
(11,538)	-	صافي الخصوم خطتنا المعاشات التقاعدية
(9,737)	(7,582)	التأمين الصحي للمتقاعدين
-	(3,091)	خطط استحقاقات التقاعد غير السويسرية
(21,275)	(10,673)	
(21,275)	9,452	صافي التزامات استحقاقات التقاعد المُحدَّدة

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
(354,303)	(298,247)	القيمة الحالية للالتزامات
333,028	307,699	القيمة العادلة لأصول الخطة
(21,275)	9,452	صافي التزامات استحقاقات التقاعد المُحدَّدة
		التغيير في التزامات الاستحقاقات المُحدَّدة في أثناء السنة:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
352,619	356,892	التزامات الاستحقاقات المُحدَّدة في 1 يناير
19,508	20,565	صافي تكلفة الخدمة الحالية
171	1,028	تكلفة الفوائد على التزامات الاستحقاقات المُحدَّدة
9,333	9,838	مساهمات الموظفين
(18,974)	(13,812)	صافي الاستحقاقات المدفوعة
17,434	1,863	الحسائر بحكم الخبرة
(12,590)	-	(المكاسب) الناتجة عن تغييرات في الافتراضات الديمغرافية
(13,198)	(78,127)	(المكاسب)/الحسائر الناتجة عن تغييرات في الافتراضات المالية
354,303	298,247	التزامات الاستحقاقات المُحدَّدة في 31 ديسمبر

ويرد فيما يلي توزيع التزامات الاستحقاقات المحددة بين الأعضاء العاملين والأعضاء المتقاعدين:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
232,534	194,993	التزامات الاستحقاقات المحددة للأعضاء العاملين
121,769	100,163	التزامات الاستحقاقات المحددة للمتقاعدين
-	3,091	التزامات الاستحقاقات المحددة لاستحقاقات التقاعد غير السويسرية
354,303	298,247	

التغير في أصول خطة المعاشات التقاعدية في أثناء السنة:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
295,068	333,028	القيمة العادلة لأصول الخطة في 1 يناير
15,642	16,449	مساهمات صاحب العمل
9,333	9,838	مساهمات الموظفين
(18,974)	(13,498)	صافي الاستحقاقات المدفوعة
(650)	(643)	المصروفات الإدارية الفعلية المدفوعة
147	998	إيرادات الفوائد على أصول الخطة
32,462	(38,473)	العائد على أصول الخطة باستثناء المبالغ المدرجة في إيرادات الفائدة
333,028	307,699	القيمة العادلة لأصول الخطة في 31 ديسمبر

تسويات صافي الاستحقاقات/(الالتزامات) المحددة:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
(57,551)	(21,275)	صافي الخصوم في 1 يناير
-	(2,589)	الرصيد الافتتاحي المعاد تصنيفه من المخصصات التشغيلية
(20,182)	(21,238)	مجموع (التكاليف) المسجلة في النفقات التشغيلية المرتبطة باستحقاقات الموظفين
40,816	37,791	مجموع إعادة التقييم المسجل في الإيرادات الشاملة الأخرى
15,642	16,763	مساهمات صاحب العمل
(21,275)	9,452	صافي الخصوم في 31 ديسمبر

### (ج) المبالغ الواردة في بيان الدخل الشامل الموحّد

يدون الاتحاد الدولي جميع المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة التقييم الأكتواري مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى. وأما المصروفات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة، فتُدْرَج ضمن النفقات التشغيلية تحت بند استحقاقات الموظفين.

وترد فيما يلي المبالغ المدونة في بيان الدخل الشامل الموحّد:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
19,508	20,565	تكلفة الخدمات

24	30
650	643
20,182	21,238

صافي الفائدة على صافي التزامات الاستحقاقات المحددة

المصروفات الإدارية

المجموع المشمول في نفقات استحقاقات الموظفين

**(د) المبالغ في الإيرادات الشاملة الأخرى**

ترد فيما يلي المبالغ المدونة في الإيرادات الشاملة الأخرى والتي لن يُعاد تصنيفها لاحقاً إلى إيرادات أو نفقات:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
(12,590)	(326)	(مكاسب) التزامات الاستحقاقات المحددة نتيجة تغييرات في الافتراضات الديمغرافية
(13,198)	(77,585)	(مكاسب) التزامات الاستحقاقات المحددة نتيجة تغييرات في الافتراضات المالية
17,434	1,863	صافي خسائر التزامات الاستحقاقات المحددة نتيجة للخبرة
(32,462)	38,473	العائد على أصول الخطة التقاعدية باستثناء المبالغ المدرجة في إيرادات الفائدة
-	(216)	سعر الصرف (الخسارة)
(40,816)	(37,791)	المجموع المشمول في الإيرادات الشاملة الأخرى

ويمكن للنتائج أن تتغير بشكل كبير في إطار المعيار المحاسبي الدولي 19 بحسب ظروف السوق. وتُخصم التزامات الاستحقاقات المحددة المتعلقة بخطتي المعاشات التقاعدية باستخدام معدل يرتبط بالعوائد على سندات الشركات السويسرية وتُقاس الأصول بحسب قيمتها السوقية. وفي ضوء ذلك، فإن تغير الأسواق يمكن أن يفضي إلى إحداث تقلبات في كل من التزامات الاستحقاقات المحددة والقيمة العادلة لأصول الخطة، مما يؤدي إلى إحداث تقلبات في الوضع التمويلي لخطتي المعاشات التقاعدية. وبالمثل، على الرغم من أنه لا توجد أصول لدى نظام التأمين الصحي للمتقاعدين ولا ترتيبات استحقاقات التقاعد غير السويسرية، فإن ظروف السوق المتغيرة يمكن أن تؤدي إلى تقلب في التزامات الاستحقاقات المحددة.

وفي عام 2022، كانت عائدات أصول خطتي المعاشات التقاعدية أقل من المفترض، ما أدى إلى خسارة في الأصول بقيمة 38,473 ألف فرنك سويسري (2021: مكسب قدره 32,462 ألف فرنك سويسري). وقد ارتفع معدل الخصم من 0.3% في عام 2021 إلى 2.15% في عام 2022، ما أدى إلى مكسب في التزامات الاستحقاقات المحددة بواقع 85,238 ألف فرنك سويسري (2021: 13,732 ألف فرنك سويسري). وأدت التغييرات في الافتراضات المالية الأخرى إلى خسائر في التزامات الاستحقاقات المحددة بواقع 9,232 ألف فرنك سويسري (2021: 899 ألف فرنك سويسري)، ما يعني أن مجموع المكاسب الأكتوارية للالتزامات في الافتراضات المالية يبلغ 76,006 آلاف فرنك سويسري (2021: 12,833 ألف فرنك سويسري).

وتُحمل مخاطر التقلبات المذكورة آنفاً، في هذه البيانات المالية الموحدة، على كل من الاحتياطات المُقيّدة وغير المُقيّدة بما يتناسب مع مساهمات الاتحاد الدولي في خطة المعاشات التقاعدية.

وأُجريت تحليلات للتأثر بغية توضيح كيفية تغير النتائج عندما تتغير الافتراضات الرئيسية. وترد نتائج هذه التحليلات ضمن تفاصيل الإفصاح التالية.

**(هـ) الافتراضات المؤثرة**

ترد فيما يلي الافتراضات الأكتوارية المؤثرة المستخدمة في تقييم صندوق المعاشات التقاعدية فيما يتعلق بالتزامات الاستحقاقات المحددة:

2021	2022	
%0.30	%2.15	معدل الخصم
%1.00	%1.25	تضخم أسعار الاستهلاك الأساسية
%1.25	%1.5/%2.5	معدل الزيادات المقبلة في التعويضات
%0.00	%0.00	معدل الزيادات في المعاشات التقاعدية
%2.00	%2.75	سعر الفائدة التي تضاف إلى أرصدة الحسابات
%1.00	%1.25	الزيادة في الحد الأقصى للمبلغ المقطوع لغرض استحقاقات الوفاة
LPP 2020	LPP 2020	التغير في العمر المرتقب في سن التقاعد (معدل الوفيات)
%CMI LTR1.5	%CMI LTR1.5	

وتشمل الافتراضات الأكتوارية المؤثرة المستخدمة في تقييم التزامات الاستحقاقات المحددة المتعلقة بالتأمين الصحي للمتقاعدين معدلات خصم بنسبة 2.15% في عام 2022 و0.3% في عام 2021، ومعدلات الوفيات في المستقبل تستند إلى الإحصاءات السويسرية المنشورة %1.5 CMI LTR 2020 لعامي 2022 و2021.

وتشمل الافتراضات الأكتوارية المؤثرة المستخدمة في تقييم استحقاقات التقاعد غير السويسرية معدلات خصم يبلغ متوسطها 6.76% ومعدلات زيادة في الرواتب يبلغ متوسطها 4.51%.

وفيما يتعلق بمن يتقاعد في سن 65 عاماً، تُترجم الافتراضات المتعلقة بمعدلات الوفيات إلى متوسط العمر المرتقب الذي يتراوح بين 22.0 و25.6 عاماً في عام 2022 وبين 21.9 و25.5 في عام 2021 لكل من صندوق المعاشات التقاعدية وبرنامج التأمين الصحي للمتقاعدين.

ووفقاً للفقرة 144 من المعيار المحاسبي الدولي 19، يعتبر الاتحاد الدولي أن ما يلي افتراضات أكتوارية مؤثرة تُستخدم في تحديد القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المحددة:

- صندوق المعاشات التقاعدية: معدل الخصم، وسعر الفائدة التي تضاف إلى أرصدة الحسابات، ومعدل الوفيات؛
- التأمين الصحي للمتقاعدين: معدل الخصم والعمر المرتقب في سن التقاعد؛
- استحقاقات التقاعد غير السويسرية: معدلات الخصم ومعدلات الزيادات المستقبلية في الرواتب.

ويرد فيما يلي عرض لتأثر التزامات الاستحقاقات المحددة المتعلقة بصندوق المعاشات التقاعدية بالتغيرات في الافتراضات الأكتوارية المؤثرة:

الأثر في التزامات الاستحقاقات المحددة	التغير في الافتراضات	الزيادة في الافتراضات	الانخفاض في الافتراضات
معدل الخصم	0.50%	انخفاض بنسبة 6.0% 17,254 ألف فرنك سويسري	زيادة بنسبة 6.7% 19,267 ألف فرنك سويسري
سعر الفائدة التي تضاف إلى أرصدة الحسابات	0.50%	زيادة بنسبة 1.5% 4,314 ألف فرنك سويسري	انخفاض بنسبة 1.5% 4,314 ألف فرنك سويسري
التغير في العمر المرتقب في سن التقاعد	سنة واحدة	زيادة بنسبة 2.1% 6,039 ألف فرنك سويسري	انخفاض بنسبة 2.2% 5,327 ألف فرنك سويسري

ويرد فيما يلي عرض لتأثر التزامات الاستحقاقات المحددة المتعلقة بالتأمين الصحي للمتقاعدين بالتغيرات في الافتراضات الأكتوارية المؤثرة:

الأثر في التزامات الاستحقاقات المحددة	التغير في الافتراضات	الزيادة في الافتراضات	الانخفاض في الافتراضات
معدل الخصم	0.50%	انخفاض بنسبة 6.0% 455 ألف فرنك سويسري	زيادة بنسبة 6.7% 508 ألف فرنك سويسري
العمر المرتقب في سن التقاعد	سنة واحدة	زيادة بنسبة 4.2% 318 ألف فرنك سويسري	انخفاض بنسبة 4.3% 326 ألف فرنك سويسري

ويرد فيما يلي عرض لتأثر استحقاقات التقاعد غير السويسرية بالتغيرات في الافتراضات الأكتوارية المؤثرة:

الأثر في التزامات الاستحقاقات المحددة	التغير في الافتراضات	الزيادة في الافتراضات	الانخفاض في الافتراضات
معدل الخصم	0.50%	انخفاض بنسبة 2.5% 71 ألف فرنك سويسري	زيادة بنسبة 2.7% 75 ألف فرنك سويسري
معدل زيادة الرواتب	0.50%	زيادة بنسبة 2.7% 76 ألف فرنك سويسري	انخفاض بنسبة 2.4% 69 ألف فرنك سويسري

وتستند تحليلات التأثير الواردة آنفاً والخاصة بكل من التزامات الاستحقاقات المحددة المتعلقة بصندوق المعاشات التقاعدية والتزامات الاستحقاقات المحددة المتعلقة بالتأمين الصحي للمتقاعدين إلى حدوث تغيير في افتراض واحد مع ثبات كل الافتراضات الأخرى لكل حالة. وهو أمر لا يرجح حدوثه واقعياً إذ قد تكون التغيرات في بعض الافتراضات مترابطة.

ولحساب تأثير التزامات الاستحقاقات المحددة بالافتراضات المؤثرة، اتُبع الأسلوب ذاته المتبع في حساب التزامات استحقاقات التقاعد المسجلة في بيان المركز المالي الموحد.

### (و) أصول الخطة

في 31 ديسمبر 2022، بلغت القيمة العادلة لأصول خطة صندوق المعاشات التقاعدية مبلغ 307,699 ألف فرنك سويسري (2021: 333,028 ألف فرنك سويسري). وفي ديسمبر 2020، قدم الاتحاد الدولي، في ضوء ما يسمح به القانون السويسري

ولوائح صندوق المعاشات التقاعدية، مبلغ 21,000 ألف فرنك سويسري إلى صندوق المعاشات التقاعدية لتمويل مساهمات صاحب العمل المقبلة. وأدرج هذا المبلغ ضمن القيمة العادلة لأصول الخطة في 31 ديسمبر 2022 و 31 ديسمبر 2021. وترد فيما يلي نسبة أصول خطة صندوق المعاشات التقاعدية المستثمرة في كل فئة من فئات الأصول الرئيسية:

2021	2021	2022	2022	
المدرج منها في سوق نشط	النسبة	المدرج منها في سوق نشط	النسبة	
	%7.4		%6.7	النقد وما يعادل النقد
%42.3	%39.3	%36.1	%36.1	الأسهم
%21.0	%21.3	%22.3	%22.3	سندات الدين
%17.0	%18.5	%14.7	%19.7	العقارات
	%13.5		%15.2	غير ذلك
	%100.0		%100.0	المجموع

وليس للاتحاد الدولي رأس مال بمفهوم التعريف الوارد في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ومن ثم، فإنه لا يمتلك صكوكا مالية قابلة للتحويل، كالأسهم أو سندات الدين، وأصول صندوق المعاشات التقاعدية لا تتضمن مثل هذه الصكوك المالية. وفضلا عن ذلك، فإن أصول صندوق المعاشات التقاعدية لا تشمل أي من الممتلكات التي يشغلها الاتحاد الدولي أو يستعملها.

ولدى صندوق المعاشات التقاعدية سياسته الاستثمارية الخاصة به. ويتمثل الهدف الرئيسي لهذه السياسة في ضمان الأمان للأموال. وتشمل الأهداف الأخرى للسياسة ضمان توزيع المخاطر بطريقة ملائمة، والحصول على عائد استثمار يكفي لتحقيق أهداف صندوق المعاشات التقاعدية. ويتولى مديرو استثمار إدارة أصول هذا الصندوق وفقا لقواعد استثمار حددتها لجنة الاستثمار، ووافق عليها مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية. وهذه القواعد تمثل متطلبات القانون السويسري.

وأما نظام التأمين الصحي للمتقاعدين، فهو غير مُموّل؛ فليس له أي أصول خطة.

#### (ز) مؤشر تأثير خطط الاستحقاقات المحددة في التدفقات النقدية المستقبلية للاتحاد الدولي

يُتوقع أن تصل مساهمة صاحب العمل التي يتعين سدادها في عام 2023 إلى ما قيمته 16,225 ألف فرنك سويسري (2022): 14,431 ألف فرنك سويسري). ويرد فيما يلي المتوسط المرجح لفترة التزامات الاستحقاقات المحددة في نهاية السنة المالية الحالية:

خطتنا المعاشات التقاعدية	12.7 سنة
التأمين الصحي للمتقاعدين	12.7 سنة
استحقاقات إنهاء الخدمة غير السويسرية	6.0 سنوات

#### 6-4 الأدوات المالية - القيم العادلة وإدارة المخاطر

الأداة المالية هي أي عقد يؤدي إلى أصل مالي لكيان وخصم مالي أو صك أسهم لدى كيان آخر. ويدون الاتحاد الدولي أصلا ماليا أو خصما ماليا في بيان المركز المالي المُوحد عندما يصبح طرفا في الأحكام التعاقدية لأداة مالية. وفي حالة الشراء أو البيع المنتظم للأصول المالية، يُجرى التدوين والاستبعاد على أساس تاريخ التسوية المحاسبي.

## الأصول المالية

تتكون الأصول المالية للاتحاد الدولي من النقد وما يعادل النقد والاستثمارات والحسابات المدينة والأصول التعاقدية والتحوطات للتدفقات النقدية والأصول المالية المرتبطة بمشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على المعلومات التالية).

ويصنف الاتحاد الدولي أصوله المالية عند التدوين الأولي في إطار الفئتين التاليتين: (أ) الأصول المالية بالتكلفة المستهلكة، (ب) الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

وتُقاس الأصول المالية بالتكلفة المستهلكة عندما يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية حيث تمثل هذه التدفقات النقدية مدفوعات رأس المال والفائدة فقط. وتُدْرَج إيرادات الفوائد المتأتية من هذه الأصول المالية في الإيرادات المالية باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. وبموجب معيار إعداد التقارير المالية رقم 9، تشمل الأصول المالية التي تُقاس بالتكلفة المستهلكة تكاليف المعاملات وتُخفّض قيمتها باستخدام نموذج "الخسائر الائتمانية المقدّرة". وتُحسب الخسائر الائتمانية المقدّرة على أساس التغيّر في مخاطر الائتمان، وتقاس بمبلغ مساوٍ للعمر الاستهلاكي للأصول المالية. ولا يُطبق هذا النموذج لانخفاض القيمة على الاستثمارات المصنّفة والمقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

وتُقاس الأصول المالية التي لا تفي بمعايير التكلفة المستهلكة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. وتُسجّل المكاسب والخسائر في الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر. وتشمل الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر صندوق السندات العالمي وصندوق الأسهم العالمي، والتحوطات للتدفقات النقدية.

وتُستخدم أدوات التحوط المشتقة للتخفيف من مخاطر صرف العملات الأجنبية المرتبطة بتلقي الاشتراكات الدستورية بالعملات الأجنبية. وتدوّن تلك المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد المشتقات ويُعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في كل تاريخ من تواريخ إعداد التقرير.

ولا يعيد الاتحاد الدولي تصنيف أصوله المالية إلا عندما يغير نموذج أعماله لإدارة تلك الأصول المالية. وتطبّق إعادة التصنيف مستقبلاً اعتباراً من اليوم الأول من فترة الإبلاغ الأولى التي تعقب التغيير في نموذج الأعمال.

ويعتبر الاتحاد الدولي أن أصلاً مالياً بات مقصراً عندما تكون المدفوعات التعاقدية قد تأخرت سنة عن موعد استحقاقها. وتُسبَعِد الأصول المالية عندما تنقضي حقوق تلقي التدفقات النقدية من الأصول المالية أو عندما تُنقل تلك الأصول ويقوم الاتحاد الدولي بنقل جميع مخاطر ومكافآت الملكية إلى حد كبير.

## الخصوم المالية

تتكون الخصوم المالية للاتحاد الدولي من الحسابات الدائنة والقروض والاقتراضات والالتزامات المالية المرتبطة بمشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على المعلومات التالية). وهي تمثل الخصوم المستحقة للغير والتي تدوّن في البداية بالقيمة العادلة ثم تُقاس لاحقاً بالتكلفة المستهلكة.

وتدوّن الخصوم المالية في البداية بالقيمة العادية للمقابل المقبوض. وفي حالة الخصوم المالية بالتكلفة المستهلكة، يكون القياس الأولي صافياً من أي تكاليف معاملات تعزى مباشرة.

وبعد التسجيل الأولي بالقيمة العادلة، عندما يؤدي جوهر الترتيب التعاقدى إلى التزام الاتحاد الدولي بتقديم نقد أو أصول مالية أخرى إلى صاحب الحق، يصنّف الاتحاد الدولي التزاماته المالية على أنها التزامات مالية بالتكلفة المستهلكة ويقاسها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. وتدوّن المكاسب والخسائر في بيان الدخل الشامل إما عند استبعاد الخصوم أو عن طريق عملية الاستهلاك.

وتُستبعد الالتزامات المالية عندما يتم إبراء الالتزام أو إلغاؤه أو تنقضي مدته. وعندما يُستعاض عن التزام مالي قائم بالالتزام آخر من المقرض نفسه ولكن بشروط مختلفة جوهريا، أو تُعدّل شروط التزم قائم بشكل كبير، يتم التعامل مع هذا التغيير أو التعديل على أنه استبعاد للالتزام الأصلي وتسجيل للالتزام الجديد، ويدوّن الفرق في المبالغ الدفترية المقابلة في بيان الدخل الشامل الموحّد.

وتُقاس الأدوات المالية إما بالتكلفة المستهلكة وإما بالقيمة العادلة. وتُصنّف الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة إلى ثلاثة مستويات هرمية متسلسلة، حيث يشير كل مستوى إلى شفافية المدخلات المستخدمة لقياس القيم.

وترد فيما يلي التصنيفات والتسلسل الهرمي والقيم الدفترية للأدوات المالية في 31 ديسمبر:

القيمة الدفترية في 2021 بالآلاف الفرنكات السويسرية	القيمة الدفترية في 2022 بالآلاف الفرنكات السويسرية	مستوى القيمة العادلة	أساس القياس	الإيضاحات	الأصول/الخصوم المالية
91,086	75,288	1	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	3-4	الاستثمارات - صندوق السندات العالمي
38,093	33,849	2	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	3-4	الاستثمارات - صندوق الأسهم العالمي
68	(44)	2	القيمة العادلة - أدوات التحوط	1-2(د)	عقود الصرف الآجلة
149,000	239,000		التكلفة المستهلكة	3-4	الاستثمارات - الودائع المصرفية
214,316	252,701		التكلفة المستهلكة	2-4	النقد وما يعادل النقد
222,669	323,123		التكلفة المستهلكة	2-2	الحسابات المدينة <sup>3</sup>
(33,016)	(53,850)		التكلفة المستهلكة	5-3	الحسابات الدائنة
(140,167)	(112,585)		التكلفة المستهلكة	2-3(ب)	الالتزامات - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي، في حالات الطوارئ
(65,908)	(56,000)		التكلفة المستهلكة	4-4	القروض والاقتراضات

المستوى 1: الأسعار المدرجة (غير مُعدّلة) في الأسواق النشطة لأصول أو خصوم متطابقة.

المستوى 2: مدخلات أخرى خلاف الأسعار المدرجة في المستوى 1 للأصول أو الخصوم والتي يمكن رصدها بصورة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مشتقة من الأسعار).

المستوى 3: مدخلات خاصة بأصول أو خصوم لا تستند إلى بيانات يمكن رصدها من السوق (مدخلات غير ملحوظة).

وتدوّن التحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة في تاريخ وقوعها أو تاريخ التغيير في الظروف التي استدعت التحويل، علما بأنه لم تُجرّ تحويلات بين المستويات في عام 2022 (2021: لا شيء).

<sup>3</sup> تشمل الأدوات المالية الحسابات المدينة والحسابات المدينة المتنوعة فقط

وفيما يتعلق بالأصول والخصوم المالية التي لا تُقاس بالقيمة العادلة، تُعدّ القيمة الدفترية تقريبا معقولا للقيمة العادلة.

## إدارة المخاطر

يتعرض الاتحاد الدولي لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية، وهي تحديدا مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. ويسعى الاتحاد الدولي بنشاط إلى تخفيض الآثار السلبية المحتملة الناشئة عن تلك المخاطر إلى أدنى حد ممكن، على النحو المبين فيما يلي.

وضع الاتحاد الدولي، بالتشاور مع اللجنة المالية، إرشادات الاستثمارات التي تحدد المبادئ والسياسات الشاملة لإدارة الاتحاد الدولي للأدوات المالية. وتقدّم اللجنة المالية تقاريرها إلى مجلس الإدارة والجمعية العامة، وتضطلع بمسؤولية الإشراف على كفاءة تنفيذ الإدارة بإرشادات الاستثمارات. وقد أنشأ مجلس الإدارة لجنة لتدقيق الحسابات وإدارة المخاطر لتتولى إسداء المشورة فيما يتعلق بكل أمور المخاطر التي تؤثر في الاتحاد الدولي، بما في ذلك إسداء المشورة بشأن تحديد المخاطر وتقييمها وقياسها ورصدها والاضطلاع بالعمليات العامة لإدارة المخاطر في الاتحاد الدولي.

## "1" مخاطر السوق

تشمل هذه المخاطر مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة.

### مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية

تنشأ مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية أساسا من الأصول، مثل الودائع المصرفية والتعهدات المستحقة بعملات غير الفرنك السويسري، التي يُعاد تقييمها بالفرنك السويسري في الفترة الممتدة من تاريخ التعهد بها إلى تاريخ سدادها. وبطبيعة الحال، تُخفّف آثار مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية المتعلقة بتلك الأصول عن طريق مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية للحسابات الدائنة المقومة بعملات غير الفرنك السويسري. وأهم العملات التي تؤثر في مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية هي اليورو، والدولار الكندي، والجنيه الإسترليني، والكرونه السويدية، والدولار الأمريكي. ويعمل الاتحاد الدولي على إبقاء صافي التعرض للمخاطر داخل حدود مستويات مقبولة، عن طريق شراء أو بيع العملات الأجنبية وفقا لأسعار الصرف الفوري من أجل الاستجابة للاحتياجات القصيرة الأجل.

ويُبين الجدول التالي العملات الأجنبية الرئيسية التي تؤثر في مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية لدى الاتحاد الدولي:

الالتزامات - مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في	المجموع	حالات الطوارئ	الذمم المدينة	الحسابات المدينة	الاستثمارات	النقد وما يعادل النقد	2022 العملة
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
-	551,014	(17,452)	68,535	348,137	151,794	الفرنك السويسري	
(112,585)	28,198	(8,868)	55,295	-	94,356	اليورو	
-	162,526	(12,246)	169,669	-	5,103	الدولار الأمريكي	
-	26,919	(202)	27,121	-	-	الجنيه الإسترليني	
-	138	-	138	-	-	الكرونه السويدية	
-	173	(89)	262	-	-	الدولار الكندي	

(7,847)	-	(14,993)	5,698	-	1,448	عملات أخرى
761,121	(112,585)	(53,850)	326,718	348,137	252,701	

## 2021

## العملة

389,109	-	(16,379)	44,781	278,179	82,528	الفرنك السويسري
19,141	(140,167)	(3,101)	36,437	-	125,972	اليورو
131,765	-	(6,016)	133,189	-	4,592	الدولار الأمريكي
2,413	-	(170)	2,583	-	-	الجنيه الإسترليني
508	-	(40)	548	-	-	الكرونة السويدية
643	-	(77)	720	-	-	الدولار الكندي
519	-	(7,233)	6,528	-	1,224	عملات أخرى
544,098	(140,167)	(33,016)	224,786	278,179	214,316	

وفي 31 ديسمبر 2022، إذا كانت قيمة الفرنك السويسري ارتفعت بنسبة 5% مقابل العملات المذكورة آفا، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى، لارتفع صافي الفائض الناتج وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة بمقدار 10,898 ألف فرنك سويسري (2021: 7,724 ألف فرنك سويسري)، ويرجع ذلك إلى مكاسب/خسائر صرف العملات الأجنبية عند تحويل التعهدات المستحقة القبض والأرصدة المصرفية المقوم أغلبها باليورو والجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي.

وتنشأ مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية أيضا عن سداد بعض الجمعيات الوطنية اشتراكاتها الدستورية إما باليورو وإما بالدولار الأمريكي. ويتحوط الاتحاد الدولي لهذه المخاطر المرتبطة بأسعار صرف العملات الأجنبية عن طريق إبرام عقود صرف آجلة على سبيل المعاوضة مع أحد المصارف لمقايضة العملات الأجنبية التي يتلقاها بالفرنك السويسري وفقا لأسعار صرف مُتفق عليها مُسبقا. وباستخدام المحاسبة التحوطية، تدون في البيانات المالية الموحدة الفوارق بين أسعار السوق والأسعار الآجلة التي تشكل مكاسب وخسائر التحوط لأسعار الصرف.

ويشمل مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ أصولا وخصوما معادلة باليورو تتعلق بتسليم النقد للمستفيدين بمقتضى المكوّن باء (يرجى الاطلاع على الإيضاح 2-3(ب)). وبناءً على ذلك، يجري تخفيف مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية المرتبطة بها.

## مخاطر الأسعار

يتعلق ذلك بمخاطر الأسعار الناجمة عن الاستثمارات المُقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. ولإدارة المخاطر الناجمة عن الاستثمار في الأوراق المالية، يقوم الاتحاد الدولي بتنوع حافظة استثماراته التي يديرها مديرو استثمار خارجيون طبقا للإرشادات الاستثمارية لدى الاتحاد الدولي.

وتُقاس الاستثمارات في صندوق السندات العالمي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ويُحتفظ بها في صندوق للسندات المُسجلة وفقا لمؤشر Citigroup World Government Bonds Index للسندات الحكومية العالمية. وكان من شأن ارتفاع هذا المؤشر بنسبة 5% في الفترة المشمولة بالتقرير أن يؤدي إلى زيادة استثمارات صندوق السندات العالمي وصافي الفائض الناتج ومجموع الإيرادات الشاملة للسنة بمقدار 3,764 ألف فرنك سويسري (2021: 4,554 ألف فرنك سويسري).

وكان من شأن حدوث تغيير مماثل في الاتجاه المعاكس أن يؤدي إلى تراجع استثمارات صندوق السندات العالمي وصافي الفائض الناتج ومجموع الإيرادات الشاملة للسنة بمقدار 3,764 ألف فرنك سويسري (2021: 4,554 ألف فرنك سويسري).

وتُقاس الاستثمارات في صندوق الأسهم العالمي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، ويُحتفظ بها في صندوق استثماني عالمي للأسهم غير مُسجّل. ويستثمر هذا الصندوق الاستثماني في الأوراق المالية الرأجة وفقاً لمؤشر MSCI World Index العالمي المسجّل. وكان من شأن ارتفاع هذا المؤشر بنسبة 5% في الفترة المشمولة بالتقرير أن يؤدي إلى زيادة استثمارات صندوق الأسهم العالمي وصافي الفائض الناتج ومجموع الإيرادات الشاملة للسنة بمقدار 1,692 ألف فرنك سويسري (2021: 1,905 آلاف فرنك سويسري). وكان من شأن حدوث تغيير مماثل في الاتجاه المعاكس أن يؤدي إلى تراجع استثمارات صندوق الأسهم العالمي وصافي الفائض الناتج ومجموع الإيرادات الشاملة للسنة بمقدار 1,692 ألف فرنك سويسري (2021: 1,905 آلاف فرنك سويسري).

ولم يكن هناك تعرض لمخاطر أسعار السلع سواء في 31 ديسمبر 2022 أو 31 ديسمبر 2021.

#### مخاطر أسعار الفائدة

ليس الاتحاد الدولي معرضاً لمخاطر كبيرة على الأجل القصير بسبب التغييرات في أسعار الفائدة، حيث إنه يتم الاحتفاظ بالنقد وما يعادل النقد في شكل سيولة أو ودائع تحت الطلب أو ودائع قصيرة الأجل لا تتجاوز فترة استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر، دون التزامات يترتب عليها فوائد. وأما الاستثمارات القصيرة الأجل التي تتجاوز فترات استحقاقها ثلاثة أشهر والاستثمارات الطويلة الأجل، فتحتمل بأسعار فائدة ثابتة لفترات الاستثمار.

ويحتفظ الاتحاد الدولي بغالبية ودائعه بالفرنك السويسري. وفي 15 يناير 2015، فرض المصرف الوطني السويسري سعر فائدة سلبياً على بعض الودائع بالفرنك السويسري. وفي يوليو 2022، خُفّفت سياسة سعر الفائدة السليبي هذه وبدأت بعض المصارف السويسرية التي يحتفظ لديها الاتحاد الدولي بأموال في دفع فائدة إيجابية على الودائع. وتوقفت بعض المصارف الأخرى غير السويسرية، التي يحتفظ لديها الاتحاد الدولي بأموال لأغراض تشغيلية، عن فرض فائدة سلبية في عام 2023. وتجنب الاتحاد الدولي التعرض كثيراً لأسعار الفائدة السلبية في فترة فرض أسعار الفائدة السلبية.

#### "2" مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان أساساً عن حيازة مستحقات مدينة قد لا يجري تسويتها، وكذلك نتيجة للاحتفاظ بأرصدة نقدية لدى مؤسسات مالية قد تتخلف عن السداد.

والحسابات المدينة الرئيسية للاتحاد الدولي هي تلك التي لدى الجمعيات الوطنية الأعضاء والحكومات المانحة وغيرها من المنظمات الدولية المانحة، حيث تعتبر مخاطر الائتمان منخفضة. وترد فيما يلي التفاصيل الوجيهة:

2021	2022	التعرض لمخاطر الائتمان فيما يخص الحسابات المدينة
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
67,339	139,702	الجمعيات الوطنية
112,463	134,617	الحكومات
3,352	12,355	الشركات
29,663	28,609	الوكالات المتعددة الأطراف

11,969	11,435
224,786	326,718

ولكل فئة من فئات الحسابات المدينة تعريفها الخاص بالتخلف عن السداد، وتُصاغ أحكام الخسائر الائتمانية المقدّرة بناء على احتمال حدوث خسائر ائتمانية على مدى الفترات المتوقعة للحسابات المدينة. ويرد إفصاح عن حركة الخسائر الائتمانية المقدّرة في الإيضاح 2-2.

ولا تسمح إرشادات الاستثمارات لدى الاتحاد الدولي سوى بالاستثمار في الودائع والأوراق المالية السائلة عن طريق أطراف مقابلة تتمتع بمرتبة استثمارية أو بتصنيفات ائتمانية أفضل، مع وضع حد للإيداع لدى أي مؤسسة مالية واحدة بما لا يتجاوز نسبة 25% من مجموع النقد والودائع الاستثمارية المتاحة لدى الاتحاد الدولي في أي وقت من الأوقات. وقد وافقت اللجنة المالية على التخلي عن هذه السياسة فيما يتعلق بمشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-2(ب)) حيث يجري الاحتفاظ بالأموال المتعلقة بالمكّون بآء من المشروع في مؤسستين ماليتين. ويجري الاتحاد الدولي مراجعة دورية لتصنيفات الائتمانية لجميع الأطراف المقابلة من المؤسسات المالية.

وترد فيما يلي تفاصيل حيازات النقد وما يعادل النقد وفقاً لتصنيفات الائتمانية لكل مؤسسة مالية:

2021	2022	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
211,544	240,761	تصنيف مؤسسة Fitch:
447	550	المرتبة الاستثمارية (AAA إلى BBB)
1,004	944	المرتبة غير الاستثمارية (BB+ وما دونها)
		غير مُصنّفة
1,000	10,000	التصنيفات الأخرى: الحساب الجاري - تصنيف AA+ من مؤسسة ZKB (Glarner KantonalBank)
321	446	رصيد السيولة
214,316	252,701	

#### الاستثمارات قصيرة الأجل (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-4)

2021	2022	
29,000	49,000	تصنيف مؤسسة Fitch للتصنيف الائتماني (AAA إلى BBB)
10,000	-	التصنيفات الأخرى: تصنيف AA من مؤسسة ZKB (Banque Cantonale Fribourg)
20,000	30,000	التصنيفات الأخرى: تصنيف A- من مؤسسة S&P (Cembra Money Bank AG)
59,000	79,000	

#### الاستثمارات غير المتداولة (يرجى الاطلاع على الإيضاح 3-4)

2021	2022	
40,000	80,000	تصنيف مؤسسة Fitch للتصنيف الائتماني (AAA إلى BBB)
-	10,000	التصنيفات الأخرى: تصنيف AA+ من مؤسسة ZKB (Glarner Kantonalbank)
20,000	30,000	التصنيفات الأخرى: تصنيف AA من مؤسسة ZKB (Banque Cantonale Fribourg)
30,000	40,000	التصنيفات الأخرى: تصنيف A- من مؤسسة S&P (Cembra Money Bank AG)
90,000	160,000	

ونظرا إلى قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، فإنها لا تتطلب مُخصّصا إضافيا للانخفاض في القيمة مقابل الخسائر الائتمانية. وفي المناطق التي لا تعمل فيها مؤسسات مالية مصنفة ائتمانيا، يحتفظ الاتحاد الدولي بعلاقات مصرفية مع بعض المؤسسات المالية غير المصنفة ائتمانيا. وفي 31 ديسمبر 2022، بلغت قيمة الأصول المحتفظ بها لدى تلك المؤسسات 944 ألف فرنك سويسري (2021: 1,004 ألف فرنك سويسري). وأما المراكز الأخرى، فليس لها تأثير جوهري أو هي مغطاة بمُخصّصات.

### "3" مخاطر السيولة

تتعلق مخاطر السيولة بما يواجهه الاتحاد الدولي من صعوبة في الوفاء بالالتزامات المرتبطة بالخصوم المالية المستحقة عليه التي تجري تسويتها نقدا أو باستخدام أصول مالية أخرى.

ويجري تقليص مخاطر السيولة إلى الحد الأدنى عن طريق الاحتفاظ بمبالغ كافية في شكل سيولة وودائع مصرفية تحت الطلب، أو ودائع مصرفية قصيرة الأجل لا تتجاوز فترة استحقاقها ثلاثة أشهر، لمواجهة الالتزامات القصيرة الأجل. ويرد فيما يلي تحليل لآجال استحقاق الخصوم المالية:

الالتزامات -					
مشروع شبكة الأمان الاجتماعي في حالات					
المجموع	الطوارئ	الالتزامات التجارية	قروض البناء	الحسابات	
بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	بآلاف الفرنكات السويسرية	الدائنة	
				بآلاف	
				الفرنكات	
				السويسرية	
					<b>2022</b>
(170,437)	(112,585)	(2,587)	(1,415)	(53,850)	أقل من سنة
(6,747)	-	(1,087)	(5,660)	-	من سنة إلى خمس سنوات
(53,255)	-	-	(53,255)	-	أكثر من خمس سنوات
(230,439)	(112,585)	(3,674)	(60,330)	(53,850)	
					<b>2021</b>
(176,856)	(140,167)	(2,258)	(1,415)	(33,016)	أقل من سنة
(7,564)	-	(1,904)	(5,660)	-	من سنة إلى خمس سنوات
(54,671)	-	-	(54,671)	-	أكثر من خمس سنوات
(239,091)	(140,167)	(4,162)	(61,746)	(33,016)	

ويتوقع الاتحاد الدولي أن يتمكن من الوفاء بالدفعات السنوية لسداد القرض عن طريق الصناديق السائلة القصيرة الأجل (يرجى الاطلاع على الإيضاح 4-4). وفضلا عن ذلك، يُحتفظ بمعظم الاستثمارات في صورة أوراق مالية سائلة يمكن بيعها بسهولة للاستجابة لاحتياجات التدفق النقدي الأطول أجلا، ويشمل ذلك الدفعات السنوية لسداد القرض إذا ما اقتضت الحاجة ذلك. ولا توجد دفعات تعاقدية مؤثرة مستحقة على الاستثمارات المالية، بما في ذلك الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات القصيرة الأجل والطويلة الأجل.

### إدارة مخاطر رأس المال

لا يملك الاتحاد الدولي، بحكم طبيعته، رأس مال وفقا لتعريف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ويمكن اعتبار الاحتياطات غير المُقيّدة ذات خصائص مماثلة لرأس المال الذي يتمثل عرضه في الاحتفاظ بمركز مالي سليم لضمان تمكن المنظمة من مواصلة عملياتها، ومن ثم أداء مهمتها. والغرض من الاحتياطات غير المُقيّدة هو الحد من نطاق المخاطر المالية، بما في ذلك رأس المال العامل، والذمم المدينة غير المتداولة، وتسوية الخصوم غير المتداولة. وتتمثل سياسة الجهات التي تتولى الإدارة في الحفاظ على مستوى قوي من الاحتياطات لتكون جديرة بثقة أصحاب المصلحة والجهات المانحة. وبلغ رصيد الاحتياطات غير المُقيّدة في 31 ديسمبر 2022 ما قيمته 97,224 ألف فرنك سويسري (2021: 99,968 ألف فرنك سويسري). ولا تخضع الاحتياطات غير المُقيّدة لأي متطلبات مفروضة من الخارج فيما يتعلق برأس المال. وكما هو مبين في الإيضاح 2-4، فإن الاتحاد الدولي يحتفظ باحتياطات مُقيّدة تحدد الجهات المانحة أوجه استعمالها.

### النفقات بحسب الموارد والنتائج والهيكل في ضوء الميزانية (غير مُدقّقة)

يجدر التنويه بأن بيانات الإيرادات والنفقات الواردة فيما يلي أُدرجت للعلم والإحاطة فقط. وتستند المبالغ الواردة في الجداول التالية إلى الميزانية التي أقرتها الجمعية العامة أخذاً بالخطّة والميزانية للفترة 2022-2024، ويُسترشد بها في عرض الإيرادات والنفقات الموحدة بحسب النتائج والهيكل. وتماشياً مع التغييرات في إعداد التقارير الداخلية، عُدلت الأرقام الفعلية لعام 2021 على أساس قابل للمقارنة مقارنة بتلك الواردة في البيانات المالية المُدقّقة لعام 2021 بحيث تكون قابلة للمقارنة مع عرض ميزانية عام 2022.

## 1- الأداء في ضوء الميزانية (غير مُدقَّقة)

التباين في الأداء (غير مُدقَّقة)	المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (غير مُدقَّقة)	المبالغ الفعلية	الميزانية (غير مُدقَّقة)	2022
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
				<b>الإيرادات التشغيلية</b>
(1,700)	33,100	34,623	34,800	الإشتراكات الدستورية
373,200	813,200	783,423	440,000	المساهمات الطوعية والتبرعات
(5,100)	25,900	54,280	31,000	إيرادات الخدمات
300	4,500	2,056	4,200	الإيرادات الأخرى
<b>366,700</b>	<b>876,700</b>	<b>874,382</b>	<b>510,000</b>	<b>مجموع الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>النفقات التشغيلية</b>
(12,100)	107,900	63,228	120,000	الموارد العادية
180,800	580,800	585,678	400,000	الموارد الأخرى
(3,500)	27,500	26,758	31,000	الخدمات التكميلية
(9,300)	(50,300)	-	(41,000)	التكاليف المستردة
<b>155,900</b>	<b>665,900</b>	<b>675,664</b>	<b>510,000</b>	<b>مجموع النفقات التشغيلية</b>
210,800	210,800	198,718	-	<b>صافي الفائض الناتج عن الأنشطة التشغيلية</b>
(22,600)	(22,600)	(19,875)	-	(المصروفات)/الإيرادات المالية
-				(المصروفات)/الإيرادات المالية
<b>(22,600)</b>	<b>(22,600)</b>	<b>(19,875)</b>	<b>-</b>	<b>صافي الإيرادات/(المصروفات) المالية</b>
<b>188,200</b>	<b>188,200</b>	<b>178,843</b>	<b>-</b>	<b>صافي الفائض للسنة</b>

التباين في الأداء (غير مُدقَّقة)	المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (غير مُدقَّقة)	المبالغ الفعلية	الميزانية (غير مُدقَّقة)	2021
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
				<b>الإيرادات التشغيلية</b>
(3,000)	33,500	34,582	36,500	الإشتراكات الدستورية
22,300	442,300	383,525	420,000	المساهمات الطوعية والتبرعات
(19,200)	20,800	62,891	40,000	إيرادات الخدمات
800	4,300	2,336	3,500	الإيرادات الأخرى
900	500,900	483,334	500,000	<b>مجموع الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>النفقات التشغيلية</b>
(16,600)	93,400	52,436	110,000	الموارد العادية
27,200	412,200	413,081	385,000	الموارد الأخرى
(19,200)	20,800	20,102	40,000	الخدمات التكميلية
(5,900)	(40,900)	-	(35,000)	التكاليف المستردة
(14,500)	485,500	485,619	500,000	<b>مجموع النفقات التشغيلية</b>
15,400	15,400	(2,285)	-	<b>صافي الفائض الناتج عن الأنشطة التشغيلية</b>
				<b>الإيرادات/(المصروفات) المالية</b>
3,200	3,200	11,021	-	الإيرادات المالية
-	-	(5,611)	-	المصروفات المالية
3,200	3,200	5,410	-	<b>صافي الإيرادات/(المصروفات) المالية</b>
18,600	18,600	3,125	-	<b>صافي الفائض للسنة</b>

## 2- النفقات بحسب النتائج في ضوء الميزانية (غير مُدقّقة)

2021	2022	2022	2022	
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (غير مُدقّقة)	التباين في الأداء (غير مُدقّقة)	المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (غير مُدقّقة)	الميزانية (غير مُدقّقة)	
بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	بالآلاف الفرنكات السويسرية	
				<b>الأولويات الاستراتيجية</b>
4,000	(34,300)	5,700	40,000	1 - تغيّر المناخ والأزمة البيئية
127,000	164,700	262,700	98,000	2 - تطور الأزمات والكوارث
181,700	(4,900)	141,100	146,000	3 - الثغرات المتزايدة في مجالي الصحة وحسن الحال
12,600	(12,000)	17,000	29,000	4 - الهجرة والهوية
7,400	(5,500)	6,500	12,000	5 - القيم والسلطة والاحتواء
<b>332,700</b>	<b>108,000</b>	<b>433,000</b>	<b>325,000</b>	<b>مجموع الأولويات الاستراتيجية</b>
				<b>نهج تمكين الجمعيات الوطنية</b>
15,500	(500)	23,500	24,000	1 - الالتزام، المقترن بتجدد التأثير، والابتكار، والتحول الرقمي
80,000	17,900	125,900	108,000	2 - المساءلة، المقترنة بالإدارة الماهرة والناجعة وبمؤدج تمويل محدد
57,300	30,500	83,500	53,000	3 - الحظو بثقة الأعضاء، والعائدية لهم، والتقدير لديهم
<b>152,800</b>	<b>47,900</b>	<b>232,900</b>	<b>185,000</b>	<b>مجموع نهج تمكين الجمعيات الوطنية</b>
<b>485,500</b>	<b>155,900</b>	<b>665,900</b>	<b>510,000</b>	<b>مجموع النفقات بحسب النتائج</b>

## 3- النفقات بحسب الهيكل في ضوء الميزانية (غير مُدقَّقة)

2021	2022	2022	2022	
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (غير مُدقَّقة)	التباين في الأداء (غير مُدقَّقة)	المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (غير مُدقَّقة)	الميزانية (غير مُدقَّقة)	
				بالآف الفرنكات السويسرية
4,200	(1,200)	4,800	6,000	اجتماعات الحوكمة ودعم أجهزة الحكم
9,600	800	10,800	10,000	مكتب الأمين العام
33,300	(400)	36,600	37,000	تمية الجمعيات الوطنية وتنسيق العمليات
14,800	(1,100)	17,900	19,000	العلاقات العالمية والدبلوماسية الإنسانية والرقمنة
13,100	(7,100)	17,900	25,000	السياسات الإدارية والاستراتيجيات والخدمات المؤسسية
89,100	23,000	118,000	95,000	أفريقيا
69,100	(8,800)	52,200	61,000	الأمريكتان
87,200	34,200	129,200	95,000	آسيا والمحيط الهادئ
95,000	120,100	205,100	85,000	أوروبا
49,800	(8,100)	52,900	61,000	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
8,900	2,000	10,000	8,000	المشاريع المستضافة
13,700	6,100	12,100	6,000	الإهلاك والاستهلاك
(2,300)	(3,600)	(1,600)	2,000	المُخصَّصات العامة
485,500	155,900	665,900	510,000	مجموع النفقات بحسب الهيكل